



## **Frost Free Hladnjak - Zamrzivač**

Korisnički priručnik

## **Frost Free Frižider - Zamrzivač**

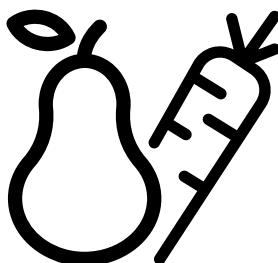
Uputstvo za upotrebu

## **No Frost Hladilnik - Zamrzovalnik**

Navodila za uporabo

## **No-Frost Frigorifer - Ngrirës**

Manual i përdoruesit



**B1RCNA364G**

CE

HR - SR - SL - SQ



**Poštovani kupci,**

**Pročitajte ovaj priručnik prije uporabe proizvoda.**

Hvala što ste izabrali ovaj proizvod. Želimo da postignete optimalnu učinkovitost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizведен najsuvremenijom tehnologijom. Kako biste to postigli, pročitajte ovaj priručnik i sve druge priložene upute prije uporabe ovog proizvoda i sačuvajte ih kao referencu. Obratite pozornost na sve informacije i upozorenja u korisničkom priručniku. Na taj način ćete zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje se mogu dogoditi.

Sačuvajte ovaj korisnički priručnik. Uključite ovaj vodič uz uređaj ako ga proslijedite drugoj osobi.

Slijedeći simboli koriste se u korisničkom vodiču:

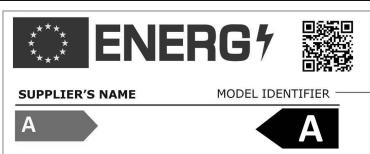
 Opasnost koja može dovesti do smrti ili ozljeda.

**NAPOMENA** Opasnost koja može uzrokovati materijalnu štetu na proizvodu ili njegovom okruženju

 Važni podaci ili korisni savjeti prilikom rada.

 Pročitajte ovaj korisnički priručnik.

## PODACI



Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

<b><u>1 Sigurnosne upute .....</u></b>	<b>3</b>
⚠ 1.1. Svrha uporabe .....	3
⚠ 1.2. Sigurnost djece, osjetljivih osoba i kućnih ljubimaca .....	3
⚠ 1.3. Električna sigurnost .....	4
⚠ 1.4. Sigurnost prilikom rukovanja.....	4
⚠ 1.5. Sigurnost prilikom postavljanja .....	4
⚠ 1.6. Sigurnost tijekom rada .....	5
⚠ 1.7. Sigurnost tijekom održavanja i čišćenja.....	6
⚠ 1.8. HomeWhiz.....	7
⚠ 1.9. Osvjetljenje.....	7
<b><u>2 Upute za zaštitu okoliša.....</u></b>	<b>8</b>
<b><u>3 Vaš hladnjak.....</u></b>	<b>9</b>
<b><u>4 Postavljanje.....</u></b>	<b>10</b>
4.1. Odgovarajuće mjesto za postavljanje ...	10
4.2. Podešavanje nožića .....	10
4.3. Električne instalacije .....	10
<b><u>5 Priprema .....</u></b>	<b>12</b>
5.1. Mijenjanje smjera otvaranja vrata.....	13
<b><u>6 Uporaba vašeg uređaja .....</u></b>	<b>14</b>
6.1. Promjena lampice za osvjetljenje .....	15
6.2. Upozorenje o otvorenim vratima .....	15
6.3. Odjeljak za povrće .....	15
6.4. Zamrzavanje svježe hrane .....	15
6.5. Preporuke za pohranu zamrznute hrane .....	15
6.6. Pojedinosti o odjeljku za duboko zamrzavanje.....	16
6.7. Stavljanje hrane .....	16
<b><u>7 Održavanje i čišćenje.....</u></b>	<b>17</b>
<b><u>8 Otklanjanje kvara.....</u></b>	<b>18</b>

# 1 Sigurnosne upute

- Ovaj odjeljak uključuje sigurnosne upute potrebne za sprječavanje rizika od osobnih ozljeda ili materijalne štete.
- Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu koja može nastati ako se ove upute ne poštuju.

⚠ Postavljanje i popravku uvijek treba izvršiti ovlašteni servis.

⚠ Uvijek koristite originalne rezervne dijelove i dodatke.

⚠ Originalni rezervni dijelovi bit će osigurani za narednih 10 godina nakon datuma kupnje proizvoda.

⚠ Nemojte popravljati ili zamjenjivati bilo koji dio proizvoda osim ako nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.

⚠ Nemojte izvoditi nikakva modificiranja na proizvodu.

## ⚠ 1.1. Svrha uporabe

- Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu i ne smije se koristiti osim za namijenjenu svrhu.

Ovaj je proizvod namijenjen za rad u zatvorenom prostoru poput kućanstva i slično. Na primjer;

- U kuhinjama za osoblje trgovina, ureda i drugim radnim okruženjima,
- U seoskim kućama,
- U jedinicama hotela, motela ili drugih objekata za odmor koje koriste klijenti,
- U hostelima ili sličnom okruženju,
- U cateringu i sličnoj primjeni koja nije namijenjena maloprodaji.

Ovaj se proizvod ne smije koristiti u otvorenom ili zatvorenom vanjskom okruženju kao što su plovila, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu i vjetru može uzrokovati rizik od požara.

## ⚠ 1.2. Sigurnost djece, osjetljivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni kako koristiti uređaj na siguran način i razumiju opasnosti koje uređaj uključuje.
- Djeci dobi od 3 do 8 godina dopušteno je stavljati i vaditi hranu u/iz hladnjaka.
- Električni uređaji opasni su za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s, penjati na ili ulaziti u proizvod.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne bi smjela obavljati djeca ukoliko nisu pod nadzorom druge osobe.
- Ambalažu za pakiranje čuvajte izvan domaća djece. Rizik od ozljeda i gušenja.

Prije odlaganja starog proizvoda koji se više neće koristiti:

1. Izvadite kabel za napajanje iz strujne utičnice.
2. Prerežite kabel za napajanje i uklonite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.
3. Nemojte uklanjati police i ladice iz proizvoda kako biste spriječili djecu da uđu u uređaj.
4. Uklonite vrata.
5. Pohranite proizvod tako da se ne može prevrnuti.
6. Ne dopuštajte djeci da se igraju s otpadnim proizvodom.
- Nemojte odlagati uređaj bacajući ga u vatru. Rizik od eksplozije.
- Ako je za vrata proizvoda dostupan ključ, držite ga van domaća djece.

# Sigurnosne upute

## ⚠ 1.3. Električna sigurnost

- Proizvod ne smije biti uključen u utičnicu tijekom postavljanja, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti samo ovlašteni servis kako bi se izbjegli svi rizici do kojih može doći.
- Nemojte podvlačiti kabel za napajanje ispod proizvoda ili iza stražnje strane proizvoda. Nemojte stavljati teške stvari na kabel za napajanje. Kabel za napajanje ne smije se savijati, nagnječiti niti doći u dodir s bilo kakvim izvorom topline.
- Nemojte koristiti produžni kabel, višestruke utikače niti prilagodnik za rad vašeg uređaja.
- Prijenosne višestruke utičnice ili napajanja mogu se pregrijati i uzrokovati požar. Stoga nemojte imati višestruke utikače iza ili u blizini uređaja.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji mora biti dostupan mehanizam koji zadovoljava električne propise i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač, itd.).
- Nemojte dodirivati utikač mokrim rukama.
- Kada isključujete uređaj, nemojte držati kabel za napajanje već utikač.

## ⚠ 1.4. Sigurnost prilikom rukovanja

- Ovaj je proizvod težak, nemojte ga sami nositi.
- Dok nosite proizvod, nemojte ga držati za vrata.
- Budite oprezni kako ne biste oštetili sustav za hlađenje i cijevi dok nosite proizvod. nemojte koristiti proizvod ako su cijevi oštećene i obratite se ovlaštenom servisu.

## ⚠ 1.5. Sigurnost prilikom postavljanja

- Proizvod postavite na ravnu i čvrstu površinu i izbalansirajte prilagodljive nožice. U suprotnom, hladnjak bi se mogao prevrnuti i uzrokovati ozljede.

- Za instalaciju proizvoda obratite se ovlaštenom servisu. Kako biste proizvod pripremili za instalaciju, informacije potražite u korisničkom priručniku i provjerite jesu li priključci za struju i vodu pravilno postavljeni. Ako instalacija nije prikladna, pozovite kvalificiranog električara i vodoinstalatera kako bi napravili neophodne prilagodbe. U suprotnom može doći do strujnog udara, požara, problema s proizvodom ili ozljeda.
- Prije instalacije uvjerite se da nema nikakvih oštećenja na proizvodu. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.
- Proizvod mora biti instaliran u suhom i ventiliranom okruženju. Nemojte postavljati tepihe, prostirke i slične podne prekrivače ispod uređaja. To može uzrokovati rizik od požara kao rezultat neadekvatnog ventiliranja!
- Nemojte blokirati ili prekrivati otvore za ventiliranje. U suprotnom može doći do povećanja potrošnje električne energije i oštećenja uređaja.
- Nemojte povezivati uređaj na sustave napajanja kakvi su solarni izvori napajanja. U suprotnom može doći do oštećenja uređaja kao rezultat naglih fluktuacija napona!
- Što više rashladnog sredstva hladnjak sadrži, to prostorija ja instalaciju mora biti veća. U vrlo malim prostorijama može doći do zapaljive mješavine plina i zraka u slučaju curenja plina u sustavu za hlađenje. Potrebno je najmanje  $1\text{m}^3$  volumena za svakih 8 grama rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva dostupna u vašem uređaju navedena je na tipskoj oznaci.
- Mjesto instalacije uređaja ne smije biti izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti i ne smije biti u blizini izvora topline poput štednjaka, radijatora, itd.

Ako ne možete spriječiti instalaciju uređaja u blizini izvora topline, morate koristiti prikladnu

# Sigurnosne upute

izolacijsku ploču, a minimalna udaljenost od izvora topline mora biti kako je navedeno u nastavku.

- Najmanje 30 cm udaljenosti od izvora topline poput štednjaka, uređaja za grijanje i grijalica, itd.,
- Najmanje 5 cm udaljenosti od električnih pećnica.
- Vaš uređaj ima zaštitu klase I. Priključite uređaj u uzemljenu utičnicu koja je u sukladnosti s vrijednostima napona, struje i frekvencije navedenim na tipskoj oznaci. Utičnica mora imati osigurač s ozнаком od 10 A - 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu koja se dogodi kao rezultat rada uređaja bez osiguranog uzemljenja i električnih instalacija koje nisu u skladu sa lokalnim ili nacionalnim propisima.
- Kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen tijekom instalacije. U suprotnom može doći do rizika od strujnog udara i ozljeda.
- Nemojte uključivati proizvod u utičnice koje su labave, slomljene, prljave ili masne, u utičnice koje su izašle sa svog mesta ili u utičnice gdje postoji rizik od dodira sa vodom.
- Postavite kabel za napajanje i crijeva (ako su dostupna) proizvoda tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Prodor vlage u dijelove pod naponom ili kabel za napajanje može uzrokovati kratak spoj. Stoga nemojte koristiti proizvod u vlažnom okruženju ili u područjima u kojima može doći do prskanja vode (npr. garaža, praonica rublja, itd.) Ako se hladnjak nakvasi vodom, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.
- Nemojte povezivati svoj hladnjak na uređaje za uštedu energije. Ti su sustavi štetni za proizvod.

## 1.6. Sigurnost tijekom rada

- Nemojte koristiti kemijske otopine na proizvodu. Ovi materijali sadrže opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga i nemojte puštati u rad dok ne bude popravljen od strane ovlaštenog servisa. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nemojte postavljati izvor plamena (npr. svijeće, cigarete, itd.) na proizvod ili u njegovoj blizini.
- Nemojte sjediti na proizvod. Rizik od pada i ozljeda!
- Nemojte uzrokovati štetu na cijevima sustava za hlađenje koristeći oštре i prodrorne alate. Rashladno sredstvo koje prska u slučaju proboja plinskih cijevi, produžetaka cijevi ili premaza gornjih površina, može uzrokovati iritaciju kože i ozljede očiju.
- Električne uređaje nemojte postavljati niti uključivati da rade u unutrašnjosti hladnjaka / odjeljka za duboko zamrzavanje, osim ukoliko to ne savjetuje proizvođač.
- Nemojte pritisnati bilo koji dio svojih ruku ili tijela u pokretnе dijelove unutar proizvoda. Budite oprezni kako biste spriječili zaglavljivanje prstiju između hladnjaka i vrata. Budite oprezni prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata ako su djeca u blizini.
- Nemojte jesti sladoled, kockice leda ili zamrznutu hranu čim ih izvadite iz škrinje zamrzivača. Rizik od ozljeda od hladnoće!
- Nemojte dodirivati mokrim rukama unutarnje zidove, metalne dijelove škrinje zamrzivača ili hranu čuvanu unutar hladnjaka. Rizik od ozljeda od hladnoće!
- Nemojte stavljati limenke s gaziranim pićem ili limenke i boce koje sadrže tekućinu koja se može zamrznuti u odjeljak za zamrzavanje. Limenke ili boce mogu eksplodirati. Rizik od ozljeda i materijalne štete!

# Sigurnosne upute

- U blizini hladnjaka nemojte koristiti niti postavljati materijale osjetljive na temperaturu poput zapaljivih sprejeva, zapaljivih objekata, suhog leda ili drugih kemijskih tvari. Rizik od požara i eksplozije!
- Nemojte pohranjivati eksplozivne materijale poput limenki aerosola s zapaljivim materijalima unutar proizvoda.
- Na proizvod nemojte stavljati limenke koje sadrže tekućinu. Prskanje vode na električne dijelove može uzrokovati rizik od strujnog udara ili požara.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za pohranu i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih tvari i proizvoda koji podlježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se uređaj ne koristi u skladu sa svojom namjenom, to može uzrokovati oštećenje ili propadanje proizvoda koji se čuvaju unutar hladnjaka.
- Ako je vaš hladnjak opremljen plavim svjetлом, nemojte gledati u to svjetlo pomoću optičkih uređaja. Nemojte dugo izravno gledati u UV LED svjetlo.  
Ultraljubičaste zrake mogu uzrokovati napor u očima.
- Nemojte u uređaj stavljati više hrane nego što je njegov kapacitet. Može doći do ozljeda ili oštećenja ako sadržaj hladnjaka padne kada su vrata otvorena. Može doći do sličnih problema kada se neki objekt stavi preko uređaja.
- Provjerite jeste li uklonili sav led ili vodu koji bi mogli pasti na pod kako biste spriječili ozljede.
- Promijenite položaj polica / polica za boce na vratima vašeg hladnjaka samo dok su police prazne. Opasnost od tjelesnih ozljeda!
- Na uređaj nemojte postavljati objekte koji bi mogli pasti / prevrnuti se. Ti objekti mogli bi pasti tijekom otvaranja ili zatvaranja vrata i izazvati ozljede i / ili materijalnu štetu.
- Nemojte udarati ili vršiti pretjeran pritisak na staklene površine. Slomljeno staklo može izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Sustav za hlađenje u vašem uređaju sadrži R600a rashladno sredstvo. Vrsta rashladnog sredstva korištenog u uređaju navedena je na tipskoj oznaci. Ovaj je plin zapaljiv. Stoga budite oprezni kako ne biste oštetili sustav za hlađenje i cijevi dok koristite proizvod. U slučaju oštećenja cijevi;
- Nemojte dodirivati proizvod ili kabel za napajanje,
- Uređaj držite dalje od potencijalnog izvora vatre koji može uzrokovati da vatra zahvatit uredaj.
- Ventilirajte područje u kojem je postavljen uređaj. Nemojte koristiti ventilator.
- Obratite se ovlaštenom servisu.
- Ako je proizvod oštećen i primijetite curenje plina, udaljite se od plina. Plin može izazvati ozljede od hladnoće ako dođe u dodir sa vašom kožom.

## ⚠ 1.7. Sigurnost tijekom održavanja i čišćenja

- Ako ćete pomicati uređaj zbog čišćenja, nemojte ga povlačiti za ručku vrata. Ručka može izazvati ozljede ako se povuče previše snažno.
- Nemojte čistiti proizvod prskajući ili prosipajući vodu na i unutar njega. Opasnost od strujnog udara i požara.
- Nemojte koristiti oštре ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Nemojte koristiti sredstva za održavanje poput sredstva za čišćenje u kućanstvu, deterdženti, plin, benzin, alkohol, vosak i slično.
- Koristite sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za hranu samo unutar proizvoda.

## Sigurnosne upute

- Nemojte koristiti paru ili materijale za čišćenje potpomognute parom za čišćenje proizvoda i odmrzavanje leda unutar njega. Para dolazi u dodir s područjima pod naponom u vašem hladnjaku i uzrokuje kratki spoj ili strujni udar!
- Vodite računa da voda ne dospije u dodir s elektroničkim sklopovima ili rasvjetom proizvoda.
- Koristite čistu, suhu krpu za brisanje prašine ili stranih tvari sa vrhova utikača. Nemojte koristiti vlažnu ili prljavu krpu za brisanje utikača. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.

### ⚠ 1.8. HomeWhiz

(Možda nije primjenjivo na sve modelle)

- Slijedite sigurnosna upozorenja čak i ako niste u blizini proizvoda tijekom njegovog rada putem HomeWhiz aplikacije. Također обратите pozornost na upozorenja u aplikaciji.

### ⚠ 1.9. Osvjetljenje

(Možda nije primjenjivo na sve modelle)

- Obratite se ovlaštenom servisu kada trebate zamijeniti LED / žarulju koje se koriste za osvjetljenje.

## 2 Upute za zaštitu okoliša

### 2.1. Usklađenost s Direktivom o električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za električni i elektronički otpad (WEEE).

Ovaj simbol ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja.

Korišteni uređaj mora se vratiti na službeno sabirno mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli ove sustave prikupljanja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču kod kojeg je kupljen proizvod. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starih uređaja.

Prikladno odlaganje korištenih uređaja pomaže u srječavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

### 2.2. Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

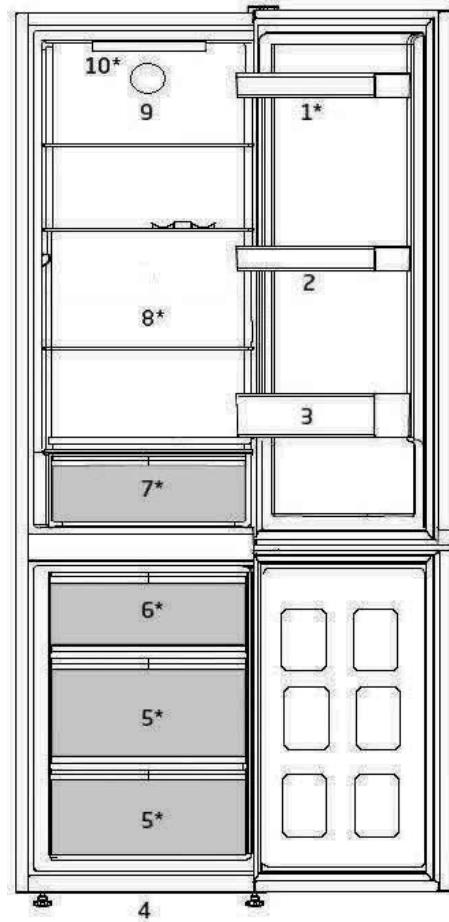
Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

### 2.3. Podaci o ambalaži



Ambalažni materijali proizvoda proizvode se od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim državnim propisima o zaštiti okoliša. Ne odlažite ambalažne materijale zajedno s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnesite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

### 3 Vaš hladnjak



- 1. Prilagodljive police za vrata
- 2. Polica za jaja
- 3. Polica za boce
- 4. Prilagodljive prednje nožice
- 5. Odjeljak zamrzivača
- 6. Odjeljak za brzo zamrzavanje
- 7. Odjeljak za povrće
- 8. Prilagodljive police
- 9. Ventilator
- 10. Lampa za osvjetljenje

\*Možda nije dostupno na svim modelima



Slike koje se nalaze u ovom priručniku shematske su i možda ne ogovaraju u potpunosti vašem proizvodu. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, onda to vrijedi za ostale modele.

## 4 Postavljanje

**⚠ Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!**

### 4.1. Odgovarajuće mjesto za postavljanje

Za postavljanje proizvoda obratite se ovlaštenom servisu. Kako biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i provjerite jesu li električne i vodovodne instalacije prikladne. Ako nisu, pozovite ovlaštenog električara i tehničara koji će obaviti potrebne prilagodbe.

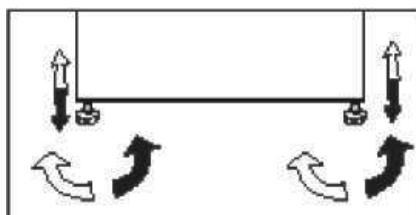
	<b>UPOZORENJE:</b> Proizvođač ne odgovara za oštećenja koja mogu nastati nakon postupaka koje izvedu neovlaštene osobe.
	<b>UPOZORENJE:</b> Proizvod ne smije biti priključen na napajanje tijekom postavljanja. U suprotnom postoji opasnost od smrti ili ozbiljne ozljede!
	<b>UPOZORENJE:</b> Ako razmak vrata u prostoriji u kojoj ćete postaviti proizvod nije toliko širok da bi proizvod mogao proći kroz njega, uklonite vrata i provucite proizvod kroz vrata tako da ga okrenete postrane; ako to ne funkcioniра, pozovite ovlašteni servis.

- Proizvod postavite na ravnu površinu poda kako biste sprječili nagle udarce.
- Postavite proizvod najmanje 30 cm od izvora topline kao što su plamenici, grijalice i štednjaci i najmanje 5 cm dalje od električnih pećница.
- Proizvod ne smije biti izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti i vlazi.
- Kako bi se postigao učinkovit rad, oko vašeg proizvoda mora postojati odgovarajuća ventilacija. Ako se proizvod treba postaviti u otvor u zidu, osigurajte udaljenost od najmanje 5 cm od plafona i bočnih zidova.
- Ostavite najmanje 5cm udaljenosti za cirkulaciju zraka između stražnje strane proizvoda i zida kako biste izbjegli kondenzaciju na stražnjoj ploči proizvoda.

- Vašem proizvodu potrebna je odgovarajuća cirkulacija zraka kako bi učinkovito funkcionirao. Ako se proizvod postavlja u udubljenju u zidu, nemojte zaboraviti ostaviti najmanje 5 cm razmaka između proizvoda i stropa, stražnjeg zida i bočnih zidova.
- Ako se proizvod postavlja u udubljenju u zidu, nemojte zaboraviti ostaviti najmanje 5 cm razmaka između proizvoda i stropa, stražnjeg zida i bočnih zidova. Provjerite je li komponenta za zaštitu razmaka od stražnjeg zida na svom mjestu (ako je isporučena uz proizvod). Ako komponenta nije dostupna ili ako je izgubljena ili je pala, postavite proizvod tako da ostane najmanje 5 cm razmaka između stražnje površine proizvoda i zida prostorije. Stražnji razmak vrlo je bitan za učinkovitost rada proizvoda.

### 4.2. Podešavanje nožica

Ako proizvod nakon postavljanja nije uravnotežen, podesite prednje nožice tako da ih zakrenete udesno ili ulijevo.



### 4.3. Električne instalacije

	<b>UPOZORENJE:</b> Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice za spajanje proizvoda na izvor napajanja.
	<b>UPOZORENJE:</b> Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti ovlašteni električar.
	Ako se dva hladnjaka moraju postaviti jedan do drugog, između njih treba postojati razmak od najmanje 4 cm.
•	Utikač naponskog kabla mora biti lako dostupan nakon instalacije.

## Postavljanje

- Naša tvrtka nije odgovorna ni za kakva oštećenja koja će nastati ako se proizvod upotrebljava bez uzemljenja i električnih veza u skladu s nacionalnim propisima.
- Ne postavljajte produžne kabele ili višestruke utičnice bez kabela između proizvoda i zidne utičnice.



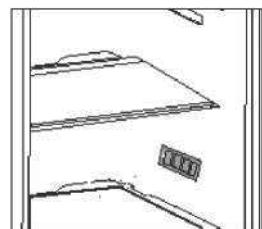
### Upozorenje na vruću površinu!

Bočni zidovi vašeg proizvoda imaju cijevi za rashladno sredstvo za poboljšanje sustava za hlađenje. Rashladno sredstvo s visokim temperaturama može teći kroz ta područja što će rezultirati vrućim površinama na bočnim zidovima. Ovo je normalno i ne zahtjeva nikakvu uslugu. Obratite pozornost prilikom dodirivanja ovih područja.

## 5 Priprema

**⚠ Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!**

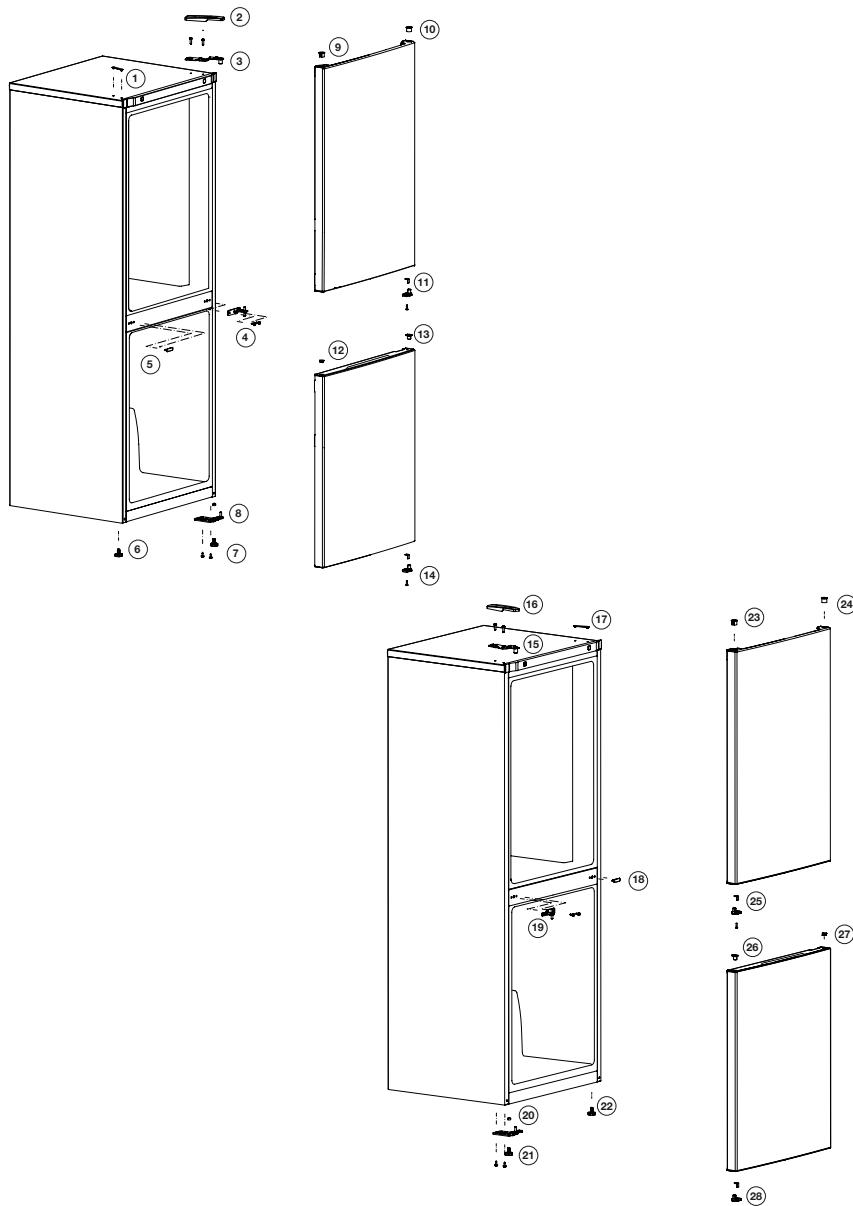
- Za samostojeći uređaj; „ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za korištenje kao ugradni uređaj.
- Vaš hladnjak se treba postaviti najmanje 30 cm od izvora topline kao što su plamenici, pećnice, grijalice i štednjaci i najmanje 5 cm dalje od električnih pećnica te se ne smiju stavljati na direktnu sunčevu svjetlost.
- Sobna temperatura u prostoriji gdje će biti instaliran vaš hladnjak treba biti najmanje +5°C. Rad hladnjaka u uvjetima niže temperature ne preporučuje se s obzirom na njegovu učinkovitost.
- Pazite da se unutrašnjost vašeg hladnjaka temeljito čisti.
- Ako se dva hladnjaka trebaju instalirati jedan do drugog, između njih treba postojati razmak od najmanje 2 cm.
- Kada prvi put uključite hladnjak, molimo pridržavajte se sljedećih uputa tijekom prvih šest sati.
- Vrata nemojte često otvarati.
- Mora raditi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte hladnjak. Ako dođe do nestanka električne energije na koji ne možete utjecati, pročitajte upozorenja u dijelu „Preporučena rješenja problema“.
- Originalno pakiranje i materijali od pjene se trebaju čuvati zbog budućeg transporta ili selidbe.
- Košare / ladice u odjeljku za hlađenje uvijek se moraju upotrebljavati za nisku potrošnju energije i za bolje uvjete pohrane.
- Dodir hrane sa senzorom temperature u odjeljku zamrzivača može povećati potrošnju energije uređaja. Stoga je potrebno izbjegavati bilo kakav dodir sa senzorom (ili senzorima).
- Kod nekih modela ploča s instrumentima automatski se isključuje 1 minuta nakon zatvaranja vrata. Ponovno će se uključiti kada se vrata otvore ili se pritisne bilo koja tipka.
- Zbog promjene temperature koja se događa zbog otvaranja/zatvaranja vrata proizvoda prilikom rada, može doći do normalne pojave kondenzacije na vratima/policama i staklenim spremnicima.
- Budući da vrući i vlažni zrak ne prodire u vaš proizvod kada vrata nisu otvorena, vaš će se proizvod optimizirati u uvjetima dostačnim za zaštitu vaše hrane. Funkcije i sastavni dijelovi kao kompresor, ventilator, grijач, odmrzavanje, svjetlo, zaslon i tako dalje, radit će sukladno potrebama za potrošnju minimalne energije pod ovim okolnostima.
- U slučaju kad postoji više opcija, staklene police moraju se postaviti tako da otvor za zrak na stražnjem zidu ne budu blokirani, najbolje bi bilo da otvor za zrak ostanu ispod staklene police. Ova kombinacija može pomoći u poboljšanju distribucije zraka i energetske učinkovitosti.



# Priprema

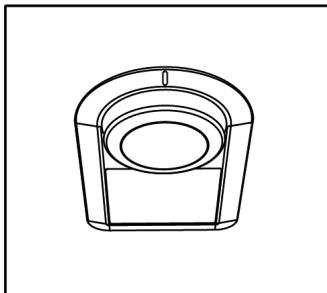
## 5.1. Mijenjanje smjera otvaranja vrata

Nastavite po rednim brojevima



## 6 Uporaba vašeg uređaja

**⚠ Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!**



Temperatura rada regulira se tipkom za kontrolu temperature.



**1 = Najniža postavka hlađenja  
(najtoplijia postavka)**

**4 = Najviša postavka hlađenja  
(najhladnija postavka)**

Prosječna temperatura unutar hladnjaka treba biti oko +5°C.

Molimo odaberite postavku prema željenoj temperaturi.

Molimo imajte na umu da će u prostoru za hlađenje biti različitih temperatura.

Najhladniji dio je odmah iznad odjeljka za povrće.

Unutarnja temperatura također ovisi o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata i količini hrane koja se nalazi unutra. Često otvaranje vrata dovodi do rasta unutarnje temperature.

Deschiderea frecventă a ușii duce la creșterea temperaturii interioare.

Zbog toga preporučujemo zatvaranje vrata što prije nakon uporabe.

### Tipka za postavljanje termostata

Unutarnja temperatura vašeg hladnjaka se mijenja zbog sljedećih razloga:

- Temperatura godišnjih doba;
- Često otvaranje vrata i ostavljanje vrata otvorenim dulje vrijeme;
- Stavljanje hrane u hladnjak bez prethodnog hlađenja na sobnu temperaturu;
- Lokacija hladnjaka u prostoriji (npr. izlaganje suncu);
- Zbog takvih razloga, pomoći termostata možete prilagoditi različite temperature unutrašnjosti. Brojevi okotipki termostata označavaju razinu hladnoće;
- Ako je temperatura okoline viša od 32°C, okrećite tipku termostata na maksimalni položaj;
- Ako je temperatura okoline niža od 25°C, okrećite tipku termostata na minimalni položaj;

### Odmrzavanje

#### Odjeljak hladnjaka

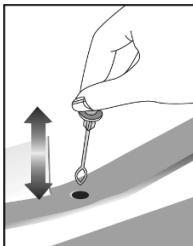
Odjeljak hladnjaka obavlja potpuno automatsko odmrzavanje. Dok se vaš hladnjak hlađi, na unutarnjem stražnjem zidu odjeljka hladnjaka mogu se pojaviti kapi vode i led do 7-8 mm. Takve su nakupine normalne zbog sustava za hlađenje. Nakupine leda odmrzavaju se obavljanjem automatskog odmrzavanja s određenim intervalima zahvaljujući sustavu za automatsko odmrzavanje na stražnjem zidu. Korisnik ne mora strugati led ili uklanjati kapljice vode. Voda koja nastaje od otapanja prolazi iz žljebe za nakupljanje vode i teče u isparivač kroz cijev za odlijevanje i tu sama isparava.



Slike ovom priručniku shematske su i možda se ne ogovaraju u potpunosti proizvodu. Ako pojedini dijelovi nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, onda ti dijelovi vrijede za ostale modele.

# Uporaba vašeg uređaja

Odjeljak za duboko zamrzavanje ne obavlja automatsko odmrzavanje da bi se spriječilo propadanje zamrznute hrane. Pretinac za zamrzavanje automatski odmrzava. Redovito provjeravajte da biste vidjeli je li cijev za odljev začepljena i po potrebi je očistite štapom u ruci.



## 6.1. Promjena lampice za osvjetljenje

Kako biste zamijenili žarulju / LED-lampicu za osvjetljenje hladnjaka, nazovite ovlašteni servis.

Žaruljica (ili žaruljice) u ovom uređaju nije prikladna za osvjetljivanje prostorija kućanstva. Namjena ove žaruljice jest pomoći korisniku da namirnice stavi u hladnjak / zamrzivač na siguran i ugodan način.

Svjetiljke ovog uređaja moraju podnijeti ekstremne uvjete poput temperatura nižih od -20 °C.

(samo škrinja i uspravni zamrzivač)

## 6.2. Upozorenje o otvorenim vratima

Kad vrata hladnjaka ili odjeljka škrinje vašeg uređaja ostanu otvorena određeno vrijeme, začut će se zvučno upozorenje. Ovaj se zvučni signal upozorenja neće čuti kad se pritisne oznaka ili kad se vrata zatvore.

## 6.3. Odjeljak za povrće

Odjeljak za povrće vašeg hladnjaka napravljen je posebno tako da vaše povrće održava svježim, a da ne izgubi svoju vlagu. U tu svrhu se protok zraka vrši oko odjeljka za povrće općenito.

## 6.4. Zamrzavanje svježe hrane

- Aktivirajte funkciju Brzo zamrzavanje 8 sati prije zamrzavanja svježe hrane.
- Da biste očuvali kvalitetu hrane, namirnice u odjeljku zamrzivača moraju se zamrznuti što je brže moguće, za što se upotrebljava brzo zamrzavanje.
- Zamrzavanjem namirnica dok su svježe produžit će se razdoblje pohrane u odjeljku zamrzivača.
- Zapakirajte namirnice u hermetičnu ambalažu i dobro ih zatvorite.
- Pobrinite se da su namirnice zapakirane prije stavljanja u zamrzivač. Upotrijebite držače zamrzivača, aluminijsku foliju i papir otporan na vlagu, plastičnu vrećicu ili slične materijale za pakiranje umjesto uobičajenog papira za omatanje.



Led u odjeljku za zamrzavanje  
odmrzava se automatski.

- Svako pakiranje hrane označite datumom prije zamrzavanja. Time ćete moći odrediti svježinu svakog pakiranja svaki put kada otvorite zamrzivač. Starije namirnice stavite naprijed kako bi se one prve upotrijebile.
- Zamrznute namirnice moraju se upotrijebiti odmah nakon odmrzavanja te se ne smiju ponovno zamrzavati.
- Nemojte zamrzavati velike količine hrane istodobno.

## 6.5. Preporuke za pohranu zamrznute hrane

Odjeljak se mora postaviti na najmanje -18°C.

1. Stavite namirnice u zamrzivač što je brže moguće da biste spriječili odmrzavanje.
2. Prije zamrzavanja provjerite „rok upotrebe“ na pakiranju kako biste se uvjernili da nije istekao.
3. Pobrinite se da pakiranje hrane ne bude oštećeno.

# Uporaba vašeg uređaja

Postavka temperature odjeljka zamrzivača	Postavka temperature odjeljka za hlađenje	Pojedinosti
-18 °C	4 °C	To je zadana, preporučena postavka.
-20, -22 ili -24°C	4 °C	Ove postavke preporučene su kada sobna temperatura prelazi 30 °C.
Brzo zamrzavanje	4 °C	Koristite kada želite zamrznuti svoju hrani u kratkom vremenu. Kada se postupak okonča, proizvod će se vratiti u svoj položaj.
-18 °C ili hladnije	2 °C	Upotrijebite ove postavke ako mislite da odjeljak za hlađenje nije dovoljno hladan zbog sobne temperature ili čestog otvaranja vrata.

## 6.6. Pojedinosti o dubokom zamrzavanju

U skladu sa standardom IEC 62552, zamrzivač mora imati sposobnost zamrzavanja 4,5 kg hrane na temperaturi od -18 °C ili niže u 24 sata za svakih 100 litara volumena odjeljka zamrzivača. Namirnice se mogu čuvati dulje vrijeme samo na temperaturi od -18 °C ili niže. Hranu možete očuvati svježom mjesecima (u odjeljku za duboko zamrzavanje, na temperaturi od -18 °C ili niže).

Namirnice koje se zamrzavaju ne smiju doći u kontakt s već zamrznutom hranom koja se nalazi unutra kako bi se izbjeglo djelomično odmrzavanje.

Prokuhajte povrće i filtrirajte vodu da biste produžili razdoblje pohrane u zamrzivaču. Hranu stavite u hermetična pakiranja nakon filtriranja te je stavite u zamrzivač. Banane, rajčice, zelena salata, celer, kuhanu jaju, krumpiri i slične namirnice ne smiju se zamrzavati. U slučaju da ova hrana istruñe, negativno će utjecati samo na nutritivne vrijednosti i hranljive kvalitete. Nije u pitanju truljenje koje prijeti ljudskom zdravlju.

## 6.7. Stavljanje hrane

Police odjeljka zamrzivača	Različita zamrzнута hrana, uključujući meso, ribu, sladoled, povrće itd.
Police odjeljka za hlađenje	Namirnice u posudama, poklopljenim tanjurima i kutijama, jaja (u poklopljenoj kutiji)
Police vrata odjeljka za hlađenje	Mala i zapakirana hrana ili pića
Spremnik za povrće	Voće i povrće
Odjeljak za svježu hranu	Delikatese (hrana za doručak, mesni proizvodi koji se brzo konzumiraju)

## 7 Održavanje i čišćenje

- ⚠️ Prvo pročitajte odjeljak „Sigurnosne upute“!**
- ⚠️ Za čišćenje nikada nemojte upotrebljavati benzin, benzen ili slična sredstva.**
- ⚠️ Preporučujemo da isključite uređaj iz struje prije čišćenja.**
- ⚠️ Nikada za čišćenje nemojte koristiti oštре predmete ili abrazivne tvari, sapun, tekućinu za čišćenje kućanstva, deterdžent ili vosak za poliranje.**
- ⚠️ Za proizvode koji nisu No Frost mogu se javiti kapljice vode i led debljine prsta na stražnjoj strani odjeljka hladnjaka. Nemojte čistiti proizvod; nikada nemojte upotrebljavati ulje i slična sredstva na njemu.**
- ⚠️ Upotrebljavajte samo navlažene krpe od mikrovlakana za čišćenje vanjske površine proizvoda. Spužve i druge vrste krpica za čišćenje mogu izgubiti površinu.**
- ℹ️ Koristite mlaku vodu za čišćenje kutije hladnjaka i osušite ga krpom.**
- ℹ️ Koristite ocijeđenu vlažnu krpku potopljenu u otopini jedne žličice sode bikarbune na pola litre vode da biste očistili unutrašnjost i osušite je krpom.**
- ⚠️ Pripazite da voda ne uđe u kućište žaruljice i druge električne dijelove.**
- ⚠️ Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.**
- ℹ️ Redovito provjeravajte brtve na vratima kako biste bili osigurali da su čiste i da na njima nema komadića hrane.**
- ⚠️ Da biste skinuli police s vrata, izvadite sav sadržaj i tada jednostavno gurnite policu vrata gore iz osnove.**
- ⚠️ Za čišćenje vanjskih površina ili kromiranih dijelova proizvoda nikada ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže klor. Klor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.**
- ⚠️ Nemojte koristiti oštре i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje kućanstva, deterdžente, kerozin, lož ulje, lakovite itd. kako biste sprječili uklanjanje i deformaciju uzoraka na plastičnom dijelu. Za čišćenje upotrebljavajte mlaku vodu i mekanu krpku, a površine zatim osušite.**

### Zaštita plastičnih površina

- ℹ️ Ne stavljamte tekuća ulja ili jela kuhanja na ulju u vaš hladnjak u nezatvorenim posudama jer mogu oštetiti plastične površine hladnjaka. U slučaju proljevanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplo vodom.**

## 8 Otklanjanje kvara

Pregledajte popis prije pozivanja servisa. To će vam uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili upotrebe materijala. Neke od opisanih značajki možda ne postoje na vašem proizvodu.

### Hladnjak ne radi.

- Utikač nije pravilno stavljen u utičnicu. >>> Čvrsto umetnite utikač u utičnicu.
- Pregorio je osigurač utičnice na koju je hladnjak priključen ili je pregorio glavni osigurač. >>> Provjerite osigurač.

### Kondenzacija na bočnom zidu odjeljka hladnjaka (MULTIZONA, KONTROLA HLAĐENJA i FLEKSI ZONA).

- Vrata se često otvaraju. >>> Nemojte često otvarati i zatvarati vrata hladnjaka.
- Okruženje je vrlo vlažno. >>> Nemojte postavljati hladnjak na vrlo vlažna mesta.
- Hrana koja sadrži tekućinu pohranjena je u otvorenim posudama. >>> Nemojte pohranjivati hrana s tekućim sadržajem u otvorenim posudama.
- Vrata hladnjaka ostala su odškrinuta. >>> Zatvorite vrata hladnjaka.
- Termostat je postavljen na vrlo hladnu razinu. >>> Postavite termostat na odgovarajuću razinu.

### Kompresor ne radi

- Zaštitni termički dio kompresora pregorjet će tijekom naglih nestanaka struje ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka još uvijek nije uravnotežen. Hladnjak će početi s radom nakon otprilike 6 minuta. Nazovite servis ako se vaš hladnjak ne pokrene na kraju ovog razdoblja.
- Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. >>> To je uobičajeno za hladnjak s potpunim automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje odvija se periodično.
- Hladnjak nije uključen u utičnicu. >>> Provjerite je li utikač pravilno postavljen u utičnicu.

- Postavke temperature nisu pravilno postavljene. >>> Odaberite odgovarajuću vrijednost temperature.
- Došlo je do nestanka struje. >>> Hladnjak počinje s uobičajenim radom kad se vrati napajanje.

### Buka tijekom rada povećava se kad hladnjak radi.

- Radne performanse hladnjaka mogu se promjeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.

### Hladnjak radi često ili dugotrajno.

- Novi proizvod možda je širi od prethodnog. Veći hladnjaci rade dulje.
- Sobna temperatura možda je visoka. >>> Normalno je da uređaj radi dulje vrijeme u toploj okolini.
- Hladnjak je nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana. >>> Kada je hladnjak nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana, trebat će dulje vremena da postigne postavljenu temperaturu. To je normalno.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine vruće hrane. >>> Ne stavljajte vruću hrana u hladnjak.
- Vrata se možda često otvaraju ili ostavljaju odškrinuta. >>> Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje duža razdoblja rada. Nemojte često otvarati vrata.
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka možda su odškrinuta. >>> Provjerite jesu li vrata zatvorena do kraja.
- Hladnjak je podešen na vrlo nisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu hladnjaka na topliju razinu i pričekajte dok se temperatura ne postigne.
- Brtva vrata hladnjaka ili zamrzivača možda je prljava, istrošena, oštećena ili nije dobro sjela. >>> Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena / slomljena brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka da bi se održala trenutačna temperatura.

# Otklanjanje kvara

## Temperatura zamrzivača vrlo je niska dok je temperatura hladnjaka dovoljna.

- Temperatura zamrzivača postavljena je na vrlo nisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu zamrzivača na toplije i provjerite.

## Temperatura hladnjaka vrlo je niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.

- Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo nisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu hladnjaka na toplije i provjerite.

## HRANA KOJA SE ČUVA U LADICAMA ODJELJKA HLAĐNJAKA ZAMRZNUTA JE.

- Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo visoku temperaturu. >>> Podesite temperaturu hladnjaka na hladnije i provjerite.

## Temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču je previše niska.

- Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo visoku temperaturu. >>> Postavka temperature odjeljka hladnjaka utječe na temperaturu zamrzivača. Mijenjajte temperature hladnjaka ili zamrzivača i čekajte dok odgovarajući odjeljci ne postignu dovoljnu temperaturu.
- Često ste otvarali vrata ili ih ostavljali odškrinutima na duže vrijeme. >>> Nemojte često otvarati vrata. Zatvorite ih ako su otvorena.
- Vrata su odškrinuta. >>> Zatvorite vrata do kraja.
- Hladnjak je nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana. >>> To je normalno. Kada je hladnjak nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana, trebat će dulje vremena da postigne postavljenu temperaturu.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine vruće hrane. >>> Ne stavljajte vruću hrano u hladnjak.

## Vibracije ili buka.

- Pod nije ravan ili stabilan. >>> Ako se hladnjak ljudi kad se lagano pomiče, izbalansirajte ga podešavanjem nožica. Također pripazite da je pod ravan i da dovoljno jak da može nositi hladnjak.

- Predmeti stavljeni na hladnjak mogu uzrokovati buku. >>> Uklonite predmete s hladnjaka.

## Iz hladnjaka se čuje buka poput protoka tekućine, prskanja itd.

- Protok tekućine i plinova događa se u skladu s radnim principima hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.

## Iz hladnjaka dopire zviždanje.

- Ventilatori se upotrebljavaju za hlađenje hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.

## Kondenzacija na unutarnjim zidovima hladnjaka.

- Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Često ste otvarali vrata ili ih ostavljali odškrinutima na duže vrijeme. >>> Nemojte često otvarati vrata. Zatvorite ih ako su otvorena.
- Vrata su odškrinuta. >>> Zatvorite vrata do kraja.

## Vлага se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.

- Možda ima vlage u zraku; to je potpuno normalno kad je vrijeme vlažno. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.

## Neugodan miris unutar hladnjaka.

- Ne obavlja se redovito čišćenje. >>> Redovito čistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, mlakom vodom ili sodom bikarbonom otopljenom u vodi.
- Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. >>> Upotrijebite drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.
- Hrana je stavljena u hladnjak u nepokrivenim posudama. >>> Čuvajte hrano u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nepokrivenih posuda mogu uzrokovati neugodne mirise.
- Iz hladnjaka uklonite hrano kojoj je istekao rok i koja je pokvarena.

# Otklanjanje kvara

## Vrata se ne zatvaraju.

- Pakiranja hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. >>> Uklonite pakiranja hrane koja smetaju vratima.
- Hladnjak ne stoji ravno na podu. >>> Podesite nožice da biste uravnotežili hladnjak.
- Pod nije ravan ili čvrst. >>> Provjerite je li pod ravan i može li podnijeti težinu hladnjaka.

## Zaglavljeni su odjeljci za povrće.

- Hrana dodiruje vrh ladice. >>> Presložite hranu u ladici.

## Ako je površina proizvoda vruća.

- Visoke temperature mogu se primijetiti između dvaju vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj rešetki tijekom rada uređaja. Ovo je normalno i nije potrebna usluga održavanja!

## **ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE**

Neke (jednostavne) kvarove može ukloniti krajnji korisnik bez sigurnosnih problema ili opasnosti, pod uvjetom da se izvode u granicama i u skladu s sljedećim uputama (pogledajte odjeljak „Samostalno popravljanje“).

Stoga, osim ako nije drugačije naglašeno u donjem odjeljku „Samostalno popravljanje“, popravke će obavljati registrirani profesionalni serviseri kako bi se izbjegli sigurnosni problemi. Registrirani profesionalni serviser je profesionalni serviser kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova ovog proizvoda prema metodama opisanim u zakonodavnim aktima u skladu sa Direktivom 2009/125/EC.

**Međutim, samo servisni agenci (tj. ovlašteni profesionalni serviseri) do kojih možete doći putem telefonskog broja koji je naveden u korisničkom priručniku/jamstvenoj kartici ili putem ovlaštenog prodavača, mogu pružiti uslugu pod uvjetima jamstva. Stoga imajte na umu da popravke koje izvrše profesionalni serviseri (koje nije ovlastio Beko) poništavaju jamstvo.**

### **Samostalno popravljanje**

Samostalno popravljanje može izvršiti krajnji korisnik za sljedeće rezervne dijelove: ručke vrata, šarke vrata, ladice, košare i brtve vrata (ažurirani popis također je dostupan na support.beko.com od 1. ožujka 2021. godine).

Štoviše, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječio rizik od ozbiljnih ozljeda, spomenuto samostalno popravljanje mora se izvršiti prema uputama u korisničkom priručniku za samostalno popravljanje, a dostupno je i na support.beko.com. Radi vaše sigurnosti, prije pristupanja bilo kakvom samostalnom popravljanju isključite proizvod.

Popravka ili pokušaji popravka od strane krajnjeg korisnika za dijelove koji nisu uključeni u popis i/ili za koje se ne slijede upute u korisničkom priručniku za samostalno popravljanje ili koji su dostupni na support.beko.com, mogu dovesti do sigurnosnih problema koji se ne mogu pripisati tvrtki Beko i poništitiće jamstvo proizvoda.

Stoga se krajnjim korisnicima preporučuje da se uzdrže pokušaja popravka koji nisu na spomenutom popisu rezervnih dijelova i da se u takvim slučajevima obrate ovlaštenom profesionalnom serviseru ili registriranom profesionalnom serviseru. U suprotnom, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu uzrokovati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod, te tako izazvati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne osobne ozljede.

Na primjer, ali se ne ograničavajući na, za sljedeće popravke mora se obratiti ovlaštenom profesionalnom serviseru ili registriranom profesionalnom serviseru: kompresor, rashladni sklop, glavna ploča, inverter ploča, ploča zaslona i slično.

Proizvođač/prodavač ne može se smatrati odgovornim u bilo kojem slučaju kada se krajnji korisnici ne pridržavaju gore navedenog.

Dostupnost rezervnih dijelova hladnjaka koji ste kupili je 10 godina.

Tijekom tog razdoblja originalni rezervni dijelovi bit će dostupni za ispravan rad hladnjaka

Minimalno trajanje jamstva hladnjaka koji ste kupili je 24 mjeseca.

Ovaj je proizvod opremljen izvorom rasvjete „G“ energetskog razreda.

Izvor rasvjete u ovom proizvodu mora zamijeniti samo profesionalni serviser.

**Poštovani kupci,**

**Pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre korišćenja proizvoda.**

Hvala vam što ste izabrali ovaj proizvod. Želeli bismo da postignete optimalnu efikasnost ovog proizvoda visokog kvaliteta koji je proizведен pomoću najsavremenije tehnologije. Da bi to bilo moguće, pre upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i svu prateću dokumentaciju i sačuvajte ih za kasnije korišćenje. Obratite pažnju na sve informacije i upozorenja u uputstvu za upotrebu. Tako ćete zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti do kojih može doći.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ovaj vodič zadržite uz uređaj ako ga budete prosledili nekom drugom.

Sledeći simboli su korišćeni u korisničkom vodiču:

 Opasnost koja može dovesti do smrti ili povrede.

**NAPOMENA** Opasnost koja može dovesti do materijalne štete na proizvodu ili na njegovom okruženju

 Važne informacije ili korisni saveti o radu.

 Pročitajte uputstvo za upotrebu.

## PODACI



Podaci o modelu sačuvani u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće internet stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

<b>1 Bezbednosna uputstva .....</b>	<b>3</b>
⚠ 1.1. Svrha upotrebe.....	3
⚠ 1.2. Bezbednost dece, osetljivih osoba i kućnih ljubimaca .....	3
⚠ 1.3. Električna bezbednost .....	4
⚠ 1.4. Bezbednost tokom rukovanja .....	4
⚠ 1.5. Bezbednost tokom instalacije .....	4
⚠ 1.6. Bezbednost tokom rada .....	5
⚠ 1.7. Bezbednost tokom održavanja i čišćenja.....	6
⚠ 1.8. HomeWhiz.....	7
⚠ 1.9. Osvetljenje .....	7
<b>2 Uputstva u vezi sa zaštitom okoline ...</b>	<b>8</b>
<b>3 Vaš frižider .....</b>	<b>9</b>
<b>4 Instalacija .....</b>	<b>10</b>
4.1. Odgovarajuće mesto za instalaciju .....	10
4.2. Podešavanje nožica .....	10
4.3. Povezivanje struje .....	10
<b>5 Priprema .....</b>	<b>12</b>
5.1. Promena smera otvaranja vrata .....	13
<b>6 Rukovanje proizvodom .....</b>	<b>14</b>
6.1. Promena lampe za osvetljenje.....	15
6.2. Upozorenje za otvorena vrata .....	15
6.3. Odeljak za voće i povrće.....	15
6.4. Zamrzavanje sveže hrane .....	15
6.5. Preporuke za odlaganje zamrznute hrane .....	15
6.6. Detalji o dubokom zamrzavanju .....	16
6.7. Stavljanje hrane .....	16
<b>7 Održavanje i čišćenje.....</b>	<b>17</b>
<b>8 Rešavanje problema.....</b>	<b>18</b>

# 1 Bezbednosna uputstva

- `Ovaj odeljak uključuje bezbednosna uputstva koja su neophodna za sprečavanje rizika od ličnih telesnih povreda ili materijalne štete.
- Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja se može desiti ako se ne pridržavate ovog uputstva.

⚠ Instalacija i popravke uvek mora izvršiti ovlašćeni servis.

⚠ Uvek koristite originalne rezervne delove i dodatke.

⚠ Originalni rezervni delovi će biti dostupni 10 godina od datuma kupovine proizvoda.

⚠ Ne popravljajte i ne zamenjujte nijedan deo proizvoda osim ako to nije izričito navedeno u uputstvu za upotrebu.

⚠ Ne izvodite nikakva modifikovanja na proizvodu.

## ⚠ 1.1. Svrha upotrebe

- Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu i ne sme se koristiti za svrhe za koje nije namenjen.

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu u zatvorenom prostoru kao što je domaćinstvo ili slično. Na primer;

- U kuhinjama za osoblje u prodavnica, kancelarijama i drugom poslovnom okruženju,
- U seoskim domaćinstvima,
- U jedinicama hotela, motela ili drugih objekata za odmor koje koriste klijenti,
- U hostelima ili sličnom okruženju,
- U ugostiteljstvu i sličnoj primeni koja nije namenjena maloprodaji.

Ovaj proizvod ne sme da se koristi u otvorenom ili zatvorenom spoljašnjem okruženju kao što su plovni objekti, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snegu, sunčevoj svetlosti i vetrnu može dovesti do požara.

## ⚠ 1.2. Bezbednost dece, osetljivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina ili starija i osobe sa nerazvijenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili dobijaju uputstva kako da koriste uređaj na bezbedan način i svesni su koje to opasnosti uključuje.
- Deci između 3 i 8 godina dozvoljeno je da stavljuju i uzimaju hranu u/iz proizvoda za hlađenje.
- Električni proizvodi su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci ne smeju da se igraju sa, penju se na ili ulaze u proizvod.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne treba da obavljaju deca osim ako ih neko ne nadgleda.
- Ambalažu čuvajte van domaćaja dece. Rizik od povreda i gušenja.

Pre odlaganja starog proizvoda koji više neće biti korišćen:

1. Isključite kabl za napajanje iz strujne utičnice.
  2. Presecite kabl za napajanje i uklonite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.
  3. Ne uklanjajte police i fioke iz proizvoda da biste sprečili decu da uđu u uređaj.
  4. Uklonite vrata.
  5. Odložite proizvod tako da ne može da se prevrne.
  6. Ne dozvolite deci da se igraju s odbačenim proizvodom.
- Nemojte da odlažete proizvod tako što ćete ga zapaliti. Rizik od eksplozije.
  - Ako se na vratima proizvoda nalazi brava, ključ držite van domaćaja dece.

# Bezbednosna uputstva

## ⚠ 1.3. Električna bezbednost

- Proizvod ne sme biti uključen u utičnicu tokom instalacije, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti samo ovlašćeni servis da bi se izbegle sve opasnosti do kojih bi moglo da dođe.
- Kabl za napajanje ne stavljajte ispod proizvoda ili iza proizvoda. Ne stavljajte teške stvari na kabl za napajanje. Kal za napajanje ne sme da se savija, uvija ni da bude u kontaktu sa bilo kakvim izvorom topote.
- Nemojte da koristite produžni kabl, višestruku utičnicu ni adapter za rad vašeg proizvoda.
- Prenosive višestruke utičnice ili prenosiva napajanja mogu da se pregreju i izazovu požar. Zbog toga nemojte držati višestruke utičnice iza ili u blizini proizvoda.
- Utičnica mora biti na mestu koje je lako dostupno. Ako to nije izvodljivo, na električnim instalacijama mora biti dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnom napajanju i pomoću kojeg se svi priključci mogu isključiti iz strujne mreže (osigurači, prekidači, glavni strujni prekidač itd.).
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Kada isključujete uređaj iz utičnice, nemojte da držite kabl za napajanje, već utikač.

## ⚠ 1.4. Bezbednost tokom rukovanja

- Ovaj proizvod je težak i nemojte ga nositi sami.
- Nemojte da držite proizvod za njegova vrata dok ga nosite.
- Pazite da ne oštetite sistem za hlađenje i cevi dok nosite proizvod. Nemojte uključivati proizvod da radi ako su cevi oštećene i obratite se ovlašćenom servisu.

## ⚠ 1.5. Bezbednost tokom instalacije

- Obratite se ovlašćenom servisu za instalaciju proizvoda. Da biste pripremili proizvod za instalaciju pogledajte informacije u korisničkom vodiču i uverite se da su priključci za struju i vodu kao što je propisano. Ako instalacija nije prikladna, pozovite kvalifikovanog električara ili vodoinstalatera da naprave potrebne izmene. U suprotnom može doći do strujnog udara, požara, problema sa proizvodom ili povreda.
- Pre instalacije proverite da li na proizvodu ima bilo kakvih oštećenja. Ne instalirajte proizvod ako je oštećen na bilo koji način.
- Postavite proizvod na ravnu i čvrstu površinu i izbalansirajte ga uz pomoć podesivih nožica. U suprotnom, frižider može da se prevrne i izazove povrede.
- Proizvod mora biti instaliran u suvom i provetrenom okruženju. Ispod proizvoda nemojte da držite tepih, krpare ili bilo kakve podne prekrivače. To može da izazove rizik od požara kao rezultat neadekvatne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacione otvore. U suprotnom, potrošnja električne energije može biti povećana i može doći do oštećenja vašeg proizvoda.
- Ne povezujte proizvod na sisteme napajanja poput napajanja solarnom energijom. U suprotnom može doći do oštećenja proizvoda kao rezultat naglih fluktuacija napona!
- Što više rashladnog sredstva frižider sadrži, to je potrebna veća prostorija za instalaciju. U veoma malim prostorijama može se pojaviti zapaljiva mešavina gasa i vazduha ako dođe do curenja gasa u sistemu za hlađenje. Potrebno je najmanje  $1\text{ m}^3$  volumena za svakih 8 grama rashladnog sredstva. Količina sredstva za hlađenje koja je dostupna u vašem proizvodu navedena je na tipskoj pločici.

# Bezbednosna uputstva

- Mesto instalacije proizvoda ne sme biti izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti i ne sme biti u blizini izvora topote poput šporeta, radijatora i slično.

Ako ne možete da sprečite instalaciju proizvoda u blizini izvora topote, morate da upotrebite prikladni izolacioni panel, a minimalna udaljenost od izvora topote mora biti kako je navedeno u nastavku.

- Minimum 30 cm udaljenosti od izvora topote kao što su šporeti, grejna tela i grejalice, itd.
- I minimum 5 cm udaljenosti od električnih pećnica.
- Vaš proizvod ima klasu zaštite I. Proizvod uključite u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrednostima napona, struje i frekvencije koje su navedene na tipskoj pločici. Utičnica mora imati osigurač sa oznakom 10 A - 16 A. Naša kompanija neće snositi odgovornost za oštećenja nastala kao rezultat rada proizvoda bez obezbeđenog uzemljenja i elektroinstalacija kao što je propisano lokalnim ili nacionalnim regulativama.
- Kabl za napajanje proizvoda mora biti isključen iz utičnice tokom instalacije. U suprotnom, može doći do opasnosti od strujnog udara i povreda!
- Ne uključujte proizvod u utičnice koje su labave, polomljene, prljave i masne, u utičnice koje su ispale iz svog ležišta niti u utičnice koje su u opasnosti da dođu u kontakt sa vodom.
- Postavite kabl za napajanje creva (ako su dostupna) proizvoda tako da ne predstavljaju opasnost od sapitanja.
- Prodor vlage u delove koji su pod naponom ili u kabl za napajanje može izazvati kratak spoj. Zato ne koristite proizvod u vlažnom okruženju ili u područjima gde voda može da prska (npr. garaže, vešernice itd.). Ako voda nakvasi frižider, isključite ga iz utičnice i obratite se ovlašćenom servisu.

- Ne povezuјte vaš frižider na uređaje za uštedu energije. Ti sistemi su štetni za proizvod.

## ⚠ 1.6. Bezbednost tokom rada

- Ne koristite hemijske rastvore na proizvodu. Ti materijali mogu izazvati eksploziju.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga iz utičnice i nemojte ga puštati da radi dok ga ne popravi ovlašćeni servis. Postoji rizik od strujnog udara!
- Ne postavljajte izvor plamena (npr. sveće, cigarete, itd.) na proizvod ili u njegovoj blizini.
- Ne penjite se na proizvod. Opasnost od pada i povreda!
- Ne izazivajte oštećenja na cevima rashladnog sistema koristeći oštре i prodorne alate. Rashladno sredstvo koje može da iscuri u slučaju oštećenja creva za gas, crevnih nastavaka ili premaza gornjih površina, može da izazove iritaciju kože i povrede očiju.
- Ne postavljajte i ne puštajte u rad električne uređaje unutar frižidera / zamrzivača osim ako to proizvođač ne odobrava.
- Pazite da ne prikležte delove svojih ruku ili tela pokretnim delovima unutar proizvoda. Budite pažljivi i sprečite prikleženje vaših prstiju između frižidera i vrata na njemu. Budite pažljivi kada otvarate ili zatvarate vrata frižidera ako se u blizini nalaze deca.
- Ne stavljajte u usta sladoled, kockice leda ili zamrznutu hranu čim ih izvadite iz zamrzivača. Opasnost od promrzlini!
- Ne dodirujte unutrašnje zidove, metalne delove zamrzivača ili hrani koja se drži u frižideru mokrim rukama. Opasnost od promrzlini!
- Ne stavljajte konzerve sa gaziranim pićima ni konzerve ili flaše koje sadrže tečnost koja može da se zamrzne u odeljak zamrzivača. Konzerve i flaše mogu da eksplodiraju. Opasnost od povreda i materijalne štete!

# Bezbednosna uputstva

- Ne koristite i ne stavlajte materijale osetljive na temperaturu kao što su zapaljivi sprejevi, zapaljivi objekti, suvi led ili druge hemikalije u blizini frižidera.  
Opasnost od požara i eksplozije!
- U proizvodu nemojte čuvati eksplozivne materijale kao što su konzerve aerosola zajedno sa zapaljivim materijalima.
- Na proizvod ne stavlajte konzerve koje sadrže tečnost. Prskanje vode na električne delove može izazvati opasnost od strujnog udara ili požara.
- Ovaj proizvod nije namenjen za čuvanje i hlađenje lekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala i proizvoda koji su predmet Direktive o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod ne koristi u skladu sa svojom namenom, to može izazvati oštećenje ili kvar proizvoda koji se čuva unutra.
- Ako je vaš frižider opremljen plavim svetlom, nemojte da gledate u to svetlo pomoću optičkih uređaja. Ne gledajte dugo direktno u UV LED svetlo. Ultravioletni zraci mogu izazvati naprezanje očiju.
- Ne stavlajte u proizvod više hrane nego što može da primi. Može doći do povreda ili oštećenja ako sadržaj iz frižidera ispadne kada se vrata otvore. Može doći do sličnih problema ako se na proizvod stavlaju predmeti.
- Proverite da li ste uklonili sav led ili vodu koji bi mogli da ispadnu na pod ka biste sprečili povrede.
- Promenite lokaciju polica/ polica za flaše na vratima vašeg frižidera samo dok su police prazne. Opasnost od fizičkih povreda!
- Na proizvod ne stavlajte predmete koji mogu da padnu/ prevrnu se. Ovi predmeti bi mogli da padnu dok otvarate ili zatvarate vrata frižidera i da tako izazovu povrede i/ili materijalnu štetu.
- Ne udarajte i ne vršite prevelik pritisak na staklene površine. Slomljeno staklo može da izazove povrede i/ili materijalnu štetu.
- Rashladni sistem u vašem proizvodu sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva koje se koristi u proizvodu navedena je na tipskoj pločici. Ovaj gas je zapaljiv. Zato pazite da ne oštetite sistem za hlađenje i cevi dok koristite proizvod. U slučaju oštećenja cevi;
  - Ne dodirujte proizvod ni kabl za napajanje,
  - Proizvod držite dalje od potencijalnog izvora vatre koji može izazvati požar na proizvodu.
  - Provjeravajte područje u kojem je smešten proizvod. Ne koristite ventilator.
  - Obratite se ovlašćenom servisu.
- Ako je proizvod oštećen i primetite curenje gasa, udaljite se od gasa. Gas može izazvati promrzline ako dođe u dodir sa vašom kožom.

## ⚠ 1.7. Bezbednost tokom održavanja i čišćenja

- Ako želite da pomerite uređaj radi čišćenja, ne povlačite ga držeći ga za ručku vrata. Ako se ručka povuče jače, može doći do povreda.
- Ne čistite proizvod prskanjem ili prosipanjem vode na proizvod i unutar proizvoda. Rizik od strujnog udara i požara.
- Ne koristite oštре i abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Ne koristite materijale kao što su sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdženti, gas, benzin, alkohol, vosak i slično.
- Koristite sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za hranu samo unutar proizvoda.
- Ne koristite paru i materijale za čišćenje bazirane na pari za čišćenje proizvoda ni odmrzavanje leda unutar njega. Paru dolazi u kontakt sa područjima pod naponom u vašem frižideru i izaziva kratak spoj ili strujni udar.
- Vodite računa da vodu držite podalje od elektronskih sklopova ili osvetljenja frižidera.

## Bezbednosna uputstva

- Koristite čistu i suvu krpnu za čišćenje prašine ili stranih materijala sa vrhova utikača. Ne koristite mokru ili prljavu krpnu za čišćenje utikača. U suprotnom, može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.

### ⚠ 1.8. HomeWhiz

(Možda nije primenljivo na sve modele)

- Pratite bezbednosna upozorenja čak i kada ste udaljeni od proizvoda dok upravljate njim putem HomeWhiz aplikacije. Takođe, обратите pažnju na upozorenja u aplikaciji.

### ⚠ 1.9. Osvetljenje

(Možda nije primenljivo na sve modele)

- Obratite se ovlašćenom servisu kada treba da zamenite LED / sijalicu koja se koristi za osvetljenje.

## 2 Uputstva u vezi sa zaštitom okoline

### 2.1. Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj simbol ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom na kraju svog radnog veka.

Korišćeni uređaj mora biti vraćen u zvanični centar za prikupljanje i reciklažu električnih i elektronskih uređaja. Da nađete ove sisteme za prikupljanje kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavca kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u reciklaži starih uređaja. Pravilno odlaganje korišćenih uređaja pomaže da se spreče potencijalne negativne posledice na okruženje i ljudsko zdravlje.

### 2.2. Usaglašenost sa RoHS direktivom

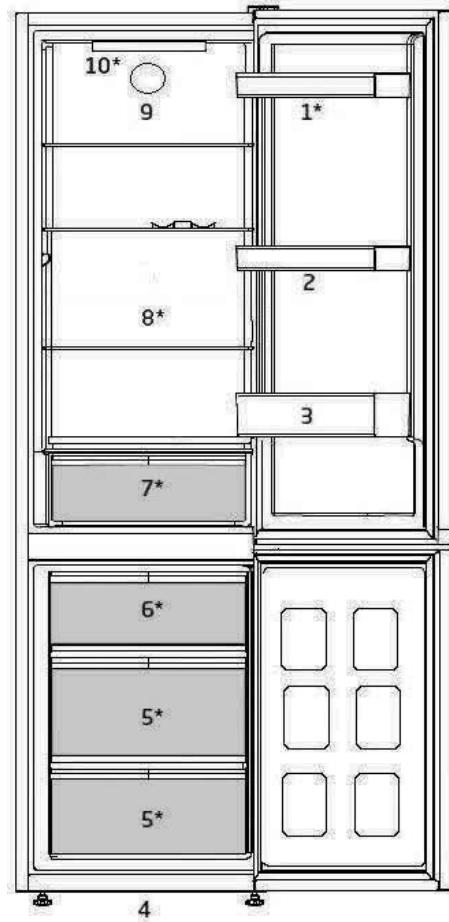
Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

### 2.3. Informacije o pakovanju



Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa našim nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

### 3 Vaš frižider



- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Podesive police vrata   | 6. Posuda za led           |
| 2. Stalak za jaja          | 7. Odeljak za povrće       |
| 3. Polica za flaše         | 8. Prilagodljive police    |
| 4. Podesive prednje nožice | 9. Ventilator              |
| 5. Odeljak zamrzivača      | 10. Lampa za osvetljavanje |

\*Možda nije dostupno na svim modelima



Brojke iz ovog priručnika su šematske i možda ne odgovaraju tačno vašem proizvodu.  
Ako delovi teme nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.

## 4 Instalacija

**⚠️** Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

### 4.1. Odgovarajuće mesto za instalaciju

Obratite se ovlašćenom servisu za instaliranje proizvoda. Da biste proizvod pripremili za upotrebu pogledajte informacije u uputstvu za upotrebu i proverite da li su električne i vodovodne instalacije odgovarajuće. Ako ne odgovaraju, pozovite kvalifikovanog električara i tehničara da obave neophodne izmene.

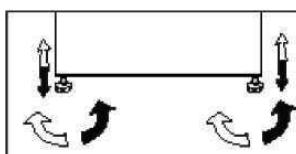
<b>⚠️</b>	<b>UPOZORENJE:</b> Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja koja proističu iz procedura koje obavlja neovlašćena osoba.
<b>⚠️</b>	<b>UPOZORENJE:</b> Proizvod ne sme da bude priključen na napajanje tokom instalacije. U suprotnom, postoji rizik od smrti ili ozbiljne povrede!
<b>⚠️</b>	<b>UPOZORENJE:</b> Ako je prostor vrata prostorije u koju treba da smestite proizvod toliko uzak da je nemoguće da proizvod prođe, uklonite vrata prostorije i unesite proizvod kroz vrata okrećući ga na stranu; ako je to nemoguće, obratite se ovlašćenom servisu.

- Stavite proizvod na ravnu površinu da biste sprečili trešenje.
- Instalirajte proizvod najmanje 30 cm udaljeno od izvora toplote kao što su ringle, grejna tela i šporeti, i najmanje 5 cm udaljeno od električnih pećnica.
- Proizvod se ne sme izložiti direktnim sunčevim zracima i držati na vlažnim mestima.
- Mora se obezbediti odgovarajuća ventilacija kod vašeg proizvoda da bi se postigao efikasan rad. Ako proizvod treba postaviti u zidnu nišu, obratite pažnju tako da ostavite najmanje 5 cm rastojanja od plafona i okolnih zidova.

- Obezbedite minimum 5 cm udaljenosti za cirkulaciju vazduha između zadnje strane vašeg proizvoda i zida da bi se izbegla kondenzacija na zadnjem panelu proizvoda.
- Vašem proizvodu je neophodna adekvatna cirkulacija vazduha da bi efikasno funkcisao. Ako proizvod postavljate u udubljenju u zidu, obavezno ostavite minimum 5 cm prostora između proizvoda i plafona, zadnjeg zida i bočnih zidova.
- Ako proizvod postavljate u udubljenju u zidu, obavezno ostavite minimum 5 cm prostora između proizvoda i plafona, zadnjeg zida i bočnih zidova. Proverite da li je komponenta zaštite za razmak od zadnjeg zida postavljena na svoje mesto (ako je isporučena uz proizvod). Ako komponenta nije dostupna ili je izgubljena ili je ispala, postavite proizvod tako da između zadnje površine proizvoda i zida prostorije bude minimum udaljenosti od 5 cm. Za efikasan rad proizvoda veoma je važna razdaljina u pozadini.

### 4.2. Podešavanje nožica

Ako nakon instalacije proizvod ne stoji stabilno, podešite prednje nožice okrećući ih levo ili desno.



### 4.3. Povezivanje struje

<b>⚠️</b>	<b>UPOZORENJE:</b> Nemojte da koristite produžne kablove ili višestruke utičnice.
<b>⚠️</b>	<b>UPOZORENJE:</b> Oštećen kabl za napajanje treba da zameni ovlašćeni serviser.
<b>ℹ️</b>	Ako su dva frižidera postavljena jedan pored drugog, udaljenost između njih treba da bude bar 4 cm.

## Instalacija

- Naša kompanija se ne smatra odgovornom za oštećenja koja proističu iz korišćenja proizvoda bez uzemljenja povezivanja struje koje nije u skladu sa nacionalnim propisima.
- Utičnica za kabl za napajanje nakon instalacije mora biti lako dostupna.
- Ne postavljajte produžne kablove ili bežične višestruke utičnice između vašeg proizvoda i zidne utičnice.

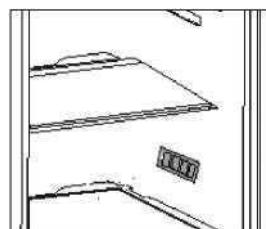
	<p><b>Upozorenje na vruću površinu!</b> Bočni zidovi vašeg proizvoda sadrže cevi za rashladno sredstvo da bi se poboljšao sistem za hlađenje. Rashladno sredstvo sa visokom temperaturom može da teče ovim područjem što će rezultirati vrućim površinama na bočnim zidovima. Ovo je normalno i ne zahteva nikakve intervencije servisa. Budite pažljivi ako dodirujete ova područja.</p>
---	---

## 5 Priprema

**⚠️ Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!**

- Za samostojeći uređaj; „ovaj rashladni uređaj nije predviđen da se koristi kao ugradni uređaj.
- Vaš frižider treba da se ugradi najmanje 30 cm dalje od izvora toplote kao što su ringle, rerne, centralno grejanje i šporeti i bar 5 cm dalje od električnih rerna i ne treba da se stavi tamo gde je izložen direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Spoljašnja temperatura u prostoriji u kojoj instalirate frižider treba da bude najmanje +5°C. Rad vašeg frižidera u hladnijim uslovima se ne preporučuje zbog njegove efikasnosti.
- Pobrinite se da se unutrašnjost frižidera temeljno čisti.
- Ako su dva frižidera postavljena jedan pored drugog, udaljenost između njih treba da bude bar 2 cm.
- Kada prvi put uključite frižider, molimo da se držite sledećih uputstava za vreme prvih šest sati.
- Vrata ne trebaju da se otvaraju često.
- Mora da radi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Nemojte da isključujete zamrzivač iz struje. Ako dođe do nestanka struje van vaše kontrole, pogledajte upozorenja u delu „Preporučena rešenja problema“.
- Originalno pakovanje i penasti materijali treba da se čuvaju za budući transport ili preseljenje.
- Korpe/fioke koje su isporučene uz odeljak za hlađenje uvek se moraju koristiti zbog niske potrošnje struje i boljih uslova odlaganja.
- Kontakt hrane sa senzorom temperature u odeljku zamrzivača može povećati potrošnju struje uređaja. Zbog toga treba izbeći svaki kontakt sa senzorima.

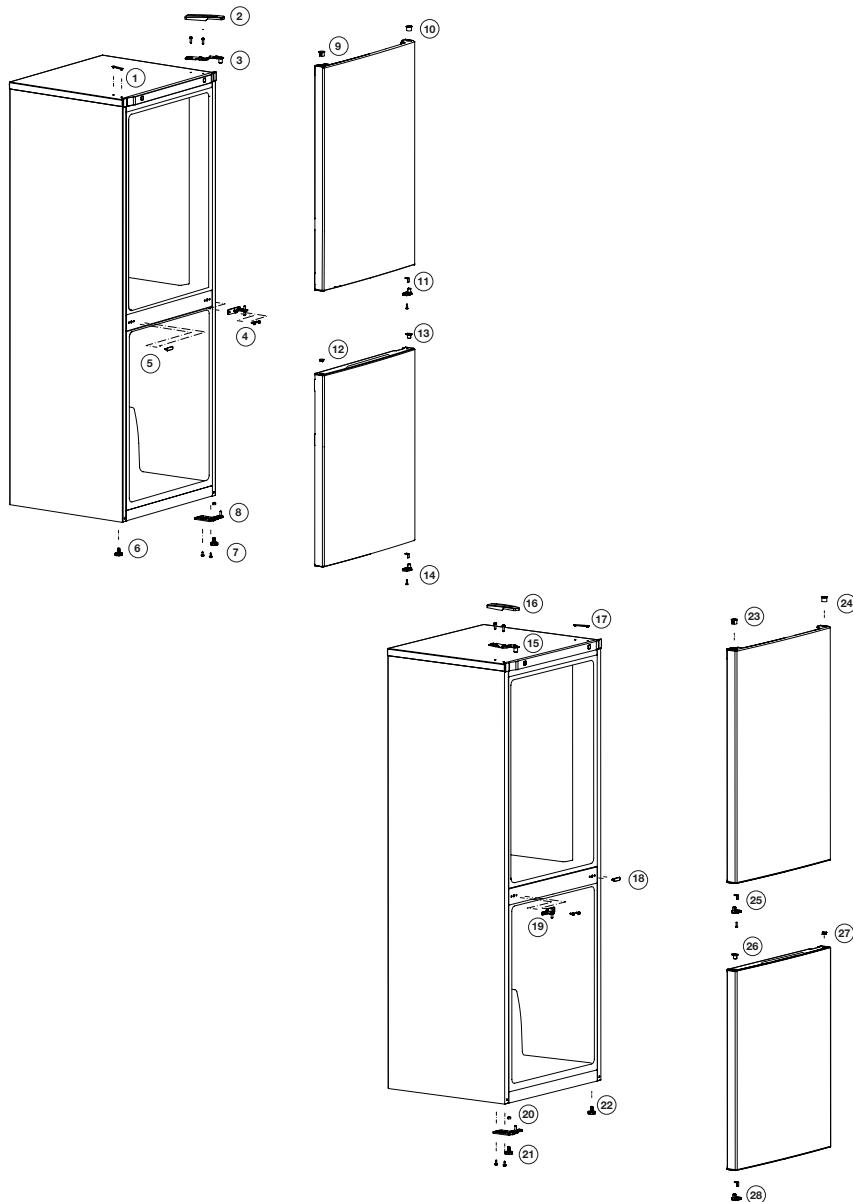
- Na nekim modelima, instrument tabla se automatski isključuje 1 minut nakon što se vrata zatvore. Biće ponovo aktivirana kada se vrata otvore ili kada se pritisne bilo koji taster.
- Zbog promene temperature koja se dešava zbog otvaranja/zatvaranja vrata proizvoda tokom rada, kondenzacija na vratima/policama kućišta i staklenim odeljcima je normalna.
- Kako vrući i vlažan vazduh ne prodire u vaš proizvod kada vrata nisu otvorena, vaš proizvod će se optimizovati u uslovima dovoljnim za zaštitu vaše hrane. Funkcije i sastavni delovi kao kompresor, ventilator, grejač, odmrzavanje, svetlo, displej slično, radiće u skladu sa potrebama za potrošnju minimalne energije pod ovim okolnostima.
- U slučaju više mogućnosti, staklene police treba da postave tako da se ne blokiraju izlazi za vazduh na stražnjim zidovima, a po mogućству izlazi za vazduh treba da ostanu ispod staklene police. Ova kombinacija može da pomogne u poboljšanju distribucije vazduha i energetskoj efikasnosti.



# Priprema

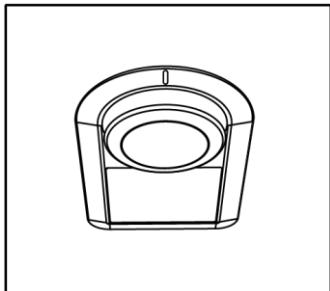
## Promena smera otvaranja vrata

Nastavite redosledom prema brojevima.



## 6 Rukovanje sa proizvodom

**⚠ Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!**



Radnu temperaturu određuje termostat..



**1 = Podešavanje najmanjeg hlađenja  
(najtoplije podešavanje)**

**4 = Podešavanje najvećeg hlađenja  
(najhladnije podešavanje)**

Prosečna temperatura u frižideru treba da bude oko +5°C.

Izaberite podešavanje prema željenoj temperaturi.

Imajte na umu da će u području za hlađenje vladati različite temperature.

Najhladniji deo je odmah iznad odeljka za povrće.

Temperatura unutrašnjosti takođe zavisi od temperature okoline, koliko često otvarate vrata i količine hrane koju držite unutra.

Često otvaranje vrata dovodi do rasta unutrašnje temperature.

Zato se preporučuje da posle upotrebe što pre zatvorite vrata.

### Dugme za podešavanje termostata

Unutrašnja temperatura vašeg frižidera se menja zbog sledećih razloga:

- Sezonske temperature;
- Često otvaranje vrata frižidera i ostavljanje otvorenih vrata duže vreme;
- U frižider se stavlja hrana koja nije ohlađena na sobnu temperaturu;
- Lokacija frižidera u prostoriji (npr. izloženost sunčevoj svetlosti);
- Varijacije unutrašnje temperature zbog takvih razloga možete da kompenzujete korišćenjem termostata. Brojke oko dugmeta termostata ukazuju na stepene hlađenja;
- Ako je temperatura okoline veća od 32°C, dugme termostata okrenite na maksimum;
- Ako je temperatura okoline manja od 25°C, dugme termostata okrenite na minimum;

### Odmrzavanje

#### Odeljak frižidera

Odeljak frižidera radi sa potpuno automatskim odmrzavanjem. Voda kaplje i može doći do odmrzavanja do 7-8 mm na unutrašnjem zadnjem zidu odeljka frižidera dok on hlađi. Ta pojava je normalna i javlja se usled sistema hlađenja. Stvoreni led se odmrzava putem automatskog odmrzavanja u određenim intervalima zahvaljujući sistemu automatskog odmrzavanja na zadnjem zidu.

Korisnik ne treba da struže led ili da uklanja kapljice vode.

Voda koja se stvori usled odmrzavanja iz udubljenja za sakupljanje vode teče u isparivač kroz odvodnu cev i tamo isparava.

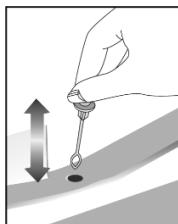


Slike u ovom uputstvu za upotrebu su šematske i možda ne odgovaraju proizvodu u potpunosti. Ako navedeni delovi nisu uključeni u proizvod koji ste kupili, onda ti delovi važe za druge modelle.

# Rukovanje sa proizvodom

Odeljak za duboko zamrzavanje ne vrši funkciju automatskog odmrzavanja kako bi se sprečilo kvarenje zamrznute hrane. Odeljak frižidera se odmrzava automatski.

Redovno proveravajte da li je odvodna cev začepljena i po potrebi očistite njen otvor štapićem.



## 6.1. Promena lampe za osvetljenje

Za promenu sijalice / LED lampe koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis.

Lampa koja se koristi u ovom aparatu nije pogodna za osvetljenje prostorije u domaćinstvu. Namena ove lampe je da pomogne korisniku pri stavljanju hrane u frižider/zamrzivač na bezbedan i prijatan način. Lampe korišćene u ovom uređaju moraju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su temperature ispod -20 °C.

(samo horizontalni i uspravni zamrzivači)

## 6.2. Upozorenje za otvorena vrata

Ako vrata odeljka frižidera ili zamrzivača budu otvorena određeno vreme, čuće se zvučno upozorenje. Ovaj zvučni signal će se isključiti kad se pritisne bilo koje dugme na indikatoru ili kad se zatvore vrata.

## 6.3. Odeljak za voće i povrće

Odeljak za voće i povrće frižidera je dizajniran da održi povrće svežim, čuvajući njegovu vlažnost. Zbog toga će se ukupna cirkulacija hladnog vazduha povećati u odeljku za voće i povrće. Držite voće i povrće u tom prostoru. Držite zelenolisnog povrće i voće odvojeno da bi produžili njihovi život.

## 6.4. Zamrzavanje sveže hrane

- Funkciju Brzo zamrzavanje aktivirajte 8 sati pre zamrzavanja sveže hrane.
- Da biste sačuvali kvalitet hrane, hrana koju stavljate u odeljak zamrzivača mora se zamrznuti što pre. Za to koristite brzo zamrzavanje.
- Zamrzavanje hrane dok je sveža produžiće se vreme čuvanja u odeljku zamrzivača.
- Hranu pakujte u hermetičku ambalažu i dobro zatvorite.
- Uverite se da je hrana zapakovana pre nego što je stavite u zamrzivač. Koristite držače zamrzivača, foliju i papir otporan na vlagu, plastične kese ili sličan materijal za pakovanje umesto tradicionalnog papira za pakovanje.



Led u odeljku za zamrzavanje otapa se automatski.

- Pre zamrzavanja obeležite svako pakovanje hrane tako što ćete na njemu napisati datum. To će vam omogućiti da odredite svežinu svakog pakovanja svaki put kada otvorite zamrzivač. Stariju hranu držite napred da biste je prvu koristili.
- Zamrznuta hrana mora se upotrebiti odmah nakon što se odmrzne i ne sme se ponovo zamrzavati.
- Nemojte odjednom da zamrzavate velike količine hrane.

## 6.5. Preporuke za čuvanje zamrznute hrane

Temperatura u odeljku mora biti podešena na najmanje -18°C.

- Hranu stavite u zamrzivač što je brže moguće da biste izbegli odmrzavanje.
- Pre zamrzavanja proverite „Rok upotrebe“ na pakovanju da biste se uverili da nije istekao.
- Proverite da pakovanje hrane nije oštećeno.

# Rukovanje sa proizvodom

Podešavanje temperature odeljka zamrzivača	Podešavanje temperature odeljka frižidera	Detalji
-18 °C	4 °C	Ovo je uobičajeno preporučeno podešavanje.
-20,-22 ili -24°C	4 °C	Ova podešavanja su preporučena za temperaturu okoline koja premašuje 30°C.
Brzo zamrzavanje	4 °C	Koristite kada hoćete da zamrznete hrana za kratko vreme. Kada se proces završi, proizvod će se vratiti u svoj položaj.
-18°C ili niže	2 °C	Koristite ova podešavanja ako mislite da odeljak frižidera nije dovoljno hladan zbog spoljašnje temperature ili čestog otvaranja vrata.

## 6.6. Detalji o dubokom zamrzavanju

Prema IEC 62552 standardima, zamrzivač mora imati kapacitet zamrzavanja 4,5 kg hrane na -18°C ili nižim temperaturama u 24 sata na svakih 100 litara volumena odeljka zamrzivača. Hrana se može očuvati duži vremenski period samo na temperaturi od -18°C ili nižoj. Svežinu hrane možete zadržati mesecima (u odeljku za duboko zamrzavanje ili na temperaturi nižoj od 18°C).

Hrana koja tek treba da se zamrzne ne sme doći u kontakt sa već zamrznutom hranom u zamrzivaču da bi se izbeglo delimično odmrzavanje.

Obarite povrće i filtrirajte vodu da biste produžili vreme čuvanja u zamrzivaču. Hranu stavite u hermetički zatvorenu ambalažu nakon filtriranja i stavite je u zamrzivač. Banane, paradajz, zelena salata, celer, kuvana jaja, krompir i slična hrana ne smeju se zamrzavati. U slučaju da ova hrana istruli, to će negativno uticati samo na hranljive vrednosti i kvalitet. Ne radi se o truljenju koje je pretnja po ljudsko zdravlje.

## 6.7. Stavljanje hrane

Police odeljka zamrzivača	Različite zamrznute namirnice kao što su meso, riba, sladoled, povrće itd.
Police odeljka frižidera	Hrana u posudama, zatvorenim tanjirima i kutijama, jaja (u zatvorenoj kutiji)
Police na vratima odeljka frižidera	Mala i zapakovana hrana ili piće
Korpa za povrće	Voće i povrće
Odeljak za svežu hranu	Delikatesi (hrana za doručak, mesni proizvodi koji će biti brzo upotrebljeni)

## 7 Čišćenje i održavanje

- ⚠️ Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!**
- ⚠️ Nikada ne koristite naftu, benzen ili slične materijale u svrhu čišćenja.**
- ⚠️ Preporučujemo da pre čišćenja isključite uređaj iz struje.**
- ⚠️ Za čišćenje nikad nemojte da koristite oštре alate ili abrazivne materije, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstava, deterdžente ili vosak za poliranje.**
- ⚠️ Kod proizvoda koji nemaju funkciju Bez zamrzavanja (No Frost), voda kapljue i zamrzava se do deblijine prsta na zadnjem zidu u odeljku frižidera. Nemojte da ga čistite; nikada nemojte da nanosite ulje ili slična sredstva na njega.**
- ⚠️ Koristite isključivo blago navlaženu mikrofiber krpnu da očistite spoljašnju površinu proizvoda. Sunderi i druge vrste krpe za čišćenje mogu da ogrebu površinu.**
- ℹ️ Za čišćenje frižidera, koristite mlaku vodu i obrišite ga.**
- ℹ️ Za čišćenje unutrašnjosti i sušenje koristite iscedeđenu krpnu koju ste bili umočili u rastvor od jedne kafene kašičice soda bikarbune u otprilike pola litre vode.**
- ⚠️ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne instalacije.**
- ⚠️ Ako frižider nećete da koristite duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.**
- ℹ️ Redovno proveravajte izolaciju vrata da biste bili sigurni da je čista i da na njoj nema ostataka hrane.**
- ⚠️ Da biste skinuli policu vrata, izvadite sav sadržaj i jednostavno gurnite policu vrata prema gore iz baze.**
- ⚠️ Nikad ne koristite sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor da biste očistili spoljašnje površine i hromirane delove proizvoda. Hlor izaziva koroziju na takvim metalnim površinama.**
- ⚠️ Nemojte da koristite oštре, abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente, kerozin, lož ulje, lakove i slično da biste sprečili uklanjanje i deformisanja uzoraka na plastičnom delu. Za čišćenje koristite mlaku vodu i meku krpnu, a zatim osušite.**

### Zaštita plastičnih površina

- ℹ️ Ne stavljajte tekuća ulja ili hranu kuvanu s uljem u frižider u posudama koje nisu poklopljene jer to može da ošteti plastične površine vašeg frižidera. U slučaju prolivanja ili razmazivanja na plastičnim površinama, odmah ih očistite i isperite topлом vodom.**

## 8 Otklanjanje kvarova

Pregledajte ovu listu pre zvanja servisa. To može da vam uštedi vreme i novac. Ova lista uključuje česte probleme do kojih ne dolazi zbog neadekvatne izrade ili upotrebe materijala. Neke funkcije, koje su ovde opisane, možda ne postoje kod vašeg proizvoda.

### Frižider ne radi.

- Utikač nije pravilno uključen u utičnicu. >>> Bezbedno uključite utikač u utičnicu.
- Osigurač utičnice na koju je priključen frižider je pregoreo ili je pregoreo glavni osigurač. >>> Proverite osigurač.

### Kondenzacija na bočnom zidu odeljka frižidera ("MULTIZONE" (VIŠENAMENSKA ZONA), "COOL CONTROL" (KONTROLA HLAĐENJA) i "FLEXI ZONE" (FLEKSIBILNA ZONA)).

- Vrata se često otvaraju. >>> Ne otvarajte i ne zatvarajte često vrata frižidera.
- Sredina je veoma vlažna. >>> Ne instalirajte frižider na mestima sa visokom vlažnošću.
- Hrana koja sadrži tečnost se čuva u otvorenim posudama. >>> Ne čuvajte tečnu hranu u otvorenim posudama.
- Vrata frižidera su odškrinuta. >>> Zatvorite vrata frižidera.
- Termostat je podešen na veoma hladan nivo. >>> Podesite termostat na odgovarajući nivo.

### Kompresor ne radi

- Zaštitni termo-osigurač kompresora će pregoreti za vreme naglog nestanka struje ili uključivanja i isključivanja, jer se pritisak rashladnog sredstva sistema frižidera još uvek nije stabilizovao. Frižider će početi da radi otprilike posle 6 minuta. Pozovite servis ako se frižider ne uključi na kraju ovog perioda.
- Frižider je u ciklusu odmrzavanja. >>> To je normalno za frižider koji se potpuno automatski odmrzava. Ciklus odmrzavanja se uključuje periodično.
- Frižider nije uključen u utičnicu. >>> Pazite da je utikač pravilno stavljen u utičnicu.
- Podešavanja temperature nisu pravilno izvršena. >>> Izaberite odgovarajuću vrednost temperature.

- Nestalo je struje. >>> Frižider nastavlja normalno da radi kada dođe struja.

### Buka u toku rada se povećava kad frižider radi.

- Radne karakteristike frižidera se mogu menjati u skladu sa promenama temperature okoline. To je normalno i nije greška.

### Frižider radi stalno ili dugo.

- Novi aparat je možda širi od prethodnog. Veći frižideri rade duže vreme.
- Sobna temperatura je možda visoka. >>> Normalno je da aparat radi duže vremena u vrelim prostorima.
- Frižider je možda nedavno uključen ili napunjen hranom. >>> Kada je frižider uključen ili nedavno napunjen hranom, biće mu potrebno više vremena da postigne podešenu temperaturu. To je normalno.
- U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. >>> Ne stavljajte vruću hranu u frižider.
- Vrata su možda često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. >>> Topli vazduh koji je ušao u frižider je uzrok dužeg rada frižidera. Ne otvarajte vrata često.
- Vrata odeljka zamrzivača ili frižidera su možda odškrinuta. >>> Proverite da li su vrata dobro zatvorena.
- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se ne postigne temperatura.
- Zaptivač vrata frižidera može da bude zaprljan, istrošen, polomljen ili da ne leže kako treba. >>> Očistite ili zamenite zaptivač. Oštećen / pokvaren zaptivač dovodi do toga da frižider radi duže vreme da bi održao trenutnu temperaturu.

### Temperatura zamrzivača je jako niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura zamrzivača je podešena na jako nisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu zamrzivača na topliji nivo i proverite.

# Otklanjanje kvarova

## Temperatura frižidera je jako niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.

- Temperatura frižidera je podešena na jako nisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu frižidera na topliju stepen i proverite.

## Hrana koja se čuva na policama u odeljku frižidera se zamrzava.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku temperaturu. >>> Podesite temperaturu frižidera na hladniji stepen i proverite.

## Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je veoma niska.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku temperaturu. >>> Podešavanje temperature odeljka frižidera utiče na temperaturu zamrzivača. Promenite temperature frižidera ili zamrzivača i čekajte dok odgovarajući odeljci ne postignu dovoljnu temperaturu.
- Vrata su često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata često.
- Vrata su odškrinuta. >>> Zatvorite vrata do kraja.
- Frižider je uključen ili je nedavno napunjen hranom. >>> To je normalno. Kada je frižider uključen ili nedavno napunjen hranom, biće mu potrebno više vremena da postigne podešenu temperaturu.
- U frižider su možda nedavno stavljene veće količine vruće hrane. >>> Ne stavljajte vruću hranu u frižider.

## Vibracije ili buka.

- Pod nije ravan ili stabilan. >>> Ako se frižider ljudi kad se polako pomera, izbalansirajte ga podešavanjem nožica. Pobrinite se da je pod dovoljno jak da može da nosi frižider i da je ravan.
- Predmeti stavljeni na frižider mogu izazivati buku. >>> Sklonite predmete sa frižidera.

## Postoje šumovi koji dolaze iz frižidera kao što je proticanje tečnosti, prskanje itd.

- Cirkulacija tečnosti i gasa se vrši u skladu sa principima rada vašeg frižidera. To je normalno i nije greška.

## Čuje se zviždanje iz frižidera.

- Ventilatori se koriste za rashlađivanje frižidera. To je normalno i nije greška.

## Kondenzat na unutrašnjim površinama frižidera.

- Vruće i vlažno vreme pojačava stvaranje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije greška.
- Vrata su često otvarana ili su odškrinuta duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata često. Zatvorite ih ako su otvorena.
- Vrata su odškrinuta. >>> Zatvorite vrata do kraja.

## Vлага nastaje na spoljašnjoj strani frižidera ili između vrata

- Možda je vlažan vazduh; to je potpuno normalno na vlažnom vremenu. Kad bude manje vlage, kondenzat će nestati.

## Neprijatan miris unutar frižidera.

- Ne obavlja se redovno čišćenje. >>> Redovno čistite unutrašnjost frižidera sunđerom, topлом vodom ili natrijum bikarbonatom razblaženim u vodi.
- Neke posude ili pakovanja možda uzrokuju neprijatan miris. >>> Upotrebite drugu posudu ili drugu marku materijala za pakovanje.
- Hrana je stavljena u frižider u nepokrivenim posudama. >>> Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nepokrivenih posuda mogu izazvati neprijatne mirise.
- Sklonite iz frižidera hranu sa isteklim rokom i koja je pokvarena.

## Vrata se ne zatvaraju.

- Pakovanja hrane možda sprečavaju zatvaranje vrata. >>> Zamenite pakovanja koja smetaju vratima.
- Frižider ne стоји потпуно ravno na podu. >>> Podesite nožice da biste izalansirali frižider.
- Pod nije ravan ili čvrst. >>> Pobrinite se da je pod ravan, jak i da može da nosi frižider.

## Odeljak za povrće je zaglavljen.

- Hrana dodiruje plafon fioke. >>> Ponovi rasporedite hranu u fioci.

# Otklanjanje kvarova

## Ako je površina proizvoda vruća.

- Visoke temperature se mogu javiti između dvoja vrata, na bočnim tablama i na zadnjoj rešetki prilikom korišćenja proizvoda. To je normalno i usluge održavanja nisu neophodne!

## **ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE**

Neke (jednostavne) kvarove može da reši krajnji korisnik bez ikakvih problema po bezbednost ili opasnosti za upotrebu, pod uslovom da se izvedu u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pogledajte odeljak „Samostalno popravljanje“).

Osim ako nije drugačije naznačeno u odeljku „Samostalno popravljanje“, popravke treba da izvrši registrovani profesionalni serviser kako bi se izbegli bezbednosni problemi. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kojem je proizvođač odobrio pristup uputstvima i listi rezervnih delova ovog proizvoda u skladu sa metodama opisanim u zakonskim propisima prema Direktivi 2009/125/EC.

**Međutim, samo servisni agenti (npr. ovlašćeni profesionalni serviseri) koje možete kontaktirati putem telefonskog broja navedenog u uputstvu za upotrebu/kartici za garanciju ili putem ovlašćenog prodavca, mogu pružiti uslugu pod uslovima garancije. Zato imajte u vidu da će popravke koje izvrše profesionalni serviseri (koje nije ovlastila kompanija Beko) poništiti garanciju.**

### **Samostalno popravljanje**

Samostalno popravljanje može da izvede krajnji korisnik za sledeće rezervne delove: ručke vrata, šarke vrata, tacne, korpe i zaptivnu gumu na vratima (ažurirana lista dostupna je i na support.beko.com od 1. marta 2021. godine).

Međutim, da bi se osigurala bezbednost proizvoda i da bi se sprečila opasnost od ozbiljnih povreda, navedeno samostalno popravljanje mora se izvršiti u skladu sa uputstvima u uputstvu za upotrebu za samostalno popravljanje ili uputstvima dostupnim na support.beko.com. Zbog vaše bezbednosti, isključite proizvod iz utičnice pre nego što počnete samostalno popravljanje.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjeg korisnika za delove koji nisu uključeni u listu i/ili za koje nisu poštovana uputstva iz uputstava za upotrebu za samostalno popravljanje ili iz uputstava dostupnih na support.beko.com, mogu izazvati bezbednosne probleme za koje nije odgovorna kompanija Beko i poništiti garanciju proizvoda.

Zato se preporučuje da se krajnji korisnik uzdrži od pokušaja da izvrši popravke koje ne spadaju u one navedene u listi rezervnih delova i da u takvim slučajevima kontaktira ovlašćene profesionalne serviseri ili registrovane profesionalne serviseri. U suprotnom, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu izazvati bezbednosne probleme i oštetiti proizvod kao i izazvati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne telesne povrede.

Na primer, ali se ne ograničavajući na, sledeće popravke mora izvršiti ovlašćeni profesionalni serviser ili registrovani profesionalni serviser: kompresor, rashladno kolo, glavna tabla, tabla invertora, displej.

Proizvođač/prodavac ne mogu se smatrati odgovornim u bilo kojem slučaju kada se krajnji korisnik nije pridržavao gore navedenog.

Dostupnost rezervnih delova frižidera koji ste kupili je 10 godina.

Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi će biti dostupni za pravilno rukovanje frižiderom

Minimalan period trajanja garancije za frižider koji ste kupili jeste 24 meseca.

Izvor osvetljenja ovog proizvoda je „G“ energetske klase.

Izvor osvetljenja u ovom proizvodu sme da zameni isključivo profesionalni serviser.

**Dragi kupec,**

**Prosimo, da pred uporabo izdelka preberete navodila za uporabo.**

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek. Želimo, da bi s tem visokokakovostnim izdelkom, izdelanim z najsodobnejšo tehnologijo, dosegli optimalno učinkovitost. Zato pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo in vso drugo priloženo dokumentacijo ter ju shranite kot referenco. Upoštevajte vse informacije in opozorila v navodilih za uporabo. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred nevarnostmi, ki se lahko pojavijo.

Shranite navodila za uporabo. Če predate enoto nekomu drugemu, ji priložite ta navodila.

V navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli:

 Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali poškodbe.

**OBVESTILO** Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali njegovi okolici

 Pomembne informacije in koristni nasveti o delovanju.

 Preberite navodila za uporabo.



## INFORMACIJE



**ENERG** 



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

A

Do informacij o modelu, ki so shranjene v zbirkki podatkov o izdelkih, lahko pridete tako, da obiščete naslednje spletno mesto in poiščete identifikator modela (\*), ki je naveden na energijski nalepkki.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

<b>1 Varnostna navodila .....</b>	<b>3</b>
⚠ 1.1. Namen uporabe .....	3
⚠ 1.2. Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih živali.....	3
⚠ 1.3. Električna varnost.....	4
⚠ 1.4. Varnost pri ravnanju.....	4
⚠ 1.5. Varnost pri namestitev .....	4
⚠ 1.6. Operativna varnost.....	5
⚠ 1.7. Varnost pri vzdrževanju in čiščenju ...	6
⚠ 1.8. HomeWhiz.....	7
⚠ 1.9. Osvetlitev .....	7
<b>2 Okoljska navodila .....</b>	<b>8</b>
<b>3 Vaš hladilnik .....</b>	<b>9</b>
<b>4 Namestitev.....</b>	<b>10</b>
4.1. Primerno mesto za namestitev .....	10
4.2. Prilagajanje nogic .....	10
4.3. Električna povezava .....	10
<b>5 Priprava .....</b>	<b>12</b>
5.1. Spreminjanje smeri odpiranja vrat .....	13
<b>6 Upravljanje izdelka.....</b>	<b>14</b>
6.1. Zamenjava svetilke .....	15
6.2. Opozorilo o odprtih vratih .....	15
6.3. Posoda za zelenjavu.....	15
6.4. Zamrzovanje svežih živil .....	15
6.5. Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil .....	15
6.6. Podrobnosti globokega zamrzovanja....	16
6.7. Postavitev živil .....	16
<b>7 Vzdrževanje in čiščenje .....</b>	<b>17</b>
<b>8 Odpravljanje težav .....</b>	<b>18</b>

# 1 Varnostna navodila

- Ta razdelek vključuje varnostna opozorila, ki so pomembna za preprečevanje nevarnosti povzročitve poškodbe in materialne škode.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki bi lahko nastala, če teh navodil ne boste upoštevali.

⚠ Postopke namestitve in popravil vedno izvaja pooblaščeni servis.

⚠ Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele in dodatke.

⚠ Originalni nadomestni deli so na voljo 10 let po datumu nakupa izdelka.

⚠ Ne popravljajte ali zamenjajte nobenega dela izdelka, razen če je izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.

⚠ Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb.

## ⚠ 1.1. Namen uporabe

- Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi in se ne sme uporabljati zunaj predvidenega namena.

Ta izdelek je namenjen za uporabo v notranjih prostorih, kot so gospodinjstva in podobno. Na primer:

- v kuhinjah za osebje trgovin, pisarnah in drugih delovnih okolijh,
- na kmetijah,
- v enotah hotelov, motelov ali drugih prostorih za počitek, ki jih uporabljajo stranke,
- v hostilih ali podobnih okolijh,
- v gostinskih storitvah in podobnih neprodajnih uporabah.

Ta izdelek se ne sme uporabljati v odprtih ali zaprtih zunanjih okolijh, kot so plovila, balkoni ali terase. Izpostavljanje izdelka dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja električno nevarnost.

## ⚠ 1.2. Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih živali

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z manj razvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili pod nadzorom ali poučeni o uporabi naprave na varen način in o nevarnostih, povezanih z njo.
- Otrokom od 3 do 8 let je dovoljeno dajanje in jemanje hrane v/iz hladilnika.
- Električni izdelki so nevarni za otroke in hišne živali. Otroci in hišne živali se ne smejo igrati z izdelkom, plezati na izdelek ali vstopiti vanj.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, razen če jih nekdo nadzoruje.
- Embalažo hranite stran od otrok. Nevarnost poškodb in zadušitve.

Preden odstranite stare izdelke, ki jih ne boste več uporabljali:

1. Odklopite napajalni kabel iz omrežne vtičnice.
2. Prekinite napajalni kabel in ga skupaj z vtičem odstranite iz naprave.
3. Iz izdelka ne odstranujte polic in predalov, da otroci ne bi prišli v notranjost naprave.
4. Odstranite vrata.
5. Izdelek hranite tako, da se ne prevrne.
6. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z odpadnim izdelkom.
- Izdelka ne odstranujte tako, da ga vržete v ogenj. Nevarnosti eksplozije.
- Če imajo vrata izdelka ključavnico, hranite ključ izven dosega otrok.

# Varnostna navodila

## ⚠ 1.3. Električna varnost

- Izdelka med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem, popravilom in transportom ne smete priklopiti v vtičnico.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le pooblaščeni serviser, da se izognete morebitnim tveganjem.
- Napajalnega kabla ne potisnite pod izdelek ali na zadnjo stran izdelka. Na napajalni kabel ne polagajte težkih predmetov. Napajalni kabel ne sme biti upognjen, stisnjен in ne sme priti v stik z nobenim virom topote.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, večnamenskega vtiča ali adapterja.
- Prenosne več vtičnice ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Zato za ali v bližini izdelka ne imejte večnamenskega vtiča.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti na električni napeljavi na voljo mehanizem, ki ustreza električni zakonodaji in ki odklopi vse terminale iz omrežja (varovalko, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Vtič se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ko izklapljujte napravo, ne držite za napajalni kabel, ampak za vtič.

## ⚠ 1.4. Varnost pri ravnanju

- Ta izdelek je težak, zato z njim ne ravnajte sami.
- Med rokovanjem z izdelkom le tega ne držite za vrata.
- Pazite, da pri rokovovanju z izdelkom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. Ne uporabljajte izdelka, če so cevi poškodovane, in se obrnite na pooblaščeni servis.

## ⚠ 1.5. Varnost pri namestitev

- Za namestitev izdelka se obrnite na pooblaščeni servis. Če želite pripraviti izdelek na namestitev, glejte informacije v uporabniškem priročniku in se prepričajte, da so električne in vodovodne storitve ustrezne. Če namestitev ni ustrezna, pokličite kvalificiranega električarja in vodovodarja, da poskrbita za potrebno ureditev. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, težav z izdelkom ali poškodb.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka ne nameščajte, če je poškodovan.
- Izdelek postavite na ravno in trdo podlago ter uravnovesite z nastavljenimi nogicami. V nasprotnem primeru se lahko hladilnik prevrne in povzroči poškodbe.
- Izdelek mora biti nameščen v suhem in prezračevanem okolju. Pod izdelek ne nameščajte preprog ali podobnih talnih prevlek. Zaradi neustreznega prezračevanja to lahko povzroči nevarnost požara!
- Ne blokirajte ali prekrivajte prezračevalnih lukenj. V nasprotnem primeru se lahko poveča poraba energije in lahko pride do poškodb izdelka.
- Izdelka ne priključujte na napajalne sisteme, kot so sončni napajalniki. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb vašega izdelka zaradi nenadnih nihanj napetosti!
- Več hladilnega sredstva vsebuje hladilnik, večji mora biti prostor za njegovo namestitev. V zelo majhnih prostorih lahko pride do vnetljive mešanice plina in zraka v primeru puščanja plina v hladilnem sistemu. Za vsakih 8 gramov hladilnega sredstva je potrebno najmanj 1 m<sup>3</sup> prostornine. Količina hladilnega sredstva, ki je na voljo v vašem izdelku, je navedena na tipski nalepki.

# Varnostna navodila

- Mesto namestitve izdelka ne sme biti izpostavljeno neposredni sončni svetlobi in ne sme biti v bližini vira toplote, kot so peči, radiatorji itd.

Če ne morete preprečiti namestitve izdelka v bližini vira toplote, uporabite primerno izolacijsko ploščo in najmanjša razdalja do vira toplote mora biti, kot je navedeno spodaj.

- Vsaj 30 cm stran od virov toplote, kot so peči, grelne enote in grelniki itd.,
- In vsaj 5 cm stran od električnih pečic.
- Vaš izdelek ima zaščitni razred I. Vključite izdelek v ozemljeno vtičnico, ki ustreza vrednostim napetosti, toka in frekvence, navedenim na tipski nalepki. Vtičnica mora biti opremljena z varovalko z nazivno vrednostjo 10 A - 16 A. Naše podjetje ni odgovorno za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe izdelka brez zagotovljenih ozemljitvenih in električnih povezav v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi.
- Med nameščanjem mora biti napajalni kabel izdelka izključen. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara in poškodb!
- Izdelka ne priklapljamte v zrahljane, poškodovane, umazane, zamaščene vtičnice ali vtičnice, ki niso več v pravilnem položaju ali vtičnice z nevarnostjo stika z vodo.
- Napajalni kabel in cevi izdelka (če so na voljo) namestite tako, da ne povzročajo nevarnosti spotikanja.
- Prodor vlage v dele pod napetostjo ali na napajalni kabel lahko povzroči kratek stik. Zato izdelka ne uporabljajte v vlažnih okoljih ali v prostorih, kjer lahko brizga voda (npr. garaža, pralnica itd.) Če je hladilnik moker zaradi vode, ga izključite iz vtičnice in se obrnite na pooblaščeni servis.
- Ne priključujte svojega hladilnika na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so za izdelek škodljivi.

## ⚠ 1.6. Operativna varnost

- Na izdelku ne uporabljajte kemičnih topil. Ti materiali vsebujejo nevarnost eksplozije.
- V primeru okvare izdelka ga izključite iz električnega omrežja in ne uporabljajte, dokler ga ne popravi pooblaščeni serviser. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte virov ognja (npr. sveč, cigaret itd.).
- Ne stopite na izdelek. Obstaja nevarnost padca in poškodb!
- Ne poškodujte cevi hladilnega sistema z ostrimi in prebadajočimi orodji. Hladilno sredstvo, ki se razprši v primeru predtja plinskih cevi, podaljškov cevi ali zgornjih površinskih premazov, lahko povzroči draženje kože in poškodbe oči.
- V hladilnike/zamrzovalnike ne postavljajte in upravljamte z električnimi napravami, razen če vam tako svetuje proizvajalec.
- Nobenega dela rok ali telesa ne približujte gibljivim delom v izdelku. Pazite, da se prsti ne priščipnejo med hladilnikom in njegovimi vrtati. Bodite previdni pri odpiranju ali zapiranju vrat, če so v bližini otroci.
- Ne zaužijte sladoleda, ledenih kock ali zamrznjene hrane, takoj ko jih vzmetete iz zamrzovalnika. Nevarnost ozeblin!
- Z mokrimi rokami se ne dotikajte notranjih sten, kovinskih delov zamrzovalnika ali živil v hladilniku. Nevarnost ozeblin!
- V predel zamrzovalnika ne postavljajte pločevin z gaziranimi pihačami ali pločevin in steklenic, ki vsebujejo tekočine, ki lahko zamrznejo. Pločevinke ali steklenice lahko eksplodirajo. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!
- V bližini hladilnika ne uporabljajte ali postavljajte temperaturno občutljivih materialov, kot so vnetljivi spreji, vnetljivi predmeti, suhi led ali druga kemična sredstva. Nevarnost požar in eksplozije!

# Varnostna navodila

- V izdelku ne shranjujte eksplozivnih materialov, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivimi materiali.
- Na izdelek ne postavljajte pločevink s tekočino. Brizganje vode na električni del lahko povzroči nevarnost električnega udara ali požara.
- Ta izdelek ni namenjen shranjevanju in hlajenju zdravil, krvne plazme, laboratorijskih pripravkov ali podobnih materialov in izdelkov, za katere velja direktiva o medicinskih izdelkih.
- Če je izdelek uporabljal v nasprotju s predvidenim namenom, lahko povzroči poškodbe ali poslabšanje izdelkov, ki so v njem.
- Če je vaš hladilnik opremljen z modro lučjo, ne glejte v to luč z optičnimi napravami. Ne glejte neposredno v UV LED svetlubo dlje časa. Ultravijolični žarki lahko povzročijo obremenitev oči.
- Izdelka ne napolnite z več živili, kot je njegova zmogljivost. Če vsebina hladilnika pri odpiranju vrat pade, lahko pride do poškodb ali škode. Podobne težave se lahko pojavi, ko je predmet postavljen nad izdelek.
- Prepričajte se, da ste odstranili led ali vodo, ki je morda padla na tla, da preprečite poškodbe.
- Spremenite postavitev polic/stojal za steklenice na vratih vašega hladilnika, medtem ko so stojala prazna. Nevarnost telesnih poškodb!
- Na izdelek ne postavljajte predmetov, ki bi lahko padli/se prevrnili. Ti predmeti lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat padejo in povzročijo telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Ne udarjajte po steklenih površinah in ne pritiskajte nanje. Razbito steklo lahko povzroči poškodbe in/ali materialno škodo.
- Hladilni sistem v vašem izdelku vsebuje hladilno sredstvo R600a. Vrsta hladilnega sredstva, ki se uporablja v izdelku, je navedena na tipski nalepki. Ta plin je

vnetljiv. Pazite, da pri rokovanju z izdelkom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe cevi:

- se ne dotikajte izdelka ali napajalnega kabla,
- izdelek hranite stran od možnih virov ognja, ki lahko povzročijo vžig.
- prezračite prostor, kjer je izdelek nameščen. Ne uporabljal ventilatorja.
- Obrnite se na pooblaščeni servis.
- Če je izdelek poškodovan in opazite puščanje plina, se ne približujte plinu. Če plin pride v stik z vašo kožo, lahko povzroči ozebljine.

## ⚠ 1.7. Varnost pri vzdrževanju in čiščenju

- Če boste izdelek premikali zaradi čiščenja, ne vlecite za ročaj vrat. Če ročaj potegnete premočno, se lahko poškodujete.
- Izdelka ne čistite s pršenjem ali zlivanjem vode nanj in v njegovo notranjost. Nevarnost električnega udara in ognja.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih orodij. Ne uporabljajte materialov, kot so gospodinjska čistila, detergenti, plin, bencin, alkohol, vosek itd.
- Sredstva za čiščenje in vzdrževanje, ki niso škodljiva za živila, uporabljajte samo v notranjosti izdelka.
- Izdelka nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para, ki pride v stik z deli hladilnika pod napetostjo lahko povzroči kratek stik ali električni udar!
- Pazite, da voda ne pride do elektronskih vezij ali osvetlitve izdelka.
- S čisto, suho krpo obrišite prah ali tukje na konicah vtičev. Za čiščenje vtiča ne uporabljajte mokre ali vlažne krpe. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara in poškodb.

# Varnostna navodila

## ⚠ 1.8. HomeWhiz

### \* Ne velja za vse modele

- Varnostna opozorila upoštevajte tudi, če med upravljanjem izdelka prek aplikacije HomeWhiz niste v bližini izdelka. Prav tako bodite pozorni na opozorila v aplikaciji.

## ⚠ 1.9. Osvetlitev

### \* Ne velja za vse modele

- Ko boste zamenjali LED-lučko / svetilko za osvetlitev, se obrnite na pooblaščeni servis.

## 2 Okoljska navodila

### 2.1. Skladnost z direktivo OEEO in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEEO (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

Ta simbol označuje, da tega izdelka po koncu njegove življenske dobe ne smete odvreči med druge gospodinjske odpadke.

Uporabljeno napravo je treba vrniti na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Če želite poiskati te sisteme zbiranja, se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri predelavi in recikliraju starih naprav. Ustrezno odstranjevanje rabljene naprave pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

### 2.2. Skladnost z direktivo RoHS

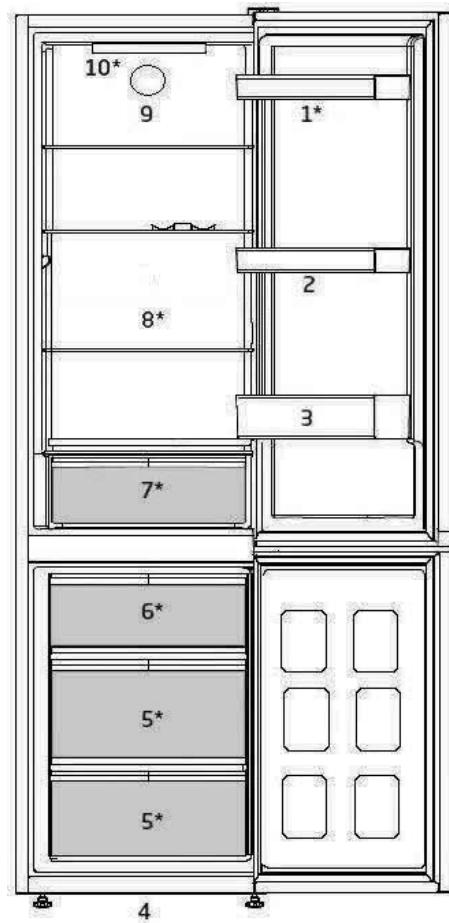
Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

### 2.3. Informacije o embalaži



Embalnačni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnesite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

### 3 Vaš hladilnik



- 1. Nastavljive police na vratih
- 2. Pladenj za jajca
- 3. Polica za steklenice
- 4. Nastavljiva sprednja noge
- 5. Predal zamrzovalnika
- 6. Posoda za led
- 7. Predal za sveža živila
- 8. Nastavljive police
- 9. Ventilator
- 10. Lučka

\*Ni na voljo pri vseh modelih



Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu.  
Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

## 4 Namestitev

 Najprej preberite varnostna navodila!

### 4.1. Primerno Mesto za namestitev

Za namestitev izdelka se obrnite na pooblaščeni servis. Za pripravo izdelka na uporabo se obrnite na informacije v priročniku za uporabnika in zagotovite, da sta električna in vodna napeljava primerni. Drugače pokličite kvalificiranega električarja ali tehnika, ki bo izvedel potrebne prilagoditve.

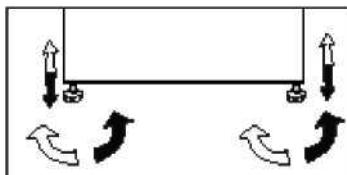
	<b>OPOZORILO:</b> Proizvajalci niso odgovorni za škodo, ki lahko nastane zaradi postopkov s strani nepooblaščenih oseb.
	<b>OPOZORILO:</b> Med nameščanjem izdelek ne sme biti vklopljen v napajanje. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe!
	<b>OPOZORILO:</b> Če je razdalja med vrati prostora, v katerem naj bi bil izdelek nameščen, tako majhna, da onemogoča prehod izdelka, odstranite vrata prostora in izdelek potisnite skozi vrata tako, da ga obrnete na stran; če to ne pomaga, se obrnite na pooblaščeni servis.

- Izdelek namestite na ravno površino, da preprečite tresenje.
- Namestite izdelek vsaj 30 cm oddaljen od virov toplove, kot so kuhijske plošče, sredina grelca ali štedilniki, ter vsaj 5 cm daleč od električnih peči.
- Izdelek hranite na suhem mestu in ga ne izpostavljajte sončni svetlobi.
- Da bo izdelek učinkovito deloval, mora biti okoli njega primerna zračna ventilacija. Če ga nameravate vgraditi v odprtino v steni, bodite pozorni, da pustite vsaj 5 cm razdalje od stropa in stranskih sten.
- Zagotovite vsaj 5 cm razdalje za kroženje zraka med zadnjo stranjo vašega izdelka in steno, da preprečite kondenzacijo na zadnji plošči izdelka.

- Izdelek za učinkovito delovanje rabi zadostno kroženje zraka. Če bo izdelek nameščen v nišo, ne pozabite, da pustite razdaljo vsaj 5 cm med izdelkom in stropom, zadnjo steno in stranskimi stenami.
- Če bo izdelek nameščen v nišo, ne pozabite, da pustite razdaljo vsaj 5 cm med izdelkom in stropom, zadnjo steno in stranskimi stenami. Preverite, ali je na svojem mestu prisoten zaščitni element za zaščito zadnje stene (če je priložen izdelku). Če sestavni del ni na voljo ali če se izgubi ali pade, izdelek postavite tako, da ostane najmanj 5 cm prostora med zadnjo površino izdelka in steno prostora. Odmik na zadnji strani je pomemben za učinkovito delovanje izdelka.

### 4.2. Prilagajanje nogic

Če izdelek po namestitvi ni stabilen, lahko prilagodite položaj s premestitvijo sprednjih nogic proti levi ali desni strani.



### 4.3. Električna povezava

	<b>OPOZORILO:</b> Ne povezujte s povezovalnimi ali razdelilnimi kabli.
	<b>OPOZORILO:</b> Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le pooblaščeni servis.
	Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 4 cm razmika.

- Podjetje ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe izdelka brez pravilne ozemljitve in električne povezave v skladu z nacionalnimi pravili.
- Vtičnica za napajalni kabel mora biti po namestitvi na neposrednem dosegu kabla.

## Namestitev

- Med izdelek in stensko vtičnico ne napeljujte podaljševalnih ali razdelilnih kablov.



### Opozorilo glede vroče podlage!

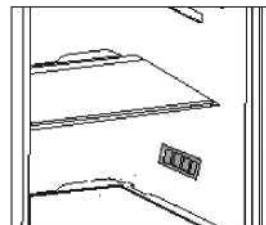
Stranski del vašega izdelka je opremljen s cevmi, ki vsebujejo hladilno tekočino, kar izboljša hladilni sistem. Skozi ta območja lahko teče hladilno sredstvo z visokimi temperaturami, kar povzroči vroče površine na stranskih stenah. To je normalno in ne zahteva servisiranja. Bodite previdni, ko se dotikate teh območij.

## 5 Priprava

**⚠️** Najprej preberite varnostna navodila!

- Za prostostojec napravo: „ta hladilna naprava ni namenjen za uporabo kot vgradna naprava.“
- Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov topote kot so kuhalne plošče, pečice, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih pečic, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlobo.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj +5 °C. Delovanje hladilnika v hladnejših razmerah ni priporočljivo zaradi njegove učinkovitosti.
- Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.
- Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 2 cm razmika.
- Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi šestimi urami delovanja.
- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v poglavju »Priporočljive rešitve za težave«.
- Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.
- Za manjšo porabo energije in boljše pogoje shranjevanja morajo biti košare/predali, ki so priloženi hladilnemu oddelku, vedno v uporabi.
- Stik živil s temperaturnim senzorjem v zamrzovalnem predelu lahko poveča porabo energije naprave. Zato se je treba izogibati vsakemu stiku s senzorjem(-i).
- Pri nekaterih modelih se instrumentna plošča samodejno izklopi 1 minuto po zaprtju vrat. Ponovno se aktivira, ko se vrata odprejo ali ko pritisnete katero koli tipko.

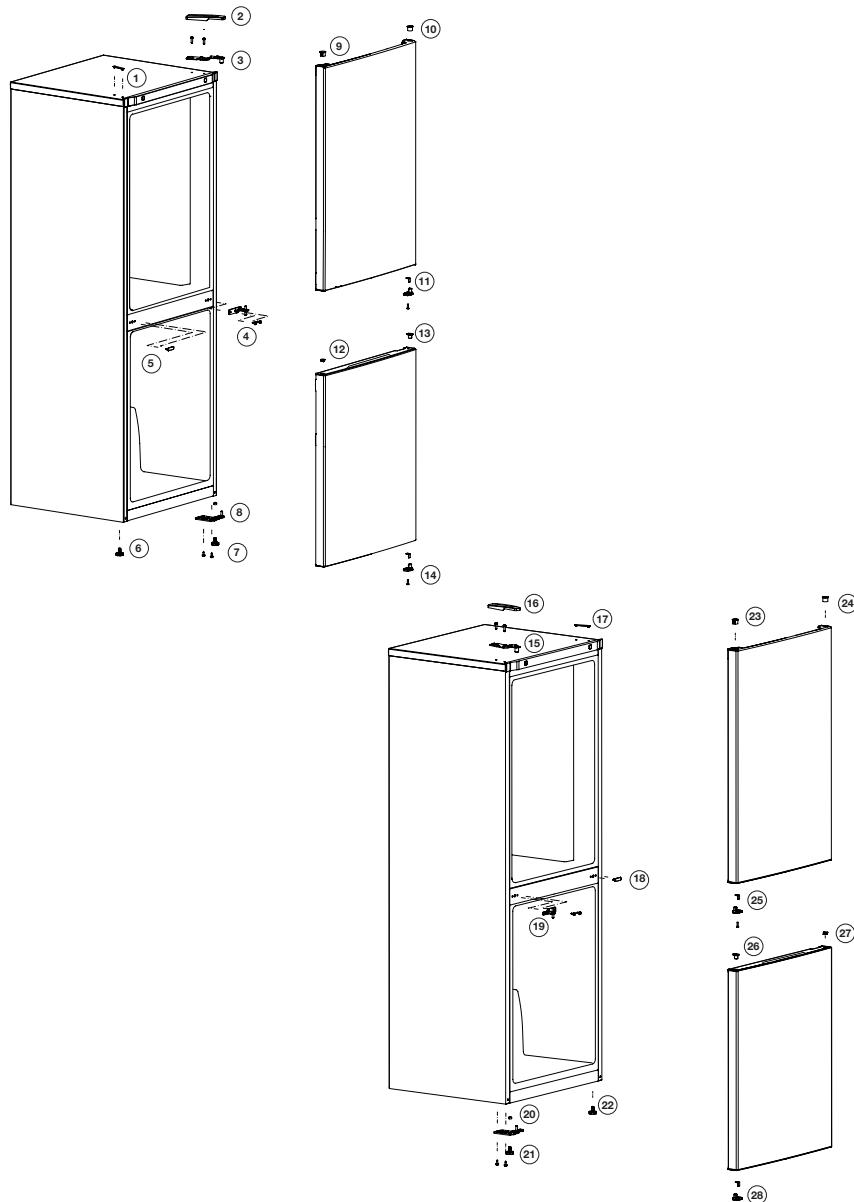
- Zaradi temperaturnih sprememb, ki so posledica odpiranja/zapiranja vrat izdelka med delovanjem, je kondenzacija na vratih/policah in steklenih posodah normalni pojav.
- Ker vroč in vlažen zrak ne bo neposredno prodrl v vaš izdelek, ko vrata niso odprta, se bo vaš izdelek optimiziral v pogojih, ki zadostujejo za zaščito vaše hrane. Funkcije in sestavni deli, kot so kompresor, ventilator, grelec, odmrzovanje, osvetlitev, zaslon in tako naprej, bodo delovali v skladu s potrebami po porabi minimalne energije v teh okoliščinah.
- V primeru, da je prisotnih več možnosti, je treba steklene police postaviti tako, da odvodi zraka na zadnji steni niso blokirani, po možnosti ostanejo odvodi zraka pod stekleno polico. Ta kombinacija lahko pomaga izboljšati distribucijo zraka in energetsko učinkovitost.



# Upravljanje izdelka

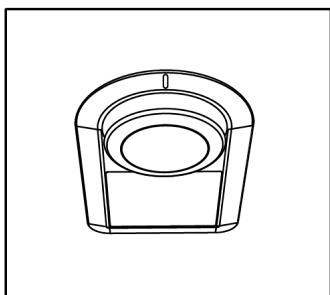
## 5.1. Spreminjanje smeri odpiranja vrat

Nadaljujte v številčnem vrstnem redu.



## 6 Upravljanje izdelka

⚠️ Najprej preberite varnostna navodila!



Delovno temperaturo uravnavate z nadzorom za temperaturo.



**1 = Najnižja nastavitev hlajenja  
(najtoplejša nastavitev)**

**4 = Najvišja nastavitev hlajenja  
(najhladnejša nastavitev)**

Povprečna temperatura znotraj hladilnika naj bi bila okoli +5 °C.

Prosimo izberite nastavitev glede na želeno temperaturo.

Upoštevajte, da bodo v hladilnih območjih različne temperature.

Najhladnejše območje je takoj nad predelom za zelenjavjo.

Notranja temperatura je odvisna tudi od temperature prostora, pogostosti odpiranja vrat in količine shranjenih živil.

Pogosto odpiranje vrat povzroči naraščanje notranje temperature.

Zaradi tega je priporočljivo, da vrata takoj po uporabi zaprete.

### Gumb za nastavitev termostata

Notranja temperatura hladilnika se spremeni iz naslednjih razlogov:

- sezonske temperature;
- pogosto odpiranje vrat in puščanje vrat odprtih za dlje časa;
- postavljanje živil v hladilnik, preden se ohladijo na sobno temperaturo;
- mesto hladilnika v prostoru (npr. izpostavljenost sončni svetlobi);
- Notranjo temperaturo, ki se spreminja zaradi teh razlogov, lahko nastavite s termostatom. Številke okrog termostata označujejo hladilne stopinje;
- Če je temperatura prostora višja od 32°C, zavrtite gumb termostata na najvišji položaj;
- Če je temperatura prostora nižja od 25°C, zavrtite gumb termostata na najnižji položaj;

### Odtajanje

#### Hladilni del

Hladilni del ima popolnoma samodejno odtajanje. Ko se hladilnik ohlaja, se na zadnji notranji steni hladilnika lahko pojavijo vodne kaplje ali plast ledu do 7-8 mm. To je običajno in je rezultat hladilnega sistema.

Zahvaljujoč Samodejnemu sistemu odtajanja na zadnji steni, se nastali led odtaja s samodejnim odtajanjem v določenih intervalih.

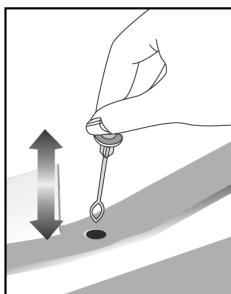
Uporabniku ni potrebno stranjevati ledu ali vodnih kapljic. Voda, ki nastane pri odtajanju teče izzbiralnega kanala vode preko odtocnecevi v izparilnik, kjer izhlapi. Predel za globoko zamrzovanje ne izvaja samodejnega odtajanja, saj bi sezamrznjena živila pokvarila. Predel zamrzovalnik se samodejno odtaja.



Slike v tem priročniku so shematske in se morda razlikujejo od izdelka. Če zadevni deli niso vključeni v izdelek, ki ste ga kupili, potem ti deli veljajo za druge modele.

# Upravljanje izdelka

Redno preverjajte, če je odtočna cevzamašena, in jo po potrebi očistite zvbodom v odprtino.



## 6.1. Zamenjava luči

Zamenjavo svetilke / lučke LED, ki se uporablja za osvetlitev hladilnika, naročite pri pooblaščenem servisu.

Luči, ki se uporabljajo v tej napravi, niso primerne za razsvetljavo prostorov. S pomočjo te luči lahko uporabniki varno in udobno namestijo živila v hladilnik / zamrzovalnik. Luči, uporabljeni v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod -20 °C.

(samo skrinja in pokončni zamrzovalnik)

## 6.2. Opozorilo o odprtih vratih

Ko so vrata hladilnega ali zamrzovalnega predela odprta, se po določenem času sproži zvočno opozorilo. Zvočni alarm ugasne, ko pritisnete katerokoli tipko na prikazovalniku ali zaprete vrata.

## 6.3. Posoda za zelenjavno

Posoda za zelenjavno je narejen, da ohranja vlago in ohranja zelenjavno svežo. V ta namen se celotno kroženje mrzlega zraka v posodi za zelenjavno okrepi. Hranite sadje in zelenjavno v tem predelu. Zeleno listno zelenjavno in sadje hranite ločeno, da jim podaljšate življenje.

## 6.4. Zamrzovanje svežih živil

- 8 ur pred zamrzovanjem svežih živil aktivirajte funkcijo Quick Freeze.
- Če želite ohraniti kakovost živil, morate živila, ki jih postavite v predel zamrzovalnika, čim hitreje zamrzniti; za to uporabite hitro zamrzovanje.
- Zamrzovanje sveže hrane podaljša čas shranjevanja v predelu zamrzovalnika.
- Zapakirajte živila v nepredušne pakete in jih tesno zaprite.
- Pazite, da so živila zapakirana, preden jih postavite v zamrzovalnik. Uporabite držala zamrzovalnika, folijo in papir, ki je odporen na vlago, plastične vrečke ali podobni pakirni material, namesto običajnega papirja.



Led v predelu zamrzovalnika se samodejno odtaja.

- Preden pakete s hrano zamrznete jih označite z datumom. Tako boste lahko določili svežino posameznega paketa vsakič, ko odprete zamrzovalnik. Hranite starejša živila spredaj, da jih tako uporabite najprej.
- Zamrznjena živila je treba porabiti takoj ko se odmrznejo in se ne smejo ponovno zamrzniti.
- Ne zamrzujte velike količine živil naenkrat.

## 6.5. Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil

Predel mora biti nastavljen vsaj na -18 °C.

1. Živila nemudoma postavite v zamrzovalnik, da se ne odmrznejo.
2. Pred zamrzovanjem, preverite »datum izteka roka« na embalaži, da se prepričajte, da izdelek ni pretečen.
3. Preverite, da embalaža živil ni poškodovana.

# Upravljanje izdelka

Nastavitev temperature zamrzovalnega predela	Nastavitev temperature hladilnega predela	Podrobnosti
-18 °C	4 °C	To je privzeta in priporočena nastavitev.
-20,-22 ali -24 °C	4 °C	Te nastavitev so priporočene za temperature okolja, ki presegajo 30 °C.
Funkcija hitrega zamrzovanja	4 °C	Uporabite, ko želite zamrzniti hrano v kratkem času. Ko se postopek konča, izdelek ponovno pridobi svoj položaj.
-18 °C ali hladneje	2 °C	Te nastavitev uporabite, če mislite, da predel hladilnika ni dovolj hladen zaradi temperature okolja ali pogostega odpiranja vrat.

## 6.6. Podrobnosti o globokem zamrzovalniku

Po standardih IEC 62552 mora imeti zamrzovalnik zmogljivost, da zamrzne 4,5 kg hrane pri -18 °C ali nižji temperaturi v 24 urah na vsakih 100 litrov volumna predela zamrzovalnika. Živila lahko dlje časa hranite samo pri ali pod temperaturo -18 °C. Živila lahko tako ohranite svežo več mesecev (v globokem zamrzovalniku pri ali pod temperaturo -18 °C).

Živila, ki jih nameravate zamrzniti, se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil, da ne pride do delnega odmrzovanja.

Zavrite zelenjavo in prefiltrirajte vodo, da podaljšate čas shranjevanja zamrznjenih živil. Živila najprej filtrirajte, nato pa jih dajte v nepredušne pakete in postavite v zamrzovalnik. Banan, paradižnika, zelene solate, zelene, kuhanih jajc, krompirja in podobnih živil se ne sme zamrzovati. V primeru, da ta živila zgnijejo, bo to negativno vplivalo na prehranske vrednosti in kakovost. Gnitje, ki ogroža človeško življenje, ni vprašljivo.

## 6.7. Postavitev živil

Police zamrzovalnega dela	Različne vrste živil, vključno z mesom, ribami, sladoledom, zelenjavo itd.
Police predela hladilnika	Živila v loncih, pokritih krožnikih in zaprtih posodah, jajca (v zaprtih posodah)
Police na vratih hladilnega dela	Manjša in pakirana živila ali pijače
Posoda za zelenjavo	Sadje in zelenjava
Predel za sveža živila	Delikatese (hrana za zajtrk, mesni izdelki, ki jih boste porabili v kratkem času)

## 7 Vzdrževanje in čiščenje

- ⚠** Najprej preberite varnostna navodila!
- ⚠** Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.
- ⚠** Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- ⚠** Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.
- ⚠** Pri hladilnikih brez tehnologije No Frost se na zadnji notranji steni hladilnega dela lahko pojavijo vodne kaplje ali plast ledu. Hladilnega dela ne čistite; nikoli ne uporabljajte olja ali podobnih sredstev.
- ⚠** Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite samo rahlo vlažno krpou iz mikrovlaken. Gobice in druge vrste krp za čiščenje lahko opraskajo površino.
- i** Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.
- i** Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpou, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbune in pol litra vode, ter nato do suhega obrišite.
- ⚠** Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.
- ⚠** Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vso hrano, jo očistite in pustite vrata priprta.
- i** Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev hrane.
- ⚠** Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.
- ⚠** Za čiščenje zunanjih površin in kromiranih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali klorirane vode. Klor povzroči korozijo na kovinskih površinah.
- ⚠** Ne uporabljajte ostrih, abrazivnih orodij, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev, kerozina, olja, loščila itd., da preprečite odstranjevanje in deformacijo odtisov na plastičnem delu. Za čiščenje uporabite mlačno vodo in mehko krpou ter do suhega obrišite.

### Zaščita plastičnih površin

- i** Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razlijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

## 8 Odpravljanje težav

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Prihranilo vam bo čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekatere izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

### Hladilnik ne deluje.

- Vtič ni pravilno vključen v vtičnico. >>> Pravilno priključite vtič v vtičnico.
- Ali je glavna varovalka ali pa varovalka vtičnice v katero je priključen hladilnik, pregorela? >>> Preverite varovalko.

### Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela (MULTIZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE).

- Vrata so bila pogosto odprta. >>> Vrat hladilnika ne odpirajte in zapirajte prepogosto.
- Prostor je zelo vlažen. >>> Hladilnika ne nameščajte v prostor z visoko vlažnostjo.
- Živila, ki vsebujejo tekočino, so shranjena v odprtih posodah. >>> Živil, ki vsebujejo tekočino, ne shranujte v odprtih posodah.
- Vrata hladilnika so priprta. >>> Zaprite vrata hladilnika.
- Temperatura je nastavljen na zelo hladno stopnjo. >>> Termostat preklopite na ustrezeno stopnjo.

### Kompresor ne deluje

- Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadmi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnovezen. Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo.
- Hladilnik se odtaja. >>> Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.
- Hladilnik ni vključen v vtičnico. >>> Prepričajte se, da je vtič vstavljen v vtičnico.
- Temperatura ni pravilno nastavljena. >>> Izberite ustrezeno vrednost temperature.

- Pojavi se izpad elektrike. >>> Ob vrnitvi elektrike se hladilnik povrne v normalno delovanje.

### Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.

- Učinkovitost delovanja hladilnika se lahko spremeni glede na spremembe temperature prostora. To je normalno in ni napaka.

### Hladilnik deluje stalno ali dlje časa.

- Nova naprava je širša od prejšnje. Večji hladilniki delujejo dalj časa.
- Temperatura prostora je visoka. >>> Normalno je, da naprava v toplem prostoru deluje dlje časa.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali pa je bil prenapolnjen z živili. >>> Če ste hladilnik še pred kratkim priključili ali pa ste ga prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo. To je normalno.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. >>> V hladilnik ne postavljajte toplih živil.
- Vrata ste pogosto odpirali ali jih pustili dalj časa priprte. >>> Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrat ne odpirajte prepogosto.
- Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. >>> Preverite, če so vrata dobro zaprta.
- Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>> Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže.
- Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno. >>> Tesnilo očistite ali zamenjajte. Poškodovano / zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.

### Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustreznata.

- Temperatura zamrzovalnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. >>> Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

# Odpravljanje težav

## Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrezna.

- Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. >>> Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

## Živila shranjena v predelih hladilnega dela so zamrznila.

- Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo visoko vrednost. >>> Temperaturo hladilnika nastavite na nižjo stopnjo in preverite.

## Temperatura v hladilniku ali zamrzovalniku je zelo nizka.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. >>> Temperatura hladilnega predela vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika in počakajte, da želen predel doseže ustrezno temperaturo.
- Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. >>> Vrat ne odpirajte prepogosto.
- Vrata so priprta. >>> Dobro zaprite vrata.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali prenapolnjen z živili. >>> To je normalno. Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. >>> V hladilnik ne postavljajte toplih živil.

## Tresljaji ali hrup.

- Neravna ali nestabilna tla. >>> Če se hladilnik med počasnim premikanjem trese, ga izravnajte, tako da nastavite noge hladilnika. Prepričajte se tudi, da so tla ravna in dovolj močna podpora za hladilnik.
- Predmeti, ki so postavljeni na hladilnik, lahko povzročijo hrup. >>> Odstranite predmete, ki so postavljeni na vrhu hladilnika.

## Iz hladilnika se širi hrup podoben prelivanju tekočine, pršenju itd.

- Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je normalno in ni napaka.

## Iz hladilnika se sliši žvižganje.

- Za ohladitev hladilnika se uporabljajo ventilatorji. To je normalno in ni napaka.

## Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.

- Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je normalno in ni napaka.
- Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. >>> Vrat ne odpirajte prepogosto. Zaprite jih, če so odprte.
- Vrata so priprta. >>> Dobro zaprite vrata.

## Na zunanjji strani hladilnika ali med vrti se pojavi vlaga.

- Vlaga v zraku, kar je običajno pri vlažnem vremenu. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila.

## Neprijeten vonj v hladilniku.

- Naprave niste redno čistili. >>> Notranjost hladilnika očistite z gobo, mlačno ali gazirano vodo.
- Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. >>> Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja.
- Živila so v hladilniku v nepokritih posodah. >>> Živila shranjujte v zaprtih posodah. Mikroorganizmi, ki prihajajo iz nepokritih posod, lahko povzročijo neprijetne vonjave.
- Živila, ki jim je potekel datum uporabe ter pokvarjena živila odstranite iz hladilnika.

## Vrata se ne zapirajo.

- Ovojnina živil preprečujejo zapiranje vrat. >>> Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata.
- Hladilnik ne stoji ravno na tleh. >>> Noge hladilnika nastavite, da uravnate hladilnik.
- Neravna ali šibka tla. >>> Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.

## Predali so obtičali.

- Živila se dotikajo stropa predala. >>> Ponovno razporedite živila v predalu.

## Če je površina izdelka vroča.

- Med delovanjem izdelka se lahko predel med obojimi vrti, stranske plošče in zadnja rešetka segrejejo. To je običajno in ne zahteva posredovanja serviserja!

## **IZJAVA O OMEJITVI ODGOVORNOSTI / OPOZORILO**

Nekatere (preproste) okvare lahko končni uporabnik ustrezeno ravna brez kakršnih koli varnostnih težav ali nevarne uporabe, če se izvajajo v mejah in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Samopopravilo«).

Razen če ni drugače navedeno v spodnjem razdelku »Samopopravilo«, je treba popravila nasloviti na registrirane profesionalne serviserje, da bi se izognili varnostnim težavam. Registrirani strokovni serviser je strokovni serviser, ki mu je proizvajalec omogočil dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

**Vendar pa lahko servis v skladu z garancijskimi pogoji opravlja samo servisni zastopniki (tj. pooblaščeni strokovni serviserji), ki so dosegljivi na telefonski številki, navedeni v navodilih za uporabo/garancijskem listu, ali pri vašem pooblaščenem prodajalcu. Zato vas opozarjam, da popravila, ki jih opravijo strokovni serviserji (ki niso pooblaščeni s strani družbe Beko), pomenijo prenehanje veljavnosti garancije.**

### **Samopopravilo**

Končni uporabnik lahko sam popravi naslednje nadomestne dele: vratne kljuke, vratne tečaje, pladnje, košare in tesnila za vrata (posodobljen seznam je na voljo tudi na spletni strani support.beko.com od 1. marca 2021).

Da bi zagotovili varnost izdelka in preprečili nevarnost resnih poškodb, je treba omenjeno samopopravilo opraviti v skladu z navodili za uporabo za samopopravilo ali navodili, ki so na voljo na spletni strani support.beko.com. Za vašo varnost izklopite izdelek iz električnega omrežja, preden se lotite samopopravil.

Poskusi popravil in popravila, ki jih končni uporabniki izvajajo za dele, ki niso vključeni v ta seznam, in/ali če ne upoštevajo navodil za uporabo za samopopravila ali navodil, ki so na voljo na spletni strani support.beko.com, lahko povzročijo varnostne težave, ki jih ni mogoče pripisati družbi Beko, in izničijo garancijo za izdelek.

Zato je zelo priporočljivo, da se končni uporabniki vzdržijo poskusov popravil, ki ne spadajo na navedeni seznam rezervnih delov, in se v takih primerih obrnejo na pooblaščene strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje. Nasprotno pa lahko takšni poskusi končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave in poškodujejo izdelek ter posledično povzročijo požar, poplavo, električni udar in hude telesne poškodbe.

Na primer, vendar ne omejeno na, je treba naslednja popravila nasloviti na pooblaščene strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje: popravila kompresorja, hladilnega krogotoka, matične plošče, plošče inverterja, zaslona itd.

Proizvajalec/prodajalec ni odgovoren v nobenem primeru, če končni uporabniki ne ravnajo v skladu z zgoraj navedenim.

Rezervni deli za kupljeni hladilnik so na voljo 10 let.

V tem času bodo originalni rezervni deli na voljo za pravilno delovanje hladilnika.

Minimalno trajanje garancije za kupljeni hladilnik je 24 mesecev.

Ta izdelek je opremljen z virom svetlobe energijskega razreda "G".

Svetlobni vir v tem izdelku lahko zamenjajo le strokovni serviserji.

Inderuar klient,

Ju lutemi që të lexoni këtë manual para se të përdorni produktin.

Faleminderit që keni zgjedhur këtë produkt. Dëshirojmë që të arrini efikasitetin optimal nga ky produkt i cilësisë së lartë i cili është prodhuar me teknologjinë e fundit. Për ta bërë këtë, lexoni me vëmendje këtë manual dhe çfarëdo dokumentacioni tjetër të ofruar para se të përdorni produktin dhe mbajeni si referencë. Kushtojini vëmendje të gjitha informacioneve dhe paralajmërimet e mundura e përdoruesit. Në këtë mënyrë, do ta mbroni vetën dhe produktin tuaj kundër rreziqeve që mund të ndodhin.

Ruajeni manualin e përdoruesit. Përfshjeni ketë udhëzues me pajisjen nëse ia dorëzoni dikuqt tjetër.

Simbolet në vijim përdoren në udhëzuesin e përdoruesit:

 Rrezik që mund të shkaktojë vdekje ose lëndim.

**NJOFTIM:** Një rrezik që mund të shkaktojë dëme materiale te produkti ose përreth tij

 Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme.

 Ruajeni manualin e përdoruesit.

<b>i</b> INFORMACIONE		
 <b>ENERG</b> SUPPLIER'S NAME <b>A</b> 	MODEL IDENTIFIER <b>A</b> 	Informacionet e modelit të ruajtura në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit tuaj (*) që gjendet në etiketën e energjisë. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

<b>1 Udhëzimet lidhur me sigurinë .....</b>	<b>3</b>	4.3. Lidhja elektrike .....	11
⚠ 1.1. Qëllimi i përdorimit .....	3	5. Përgatitja .....	<b>12</b>
⚠ 1.2. Siguria e fëmijëve, personave dhe kafshëve të cenesueshme .....	3	5.1. Kthimi i dyerve .....	13
⚠ 1.3. Siguria elektrike.....	4	6 Përdorimi i produktit .....	<b>14</b>
⚠ 1.4. Siguria gjatë manovrimit .....	4	6.1. Ndryshimi i llambës së ndriçimit .....	15
⚠ 1.5. Siguria gjatë instalimit.....	4	6.2. Paralajmërimi për derën e hapur .....	15
⚠ 1.6. Siguria operacionale.....	5	6.3. Kosha i perimev.....	15
⚠ 1.7. Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit	6	6.4. Ngrirja e ushqimeve të freskëta .....	15
⚠ 1.8. HomeWhiz.....	7	6.5. Rekomandime për ruajtjen e ushqimeve të ngrira.....	16
⚠ 1.9. Ndriçimi.....	7	6.6. Detajet e ngrirësit të thellë .....	16
<b>2 Udhëzimet mjedisore .....</b>	<b>8</b>	6.7. Vendosja e ushqimeve .....	17
<b>3 Frigoriferi juaj .....</b>	<b>9</b>	<b>7 Maintenance and cleaning.....</b>	<b>18</b>
<b>4 Instalimi .....</b>	<b>10</b>	<b>8 Troubleshooting .....</b>	<b>19</b>
4.1. Vendndodhja e përshtatshme për instalim .....	10		
4.2. Rregullimi i këmbëve .....	10		

# 1 Udhëzimet lidhur me sigurinë

- Kjo pjesë përmban udhëzimet e sigurisë së nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimit personal ose dëmit material.
- Kompania jonë nuk duhet të mbahet përgjegjëse për dëmet që mund të ndodhin në rast se nuk respektohen këto udhëzime.

**⚠ Operacionet e instalimit dhe riparimit duhet gjithmonë të kryhen nga Shërbimet e Autorizuara.**

**⚠ Gjithmonë përdorni pjesë rezervë dhe aksesorë origjinale.**

**⚠ Pjesët rezervë origjinale do të ofrohen për 10 vjet pas datës së blerjes së produktit.**

**⚠ Mos riparoni ose zëvendësoni një pjesë të produktit përveç nëse specifikohet në mënyrë të veçantë në manualin e përdoruesit.**

**⚠ Mos bëni asnjë ndërhyrje në produkt.**

## ⚠ 1.1. Qëllimi i përdorimit

- Ky produkt nuk është destinuar për përdorim komersial dhe nuk duhet të përdoret jashtë qëllimit të synuar.

Ky produkt është destinuar për funksionimin e ambienteve të brendshme, shtëpiake ose të ngjashme. Për shembull:

- në kuzhina të dyqaneve, zyrave ose ambienteve të tjera pune,
- në shtëpi të fermave,
- Në njësitë të hoteleve, moteleve ose objekteve të tjera pushimi që përdoren nga klientët,
- në bujtina, ose ambiente të tjera të ngjashme,
- Në shërbime të furnizimit të ushqimit dhe përdorime të ngjashme jo-shitëse.

Ky produkt nuk duhet të përdorët në ambiente të hapura ose të myllura siç janë anijet, ballkonet ose tarracat. Eksplozimi i produktit në shi, borë, dritën e diellit dhe në erë mund të shkaktoj rrezik të zjarrit.

## ⚠ 1.2. Siguria e fëmijëve, personave dhe kafshëve të cenesueshme

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të pazhvilluara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvije dhe njohurie nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt të produktit si dhe rreziqet e përfshira.
- Fëmijët ndërmjet 3 dhe 8 vjeç lejohen të vendosin dhe nxjerrin ushqim në / nga produkti më i ftotë.
- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët. Kafshët dhe fëmijët nuk duhet të luajnë, të ngrihen mbi ose të hynë në produkt.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse dikush i mbikëqyrë at.
- Mbanı materialet e paketimit larg nga fëmijët. Rrezik nga lëndimi dhe asfiksia.

Para se të hidhni produktet e vjetra që nuk duhet të përdoren më:

1. Hiqeni kordonin e rrymës nga priza.
  2. Prisni kordonin e rrymës dhe hiqeni nga pajisja së bashku me prizën.
  3. Mos i hiqni raftet dhe sirtarët nga produkti për të parandaluar që fëmijët të futen brenda pajisjes.
  4. Hiqni dyert.
  5. Ruajeni produktin në atë mënyrë që të mos përmbiset.
  6. Mos lejoni fëmijët të luajnë me produktin e copëzuar.
- Mos e largoni produktin duke e gjuajtur në zjarr. Rrezik nga eksplodim.
  - Nëse ekziston një dry në derën e produktit, mbajeni çelësin jashtë përdorimit të fëmijëve.

# Udhëzimet lidhur me sigurinë

## ⚠ 1.3. Siguria elektrike

- Produkti nuk duhet të futet në prizë gjatë operacioneve të instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit, riparimit dhe transportimit.
- Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga shërbimi i autorizuar për të evituar ndonjë rrezik që mund të ndodhë.
- Mos e futni kordonin e rrymës nën produkt ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni gjësende të rënda mbi kordonin e rrymës. Kordoni i rrymës nuk duhet të lakohet, të shtypet, dhe të bie në kontakt me ndonjë burim të nxehësisë.
- Mos përdorni kordon zgjatës, pajisje me shumë priza ose konvertor për të operuar produktin.
- Pajisjet me shumë priza ose furnizimi portativ me energji elektrike mund të kenë nxehje të tepër dhe të shkaktojnë zjarr. Prandaj, mos të keni një pajisje me shumë priza prapa ose afër produktit.
- Priza duhet të jetë e lehtë për t'u qasur. Nëse kjo nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të ketë një mekanizëm i cili plotëson legjislacionin elektrik dhe që shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti (siguresa, çelësi, çelësi kryesor etj.).
- Mos prekni prizën me duar të lagura.
- Kur e shkëputni pajisjen nga priza, mos e mban kordonin e rrymës, por prizën.

## ⚠ 1.4. Siguria gjatë manovrimit

- Ky produkt është i rëndë, mos e bartni vetë.
- Mos e mban produktin nga dera e tij gjatë manovrimit me produkt.
- Bëni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe gypat gjatë manovrimit me produkt. Mos e vëni produktin në funksion nëse gypat janë të dëmtuar dhe kontaktoni një shërbim të autorizuar.

## ⚠ 1.5. Siguria gjatë instalimit

- Kontaktoni shërbimin e autorizuar për instalimin e produktit. Për të përgatitur produktin për instalim, shikoni informacionet në udhëzuesin për përdorues dhe sigurohuni që pajisjet elektrike dhe ato të ujit janë siç kërkohet. Nëse instalimi nuk është i përshtatshëm, thirreni një elektricist dhe hidraulik të kualifikuar në mënyrë që t'i kryejnë aranzhimet e nevojshme. Përndryshe, mund të ndodhë shkaktohen shoku elektrik, zjarri, probleme me pajisje ose lëndime.
- Kontrolloni për ndonjë dëmtim në produkt para se ta instaloni atë. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar.
- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të fortë dhe drejt peshoni me këmbët rregulluese. Përndryshe, frigoriferi mund të përmbyset dhe shkaktojë dëmtime.
- Produkti mund të instalohet në një ambient të thatë dhe të ajrosur. Mos mbani qilima, tepihë ose mbulesa të ngjashme për dysheme nën produktin. Kjo mund të shkaktojë rrezik të zjarrit si pasojë e ventilimit / ajrosjes të papërshtatshëm / së papërshtatshme.
- Mos i bllokoni ose mbuloni vrimat e ventilimit. Përndryshe, konsumimi i energjisë elektrike mund të rritet dhe mund të ndodhin dëmtime ndaj produktit tuaq.
- Mos lidhni produktin në sistemet e furnizimit siç janë pajisjet e furnizimit me energji diellore. Përndryshe, produkti juaj mund të dëmtohet si rezultat i luhatjeve të papritura të tensionit!
- Sa më shumë ftohës të përbajë një frigorifer, aq më e madhe do të jetë dhoma e instalimit të tij. Në dhoma shumë të vogla, mund të ndodhë një përzierje e ndezshme mes gazit dhe ajrit në rast të rrjedhjes së gazit në sistemin e ftohjes. Kërkohet të paktën  $1 \text{ m}^3$  vëllim për çdo 8 gram ftohës.

# Udhëzimet lidhur me sigurinë

- Sasia e ftöhësit në dispozicion në produktin tuaj specifikohet në „Type Label“
- Etiketën e llojtit.
  - Vendi i instalimit të produktit nuk duhet të jetë i eksposuar në dritën e drejtpërdrejtë të diellit dhe nuk duhet të jetë në afërsi të një burimi të nxehësisë sëç janë sobat, radiatorët etj....

Nëse nuk mund të parandaloni instalimin e produktit në afërsi të një burimi të nxehësisë, mund të përdorni një pllakë të përshtatshme izoluese dhe distanca minimale nga burimi i nxehësisë duhet të jetë siç specifikohet më poshtë.

- Së paku 30 cm larg nga burimet e ngrohjes siç janë sobat, njësitet e ngrohjes dhe radiatorët, etj...
- Së paku 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Produkti juaj ka nivelin e mbrojtjes I. Vendoseni produktin në rrymë në një prizë të vendosur në mur e cila përputhet me vlerat e tensionit, korrentit dhe frekuencës të cilat specifikohen në etiketën e llojtit. Priza duhet të jetë e pajisur me një siguresë me një shkallë prej 10 A - 16 A. Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmet që do të shkaktohen si rezultat i përdorimit të produktit pa u siguruar lidhjet e tokës dhe elektrike të kryera sipas rregullave lokale ose rregulloret kombëtare.
- Kordoni i rrymës së produktit duhet të jetë ç'kyçur gjatë instalimit. Përndryshe mund të ndodhë një rrezik i shokut elektrik ose lëndimit.
- Mos e vendosni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga instalimet e tyre me rrezik të kontaktit me ujin.
- Vendoseni kordonin e rrymës dhe plastikeve ndihmëse (nëse ekzistojnë) të produktit në mënyrë që të mos shkaktojnë rrezik të rrëzimit.

- Depërtimi i lagështisë në pjesët e ndezura ose në kordonin e rrymës mund të shkaktojë lidhje të shkurtër. Prandaj, mos e përdorni produktin në ambiente me lagështi ose në zona ku uji mund të spërkat (p.sh. garazh, dhomë e larjes së rrobave, etj.) Nëse frigoriferi është i lagur me ujë, largojeni nga priza dhe kontaktoni një shërbim të autorizuar.
- Mos e lidhni frigoriferin tuaj me pajisje të kursimit të energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin tuaj.

## ⚠ 1.6. Siguria operacionale

- Mos përdorni tretës kimikë në produkt. Këto materiale përbajnjë rreziqe të eksplodimit.
- Në rast të një defekti të produktit, hiqeni nga priza dhe mos e përdorni derisa të riparohet nga shërbimi i autorizuar. Ekziston rreziku i shokut elektrik.
- Mos vendosni një burim flake (p.sh. qirinj, cigare, etj.) mbi produktin ose në afërsi të tij.
- Mos hipni mbi produkt. Rrezik i rrëzimit dhe lëndimit!
- Mos shkaktoni dëme në gypat e sistemit të ftöhjes duke përdorur mijete të mprehta dhe shpuese. Ftoshi që spërkat në rast të shpimit të gypave të gazit, zgjatimeve të gypave ose veshjeve të sipërme të sipërfaqes mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe lëndime të syve.
- Mos vendosni dhe mos përdorni pajisje elektrike brenda frigoriferëve / frigoriferit të thellë, përvëç rasteve kur rekomandohet nga prodhuesi.
- Mos bllokoni asnjë pjesë të duarve ose të trupit tuaj në pjesët lëvizëse brenda produktit. Kini kujdes që të mos bllokoni gishtërinjtë në mes të frigoriferit dhe derës së tij. Kujdes gjatë hapjes ose mbylljes së derës nëse ka fëmijë përreth.
- Mos vendosni akullore, kuba akulli apo ushqime të ngrira në gojë sapo t'i keni nxjerrë nga ngrirja. Rrezik nga morthi!

# Udhëzimet lidhur me sigurinë

- Mos i prekni me duar të lagura muret e brendshme, pjesët metalike të ngrirësit ose ushqimet e ruajtura brenda frigoriferit. Rrezik nga morthi!
- Mos vendosni kanaçe me gaz ose kanaçe dhe shishe që përmbajnë lëngje që mund të ngrihen në dhomëzën e ngrirësit. Kanaçet ose shishet mund të eksplodojnë. Rrezik lëndimi dhe dëmtimi material!
- Mos përdorni ose vendosni materiale të ndjeshme ndaj temperaturës sîç janë spreji i ndezshëm, objekte të ndezshme, akull të thatë ose agjentë të tjerë kimikë në afërsi të frigoriferit. Rrezik zjarri dhe shpërthimi!
- Mos ruani materiale shpërthyese si kanaçe aerosol me materiale të ndezshme brenda produktit.
- Mos vendosni mbi produkt kanaçe që përmbajnë lëngje. Spërkatja e ujit në një pjesë elektrike mund të shkaktojë rrezikun e shokut elektrik ose zjarrit.
- Ky produkt nuk është i destinuar për ruajtjen dhe ftohjen e barnave, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose materialeve dhe produkteve të ngjashme që i nënshtrohen Direktivës për Produkte Mjekësore.
- Nëse produkti përdoret kundër qëllimit të tij të synuar, mund të shkaktojë dëmtim ose përkeqësim të produkteve të mbajtura brenda.
- Nëse frigoriferi juaj është i pajisur me drithë të kaltër, mos e shikoni këtë drithë me pajisje optike. Mos shikoni drejtëpërdrejt në drithën UV LED për një kohë të gjatë. Rrezet ultravjollcë mund të shkaktojnë tendosje të syve.
- Mos e mbushni produktin me më shumë ushqim sesa kapaciteti i tij. Mund të ndodhin lëndime ose dëmtime nëse përbajtja e frigoriferit bie kur hapet dera. Probleme të ngjashme mund të ndodhin kur një objekt vendoset mbi produkt.
- Sigurohuni që të keni hequr cfarëdo akull ose uji që mund të ketë rënë në dysheme për të parandaluar lëndimet.
- Ndryshoni vendndodhjet e rafteve / rafteve të shisheve në derën e frigoriferit tuaj vetëm kur raftet janë bosh. Rrezik lëndimi fizik!
- Mos vendosni mbi produkt objekte që mund të bien / të përmbysen. Këto objekte mund të bien gjatë hapjes ose mylljes së derës dhe të shkaktojnë lëndime dhe / ose dëme materiale.
- Mos goditni ose ushtroni presion të tepërt në sipërfaqet e qelqit. Xhami i thyer mund të shkaktojë lëndime dhe / ose dëme materiale.
- Sistemi i ftohjes në produktin tuaj përmban ngrirës R600a. Lloji i ngrirësit të përdorur në produkt specifikohet në etiketten e llojit. Ky gaz është i djegshëm. Prandaj, bëni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe gypat gjatë manovrimit me produkt. Në rast të dëmtimi të gypave;
- Mos e prekni produktin ose kordonin e rrymës.
- Mbajeni produktin larg burimeve të mundshme të zjarrit që mund të shkaktojnë që produkti të marrë flakë.
- Ajroseni zonën ku vendoset produkti. Mos përdorni ventilator.
- Kontaktoni shërbimin e autorizuar.
- Nëse produkti është i dëmtuar dhe vëreni rrjedhje gazi, ju lutemi qëndroni larg gazit. Gazi mund të shkaktojë morth nëse bie në kontakt me lëkurën tuaj.

## ⚠ 1.7. Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Nëse duhet ta lëvizni produktin për qëllime pastrimi, mos e tërhiqni nga doreza e derës. Doreza mund të shkaktojë lëndime nëse tërhiqet shumë fort.
- Mos e pastroni produktin duke spërkatur ose derdhur ujë mbi produkt dhe brenda produktit. Rrezik shoku elektrik dhe zjarr.
- Përdorni mjete pastrimi dhe mirëmbajtjeje që nuk janë të dëmshme për ushqimin vetëm brenda produktit.

## **Udhëzimet lidhur me sigurinë**

- Mos përdorni mjete të mprehta ose gjëryese për të pastruar produktin. Mos përdorni materiale si agjentë pastrimi shtëpiake, detergjente, gaz, benzinë, alkool, dyll, etj.
- Mos përdorni avull materiale pastrimi me avull për pastrimin e produktit dhe shkrirjen e akullit brenda tij. Avulli kontakton zonat e ndezura në frigoriferin tuaj dhe shkakton qark të shkurtër ose goditje elektrike!
- Kujdesuni të mbani ujin larg qarqeve elektronike ose ndriçimit të produktit.
- Përdorni një leckë të pastër dhe të thatë për të fshirë pluhurin ose materialin e huaj në majat e prizave. Mos përdorni një copë leckë të lagur për të pastruar prizën. Përndryshe mund të ndodhë një rrezik i shokut elektrik ose lëndimit.

### **⚠ 1.8. HomeWhiz**

**(Mund të mos jetë i zbatueshëm për të gjitha modelet)**

- Ndiqni paralajmërimet e sigurisë edhe nëse jeni larg produktit gjatë përdorimit të produktit nëpërmjet aplikacionit HomeWhiz. Gjithashtu, kushtojini vëmendje paralajmërimeve në aplikacion.

### **⚠ 1.9. Ndriçimi**

**(Mund të mos jetë i zbatueshëm për të gjitha modelet)**

- Kontaktoni një shërbim të autorizuar kur do të zëvendësoni LED / llambën e ndriçimit.

## 2 Udhëzimet mjedisore

### 2.1. Pajtueshmëria me Direktivën e WEEE dhe asgjësimi i produkteve të mbeturinave:

Ky produkt është në përputhje me Direktivën EU WEEE (2012/19/EU). Ky produkt mbart simbolin e klasifikimit për pajisjet mbeturina elekrike dhe elektronike (WEEE).



Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të përdorimit të tij.

Pajisja e përdorur duhet të kthehet të pika zyrtare e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për të gjetur këto sisteme grumbullimi, ju lutemi kontaktoni autoritetet lokale ose shitësin ku është blerë produkti. Çdo familje luan një rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjes së vjetër. Hedhja e duhur e pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

### 2.2. Pajtueshmëria me Direktivën RoHS

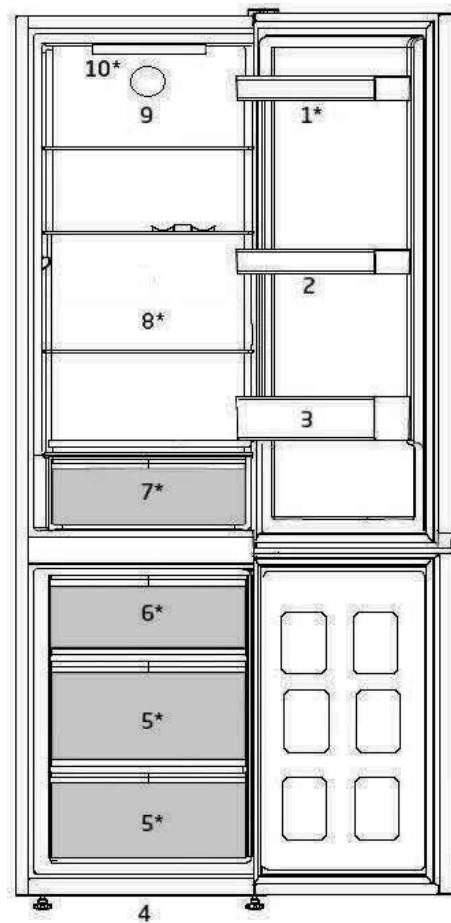
Produktin që keni blerë përputhet me Direktivën EU RoHS (2011/65/EU). Ai nuk përbën materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

### 2.3. Informacione për paketimin



Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregullat Kombëtare për Mjedisin. Mos i hidhi materialet e paketimit së bashku me mbeturinat e tjera ose ato shtëpiake. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet lokale.

### 3 Frigoriferi juaj



1. Raftet e rregullueshme të derës
2. Tabakierja e vezëve
3. Rafti i shisheve
4. Këmbët e rregullueshme
5. Ndarja e ngrirësit
6. Dhomëza për akull
7. Krisperi
8. Raftet e lëvizshme
9. Ventilatori
10. Llampa ndriçuese

\* Mund të mos jetë i disponueshëm për të gjitha modelet



Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlefshëm përmes një kompaniejeje teknike.

## 4 Instalimi

**⚠️** Sigurohuni që së pari t'i lexoni „udhëzimet e sigurisë“!

### 4.1. Vendndodhja e përshtatshme për instalim

Kontaktoni shërbimin e autorizuar për instalimin e produktit. Për të përgatitur produktin për përdorim, referojuni informacionit në manualin e përdorimit dhe sigurohuni që instalimi elektrik dhe instalimi i ujit janë të përshtatshëm. Nëse jo, telefononi një elektricist dhe teknik të kualifikuar për të kryer çdo rregullim të nevojshëm.

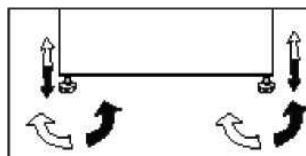
<b>⚡</b>	<b>PARALAJMËRIM:</b> Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet që mund të lindin nga procedurat e kryera nga persona të paautorizuar.
<b>⚡</b>	<b>PARALAJMËRIM:</b> Produkti nuk duhet të futet në prizë gjatë instalimit. Përndryshe, mund të shkaktohet vdekje ose lëndime serioze!
<b>⚠️</b>	<b>PARALAJMËRIM:</b> Nëse hapësira e derës së dhomës ku do të vendoset produkti është aq e ngushtë sa që pamundëson kalimin e produktit, hiqeni derën e dhomës dhe kaloni produktin përmes derës duke e kthyer anash; nëse kjo nuk funksionon, kontaktoni shërbimin e autorizuar.

- Vendoseni frigoriferin mbi një sipërfaqe të sheshtë për t'i parandaluar lëkundjet.
- Instaloni produktin të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehësisë, siç janë pianurat, furrat, ngrohësit dhe sobat, si dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Produkti nuk duhet t'i ekspozohet dritës së drejtëpërdrejtë të diellit dhe të mbahet në vende me lagështi.

- Për të arritur një funksionim efikas duhet të sigurohet ventilimi i përshtatshëm i ajrit rrëth produktit tuaj. Nëse produkti do të vendoset në një çarje brenda murit, kujdesuni të lini të paktën 5 cm distancë me tavanin dhe muret anësore
- Siguroni të paktën 5 cm distancë për qarkullimin e ajrit midis pjesës së pasme të produktit tuaj dhe murit për të shmangur kondensimin në panelin e pasmë të produktit.
- Produkti juaj kërkon qarkullim të përshtatshëm të ajrit për të funksionuar në mënyrë efikase. Nëse produkti do të vendoset brenda një kthine, mos harroni të lini të paktën 5 cm hapësirë midis produktit dhe tavanit, murit të pasmë dhe mureve anësore.
- Nëse produkti do të vendoset brenda një kthine, mos harroni të lini të paktën 5 cm hapësirë midis produktit dhe tavanit, murit të pasmë dhe mureve anësore. Kontrolloni nëse komponenti mbrojtës i hapësirës së pasme të murit është i pranishëm në vendndodhjen e tij (nëse sigurohet me produktin). Nëse komponenti nuk është i disponueshëm, ose nëse humbet ose ka rënë, poziciononi produktin në mënyrë që të lihet të paktën 5 cm hapësirë midis sipërfaqes së pasme të produktit dhe murit të dhomës. Hapësira në pjesën e pasme është e rendësishme për funksionimin efikas të produktit.

### 4.2. Rregullimi i këmbëve

Nëse produkti qëndron i çekuilibruar pas instalimit, rregulloni këmbët në pjesën e përparme duke i rrotulluar djathtas ose majtas.



# Instalimi

## 4.3. Lidhja elektrike

	<b>PARALAJMËRIM:</b> Mos bëni lidhje me anë të kabllove zgjatuese ose pajisjeve me shumë priza.
	<b>PARALAJMËRIM:</b> Kablloja e dëmtuar e energjisë duhet të zëvendësohet nga agjenti i autorizuar i shërbimit.
	Nëse instalohen dy pajisje ftohëse pranë njëra-tjetrës, duhet të ketë një distancë të paktën 4 cm midis tyre.

- Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për asnjë dëmtim që do të ndodhë kur produkti përdoret pa tokëzim dhe lidhje elektrike në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Priza e kordonëve të rrymës duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit.
- Mos lidhni kabllo zgjatuese ose pajisje me priza të shumëfishta pa tela ndërmjet produktit tuaj dhe prizës në mur.

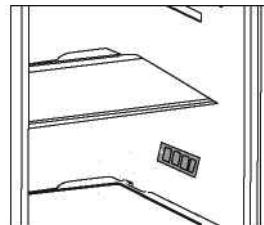
	<b>Paralajmërim për sipërfaqe të nxeh të!</b> Muret anësore të produktit tuaj janë të pajisura me gypa ftohës për të përmirësuar sistemin e ftohjes. Ftohësi me temperaturat të larta mund të rrjedhë nëpër këto zona, duke shkaktuar sipërfaqe të nxehta në muret anësore. Kjo është normale dhe nuk ka nevojë për ndonjë shërbim. Ju lutemi kushtojini vëmendje kur prekni këto zona.
---	--

## 5 Përgatitja

**⚠ Sigurohuni që së pari t'i lexoni „udhëzimet e sigurisë“!**

- Për një pajisje me qëndrim te lirë; "Kjo pajisje ftohëse nuk është menduar për t'u përdorur si një pajisje e integruar.
- Frigoriferi juaj duhet të montohet të paktën 30 cm larg burimeve të nxehësisë si sobat, furrat, ngrohjet qendore dhe stofat dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike dhe nuk duhet të vendoset nën dritën direkte të diellit.
- Temperatura e ambientit të dhomës ku do të instaloni produktin duhet të jetë të paktën +5°C. Përdorimi i frigoriferit në kushte më të ftohta nuk rekomandohet për sa i përket efikasitetit të tij.
- Ju lutem sigurohuni që pjesa e brendshme e frigorifeirt të pastrohet plotësisht.
- Nëse do të montohen dy frigoriferë njëri pas tjetrit, duhet të ketë një distancë të paktën 2 cm midis tyre.
- Kur e vini frigoriferin në punë për herë të parë, ju lutem përbajuni udhëzimeve të mëposhtme gjatë gjashtë orëve të para.
- Dera nuk duhet të hapet shpesh.
- Duhet të vihet në punë bosh pa ushqime në të.
- Mos e hiqni frigoriferin nga priza. Nëse ndodh një ndërprerje energjive që nuk e keni ju në dorë, ju lutem shikoni paralajmërimet në pjesën "Zgjidhjet e rekomanduara për problemet".
- Paketimi dhe materialet e shkumës origjinale duhet të ruhen për transport ose lëvizje në të ardhmen.
- Shportat / sirtarët që vijnë me dhomëzën e ftohjes duhet të janë gjithmonë në përdorim, për konsum të ulët të energjisë dhe për kushte më të mira ruajtjeje.

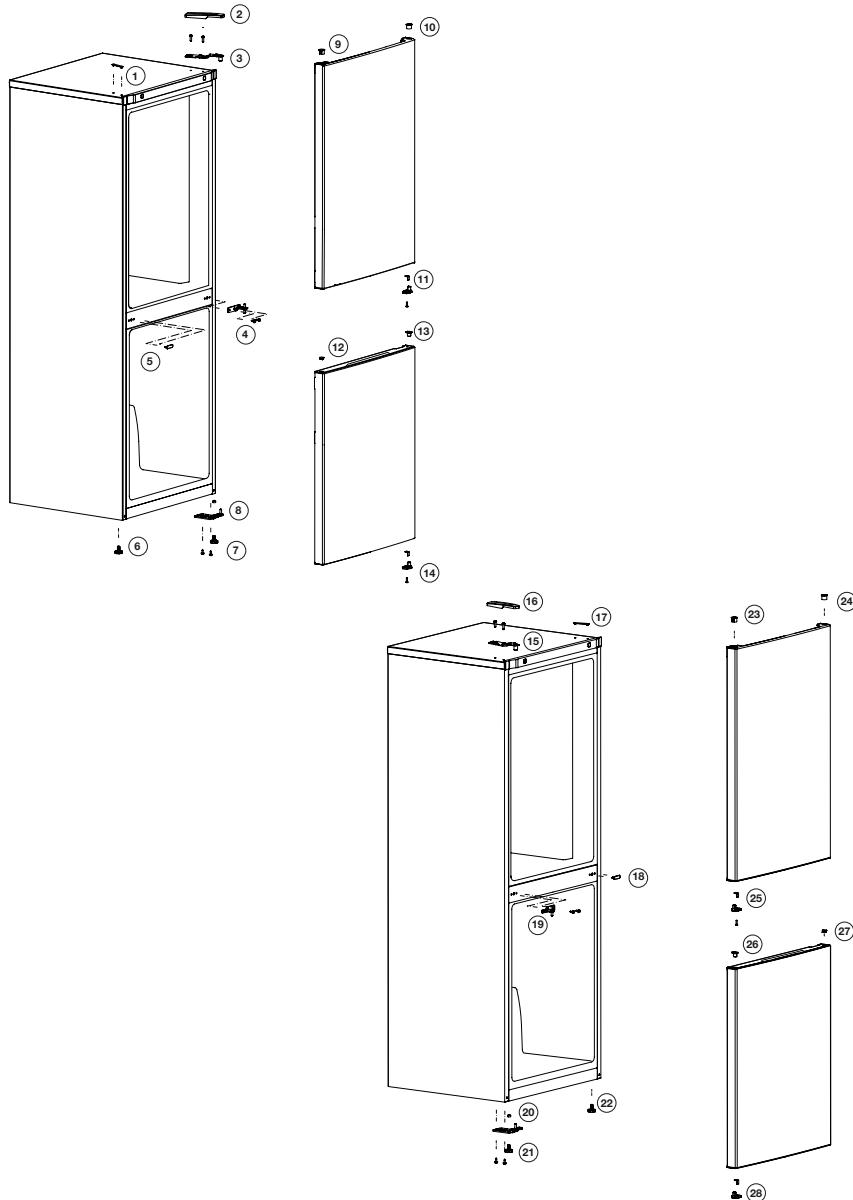
- Kontakti i ushqimit me sensorin e temperaturës në dhomëzën e ngrirësit mund të rrisë konsumin e energjisë së pajisjes. Kështu që çdo kontakt me sensorin(sensorët) duhet të shmanget.
- Në disa modele, paneli i mjeteve fiket automatikisht 1 minutë pasi dera të jetë mbyllur. Do të riaktivizohet kur dera të hapet ose të shtypet ndonjë pullë.
- Për shkak të ndryshimit të temperaturës si rezultat i hapjes / mbylljes së derës së produktit gjatë përdorimit, kondensimi në raftet e derës / trupit dhe në kontejnerët e qelqit është normal.
- Pasi ajri dhe lagëشتia nuk do të depërtojnë direkt në produkt kur dyert nuk janë të hapura, produkti juaj do të optimalizohet në kushte të mjaftueshme për ta mbrojtur ushqim tuaj. Funksionet dhe pjesët si kompresori, erashka, nxehja, shkrirja, ndricimi, ekrani dhe kështu me radhë do të funksionojnë sipas nevojave për të konsumuar energji minimale në këto rrethana.
- Në rast se ekzistojnë opsione të shumta, raftet e qelqit duhet të vendosen në mënyrë që daljet e ajrit në pjesën e pasme të mos bllokohen, mundësisht daljet e ajrit të mbeten poshtë raftit të xhamit. Ky kombinim mund të ndihmojë në përmirësimin e shpërndarjes së ajrit dhe efikasitetit të energjisë.



# Përgatitja

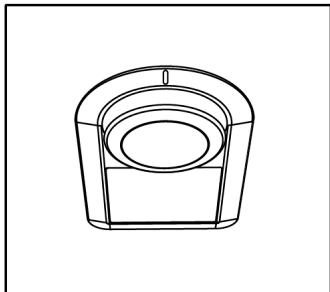
## 5.1. Kthimi i dyerve

Veproni në rend numerik.



## 6 Përdorimi i produktit

⚠ Sigurohuni që së pari t'i lexoni „udhëzimet e sigurisë“!



Temperatura e përdorimit rregullohet nga kontrolli i temperaturës.



**1 = Konfigurimi më i ulët i ftohjes  
(Konfigurimi më i ngrohtë)**

**4 = Konfigurimi më i lartë i ftohjes  
(Konfigurimi më i ftohtë)**

Temperatura mesatare brenda frigoriferit duhet të jetë afërsisht +5°C.

Ju lutem zgjidhni konfigurimin sipas temperaturës të dëshiruar.

Ju lutem vini re se do të ketë ndryshime temperature në zonën e ftohjes.

Vendi më i ftohtë është menjëherë sipër dhomëzës së perimeve.

Temperatura e brendshme varet gjithashtu nga temperatura e ambientit, shpeshtësia me të cilën hapet dera dhe sasia e ushqimeve që mbahet brenda.

Shpeshtësia e hapjes të derës bën që temperatuta e brendshme të rritet.

Për këtë arsy, rekandohet që ta mbyllni derën menjëherë pasi përdorimit.

### Butoni i konfigurimit të termostatit

Temperatura e brendshme e frigoriferit tuaj ndryshon për arsyet e mëposhtme:

- Temperaturat sezionale;
- Hapja e shpeshtë e derës dhe lënia e derës hapur për periudha të gjata;
- Ushqimet që vendosen në frigorifer pa u ftohur në temperaturë ambienti;
- Vendndodhja e frigoriferit në dhomë (p.sh. ekspozimi në drithën e diellit);
- Mund ta rregulloni temperaturën e brendshme që ndryshon për shkak të këtyre arsyeve duke përdorur termostatin. Numrat rrotull butonit të termostatit tregojnë shkallët e ftohjes;
- Nëse temperatuta e ambientit është më e lartë se 32°C, rrotulloni butonin e termostatit në pozicionin maksimal;
- Nëse temperatuta e ambientit është më e ulët se 25°C, rrotulloni butonin e termostatit në pozicionin minimal;

### Shkrirja

#### Dhomëza e frigoriferit

Dhomëza e frigoriferit bën shkrirje të plotë automatike. Pikat e ujit dhe një shkrirje deri në 7-8 mm mund të ndodhë në muret e brendshme të dhomëzës së frigoriferit ndërsa frigoriferi juaj ftohet.

Këto formime janë normale si rezultat i sistemit të ftohjes. Formimi i ngërçës shkrihet duke bërë shkrirjen automatike me intervale të caktuara falë sistemit automatik të shkrirjes të murit të pasmë. Nuk kërkohet nga përdoruesi që të krruajë ngërçën ose të heqë pikat e ujit.

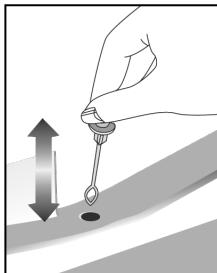
Uji që vjen nga shkrirja kalon në zgavrën e kullimit të ujit dhe derdhet në evaporator përmes tubit të kullimit dhe këtu avullon vetë.



Numrat në këtë manual të përdoruesit janë skematike dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin. Nëse pjesët e subjektit nuk janë të përfshira në produktin që keni blerë, atëherë ato pjesë janë të vlefshme për modelet e tjera.

# Përdorimi i produktit

Dhomëza e ngrirjes të thellë nuk bën shkrirjen automatike me qëllim që të parandalohet prishja e ushqimeve të ngrira. Ndarja e dhomëzës shkrihet automatikisht. Kontrolloni rregullisht për të parë nëse tubi i kullimit është blokuar apo jo dhe pastrojeni me kunjën në vrimë kur është e nevojshme.



## 6.1. Ndryshimi i llambës së ndriçimit

Për të ndryshuar llambën/LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit tuaj, telefononi shërbimin tuaj të autorizuar.

Llambat e përdorura në këtë pajisje nuk janë të përshtatshme për ndriçimin e dhomës shtëpiake. Qëllimi i synuar i kësaj llambë është të ndihmojë përdoruesin që të vendosë produktet ushqimore në frigorifer / frigorifer me ngrirje të thellë në mënyrë të sigurt dhe të rehatshme.

Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20 °C.

(vetëm kraharori dhe ngrirës i pjesës së sipërme)

## 6.2. Paralajmërimi për derën e hapur

Një paralajmërim audio do të dëgjohet kur dera e dhomëzës së frigoriferit ose ngrirësit të produktit tuaj të lihet e hapur për një periudhë të caktuar kohore. Ky sinjal paralajmëruesh audio do të ndalet kur shtypet ndonjë buton në tregues ose kur dera është e myllur.

## 6.3. Koshi i perimeve

Koshi i perimeve i produktit është i projektuar për t'i ruajtur perimet e freskëta, duke ruajtur lagështinë. Për këtë qëllim, qarkullimi i përgjithshëm i ajrit të ftohtë është më i lartë në koshin e perimeve.

## 6.4. Ngrirja e ushqimeve të freskëta

- 8 orë para ngrirjes së ushqimit të freskët, aktivizoni funksionin e ngrirjes së shpejtë.
- Për të ruajtur cilësinë e ushqimit, artikujt ushqimorë të vendosur në dhomëzën e ngrirësit duhet të ngrihen sa më shpejt që të jetë e mundur, përdorni ngrirjen e shpejtë për këtë.
- Ngrirja e artikuje ushqimorë kur janë të freskët do të zgjasë kohën e ruajtjes në dhomëzën e ngrirësit.
- Paketoni artikujt ushqimorë në pako hermetike dhe myllini fort.
- Sigurohuni që artikujt ushqimorë të janë të paketuar përpëra se t'i vendosni në ngrirës. Në vend të letrës tradicionale të paketimit, përdorni mbajtëse ngrirësi, letër të qëndrueshme ndaj lagështirës, qese plastike ose materiale të ngjashme paketimi.



Akulli në dhomën e ngrirjes shkrihet automatikisht.

- Shënoni çdo paketë ushqimore duke shkruar datën në paketim përpëra se ta ngrini. Kjo do t'ju lejojë të përcaktoni freskinë e çdo paketimi sa herë që hapet ngrirësi. Mbani artikujt ushqimorë të mëparshëm në pjesën e përparme për t'u siguruar që ato të përdoren së pari.
- Ushqimet e ngrira duhet të përdoren menjëherë pas shkrirjes dhe nuk duhet të ngrihen më.
- Mos ngrini sasi shumë të mëdha ushqimi në të njëjtën kohë.

# Përdorimi i produktit

Rregullimi i temperaturës të dhomës së ngrirjes	Konfigurimi I temperaturës së pjesës së ftohjes	Detajet
-18°C	4°C	Ky është rregullimi normal i rekomanduar.
-20°C,-22°C ose -24°C	4°C	Këto rregullime rekomandohen kur temperatura e ambientit i kalon 30°C .
Quick Freeze	4°C	Përdoreni kur doni të ngrini ushqime për kohë të shkurtër. Kur procesi përfundon, produkti do të rikthehet në pozicionin e tij.
-18°C ose më ftohtë	2°C	Përdorni këto cilësimë nëse besoni se dhomëza e ftohësit nuk është mjartë e ftohtë për shkak të temperaturës së ambientit ose hapjes së shpeshtë të derës.

## 6.5. Rekomandime për ruajtjen e ushqimeve të ngrira

Dhomëza duhet të vendoset në të paktën -18°C.

1. Vendosni artikujt ushqimorë në ngrirës sa më shpejt që të jetë e mundur për të shmangur shkrirjen.
2. Përpara se ta ngrini, kontrolloni "Datën e skadimit" në paketim për t'u siguruar që nuk ka skaduar.
3. Sigurohuni që paketimi i ushqimit nuk është i dëmtuar.

## 6.6. Detajet e ngrirësit të thellë

Sipas standardeve IEC 62552, ngrirësi duhet të ketë kapacitetin për të ngrirë 4,5 kg artikuj ushqimorë në -18°C ose temperatura më të ulëta në 24 orë për çdo 100 litra vëllim të dhomëzës së ngrirësit. Artikujt ushqimorë mund të ruhen vetëm për periudha të gjata në ose nën temperaturën -18°C.

Ju mund t'i mbani ushqimet të freskëta për muaj të tërë (në frigorifer të thellë në ose nën temperatura 18°C). Artikujt ushqimorë që do të ngrihen nuk duhet të kenë kontakt me ushqimin tashmë të ngrirë brenda për të shmangur shkrirjen e pjesshme.

Zieni perimet dhe filtri ujin për të zgjatur kohën e ruajtjes së ngrirë. Vendoseni ushqimin në pako të myllura ajri pas filtrimit dhe vendoseni në ngrirje. Bananet, domatet, marulet, seleri, vezët e ziera, patatet dhe ushqimet e ngashme nuk duhet të ngrihen.

Në rast se ky ushqim kalbet, do të ndikohen negativisht vetëm vlerat ushqyese dhe cilësitet e të ngrënët. Nuk bëhet fjalë për një kalbur që është kërcënues për shëndetin e njeriut.

# Përdorimi i produktit

## 6.7. Vendosja e ushqimeve

Raftet e dhomëzës së ngrirësit	Ushqimet e ndryshme të ngira si mishi, peshku, akulloret, perimet, etj.
Raftet e dhomëzës së ftohësit	Artikuj ushqimorë brenda tenxhereve, pjata me kapak dhe kuti me kapak, vezë (në kuti të mbyllura)
Raftet e derës së dhomës së ngrirjes	Ushqim ose pijë të vogla dhe të paketuara
Koshi i perimeve	Frutat dhe perimet
Dhoma e ushqimeve të freskëta	Delikatesa (ushqimi i mëngjesit, produktet e mishit duhet të konsumohen brenda një afati të shkurtër)

## 7 Mirëmbajtja dhe pastrimi

- ⚠️** Sigurohuni që së pari t'i lexoni „udhëzimet e sigurisë“!
  - ⚠️** Mos përdorni asnjëherë gazolinë, benzinë ose substanca të ngashme për të pastruar.
  - ⚠️** Rekomandojmë që ta hiqni pajisjen nga priza para se ta pastroni.
  - ⚠️** Mos përdorni asnjëherë mjete të mprehta, sapun, pastrues shtëpiak, detergjent dhe dyll lustrues për pastrim.
  - ⚠️** Për produktet jo non-Frost, pikat e ujit dhe ngrirja deri në gjerësinë e gishtit ndodh në dhomëzën e pasme të frigoriferit. Mos e pastroni; asnjëherë mos përdorni vaj ose agjentë të ngjashëm mbi të.
  - ⚠️** Përdorni vetëm lecka mikrofibër pak të njoma për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfunjjerët dhe llojet e tjera të leckave të pastrimit mund ta gërvishin sipërfaqen.
  - ⓘ** Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinën e frigoriferit dhe thajeni me leckë.
  - ⓘ** Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
  - ⚠️** Sigurohuni që të mos hyjë ujë në pjesën e llambës dhe në pjesët e tjera elektrike.
  - ⚠️** Nëse frigoriferi juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni kordonin e korrentit, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
  - ⓘ** Kontrolloni gomat e vogla të derës rregullisht për t'u sigruar që të janë të pastra dhe pa mbeturina ushqimesh.
  - ⚠️** Për të hequr raftet e derës, hiqni të gjitha gjërat që gjinden në to dhe thjesht shtyjeni raftin e derës lart nga baza.
  - ⚠️** Mos përdorni asnjëherë agjentë pastrimi ose ujë që përban klor për të pastruar sipërfaqet e jashtme dhe pjesët e lyer me krom të produktit. Klori shkakton gërryerje mbi sipërfaqet metalike.
- ⚠️** Mos përdorni mjete të mprehta, gëryese, sapun, agjentë pastrimi shtëpiake, detergjente, vajguri, vaj karburanti, llak etj. për të parandaluar heqjen dhe deformimin e stampave në pjesën plastike. Përdorni ujë të vakét dhe një leckë të butë për pastrim dhe më pas fshijeni të thatë.

### Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

- ⓘ** Mos vendosni vajra të lëngshme ose ushqime të gatuara me vaj në frigorifer në enë të pambyllura pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike të frigoriferit tuaj. Në rast të spërkatjes ose derdhjes të vajti mbi sipërfaqet plastike, pastrojeni dhe shpëlajeni pjesën përkatëse të sipërfaqes menjëherë me ujë të ngrohtë.

## 8 Zgjidhja e problemeve

Ju lutem shikoni këtë listë para se të thërrisin shërbimin. Do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përmban ankesat e shipeshta që nuk lindin nga defektet e prodhimit ose përdorimi i materialeve. Disa nga karakteristikat të përshkruar këtu mundësish nuk ekzistojnë në prodhimin juaj.

### Frigoriferi nuk punon.

- Spina nuk është futur mirë në prizë. >>> Vendoseni spinën mirë në prizë.
- Siguresa e prizës në të cilën është lidhur frigoriferi juaj ose siguresa kryesore mund të kenë rënë. >>> Kontrolloni siguresën.

### Kondensim në muret anësore të dhomëzës së frigoriferit (MULTIZONE, COOL CONTROL dhe FLEXI ZONE).

- Dera është hapur shpesh. >>> Mos e hapni dhe mbyllni derën e frigoriferit shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>> Mos e instaloni frigoriferin në vende me shumë lagështi.
- Ushqime që kanë lëngje janë vendosur në enë të hapura. >>> Mos e vendosni ushqimin me përbajtje të lëngshme në enë të hapura.
- Dera e frigoriferit është lënë pak hapur. >>> Mbylleni derën e frigoriferit.
- Termostati është vendosur në një nivel shumë të ftohtë. >>> Vendoseni termostatin në një nivel të përshtatshëm.

### Kompresori nuk punon.

- Mbrotjtja termike e kompresorit do të fryhet gjatë ndërprerjeve të papritura të energjisë ose heqjes dhe vënies në prizë pasi presioni i lëngut ftohës në sistemin e ftohjes të frigoriferit nuk është balancuar akoma. Frigoriferi do të fillojë të punojë për rreth 6 minuta. Ju lutem të thirrni shërbimin nëse frigoriferi nuk ndizet në fund të kësaj periudhe.
- Frigoriferi është në ciklin e shkrirjes. >>> Kjo është normale për një shkrirje të plotë automatike të frigoriferit. Cikli i shkrirjes ndodh rregullisht.

- Frigoriferi nuk është futur në prizë. >>> Sigurohuni që spina është futur në prizë.
- Parametrat e temperaturës nuk janë bërë mirë. >>> Zgjidhni vlerën e duhur të temperaturës.
- Ka një ndërprerje energjie. >>> Frigoriferi kthehet në punimin normal kur kthehet energjia.

### Zhurma e punimit rritet kur frigoriferi është në punë.

- Performanca e frigoriferit mund të ndryshojë për shkak të ndryshimeve në temperaturën e ambientit. Kjo është normale dhe nuk është defekt.

### Frigoriferi punon shpesh për një kohë të gjatë.

- Produkti i ri mund të jetë më i gjër se ai i mëparshmi. Frigoriferët më të mëdhenj punojnë për një kohë më të gjatë.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>> Është normale që produkti të punojë për periudha më të gjata në ambient të ngrohtë.
- Frigoriferi mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jetë i mbushur me ushqime. >>> Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të janë vendosur në frigorifer së fundi. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.
- Dyert mund të hapen shpesh ose të lihen pak hapur për një kohë të gjatë. >>> Ajri i ngrohtë që ka hyrë në frigorifer bën që frigoriferi të punojë për periudha më të gjata. Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera e dhomëzës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë lënë pak hapur. >>> Kontrolloni nëse dyert janë mbyllur plotësisht.
- Frigoriferi është rregulluar në një temperaturë shumë të ulët. >>> Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe prisni derisa të arrihet temperatura.

# Zgjidhja e problemeve

<ul style="list-style-type: none"><li>Gomina e derës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë ndotur, konsumuar, çarë ose të mos jetë izoluar mirë. &gt;&gt;&gt; Pastroni ose ndërroni gominën. Gominat e dëmtuara / çara bëjnë që frigoriferi të punojë më gjatë për të ruajtur temperaturën aktuale.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Frigoriferi është vënë në prizë ose është mbushur me ushqime së fundi. &gt;&gt;&gt; Kjo është normale. Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar.</li></ul>
<p><b>Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët ndërsa temperatura e frigoriferit është e mjaftueshme.</b></p>	<p><b>Dridhje ose zhurmë.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Temperatura e ngrirësit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. &gt;&gt;&gt; Rregulloni temperaturën e ngrirësit në një gradë më të nrohtë dhe kontrolloni.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dyshemeja nuk është në nivel ose është e paqëndrueshme. &gt;&gt;&gt; Nëse frigoriferi tundet kur lëvizet ngadalë, balancojeni duke i rregulluar këmbët. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë e fortë mjaft për të mbajtur frigoriferin, dhe të jetë në nivel.</li></ul>
<p><b>Temperatura e frigoriferit është shumë e ulët ndërsa temperatura e ngrirësit është e mjaftueshme.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sendet që vendosni në frigorifer mund të shkaktojnë zhurmë. &gt;&gt;&gt; Hiqni sendet që janë sipër frigoriferit.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. &gt;&gt;&gt; Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të nrohtë dhe kontrolloni.</li></ul>	<p><b>Ka zhurma që vijnë nga frigoriferi si për shembull rrjedhje lëngjesh, spërkatje, etj.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Rrjedha e lëngut dhe gazit është sipas parimeve të punimit të frigoriferit tuaj. Kjo është normale dhe nuk është defekt.</li></ul>
<p><b>Ushqimet që mbahen në sirtarët e dhomëzës së frigoriferit kanë ngrirë.</b></p>	<p><b>Vjen një fishkëllimë nga frigoriferi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Përdoren ventilatorë për të ftohur frigoriferin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.</li></ul>
<p><b>Temperatura në frigorifer ose ngrirës është shumë e ulët.</b></p>	<p><b>Kondensim në muret e brendshme të frigoriferit.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Moti i nrohtë dhe i lagësht rrit akullin dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.</li><li>Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. &gt;&gt;&gt; Mos i hapni dyert shpesh. Mbyllini nëse janë hapur.</li><li>Dera është pak hapur. &gt;&gt;&gt; Mbylleni derën plotësisht.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. &gt;&gt;&gt; Konfigurimi i temperaturës së dhomëzës së frigoriferit ka një efekt në temperaturën e ngrirësit. Ndryshoni temperaturat e frigoriferit ose ngrirësit dhe prisni derisa dhomëzat përkatëse të arrijnë temperaturën e mjaftueshme.</li><li>Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. &gt;&gt;&gt; Mos i hapni dyert shpesh.</li><li>Dera është pak hapur. &gt;&gt;&gt; Mbylleni derën plotësisht.</li><li>Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. &gt;&gt;&gt; Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.</li></ul>	<p><b>Ndodh lagështi nga jashtë frigoriferit ose midis dyeve.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Mund të ketë lagështi në ajër; kjo është normale në mot me lagështi. Kur lagështia është më e ulët, do të shfaqet kondensimi.</li></ul> <p><b>Erë e keqe brenda frigoriferit.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Disa enë ose materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. &gt;&gt;&gt; Përdorni enë të tjera ose materiale paketimi origjinale.</li></ul>

# Zgjidhja e problemeve

- Nuk është bërë pastrimi rregullisht. >>> Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit rregullisht me një sfunjjer, ujë të ngrrohtë ose karbonat të tretur në ujë
- Ushqimi vendoset në frigorifer në enë të pambuluara. >>> Mbajeni ushqimin në enë të mbyllura. Mikroorganizmat që përhapen nga enët e pambuluara mund të shkaktojnë erëra të pakëndshme.
- Hiqni ushqimet që u ka kaluar data e skadencës dhe që janë prishur nga frigoriferi.

## Dera nuk mbyllt.

- Paketimet e ushqimeve nuk lejojnë derën të mbyllt. >>> Lëvizni paketimet që pengojnë derën.
- Frigoriferi nuk është plotësisht shesh mbi dysheme. >>> Rregulloni këmbët për të balancuar frigoriferin.
- Dyshemeja nuk është në nivel ose nuk është e fortë. >>> Sigurohuni që dyshemeja është në nivel dhe është në gjendje të mbajë frigoriferin.

## Krisperët kanë ngetur.

- Ushqimi prek tavanin e sirtarit. >>> Rivendosni ushqimet në sirtar.

## Nëse sipërfaqja e produktit është e nxeh të.

- Mund të vërehen temperatura të larta midis dy dyerve, në panelet anësore dhe në grilën e pasme ndërsa produkti është në punë. Kjo është normale dhe nuk kërkon shërbim mirëmbajtje!

## **MOHIM I PËRGJEGJËSISË / PARALAJMËRIM**

Disa defekte (të thjeshta) mund t'ë trajtohen në mënyrë adekuate nga përdoruesi i fundit ndonjë problem sigurie ose përdorim të pasigurt, duke qenë që ato t'ë kryhen brenda kufive dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shih seksionin "Vetë-riparimi").

Prandaj, përveç rasteve kur autorizohet ndryshe në seksionin "Vetë-riparimi" më poshtë, riparimet duhet t'u drejtohen riparuesve profesionistë të regjistruar në mënyrë që t'ë shmangen çështjet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar konsiderohet një riparues profesionist të cilat i është dhënë qasje në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti nga prodhuesi sipas metodave të pëershkrura në aktet legislative në përputhje me Direktivën 2009/125/EC.

**Megjithatë, vetëm agenti i shërbimit (d.m.th. riparues profesionistë të autorizuar) që mund t'ë kontaktoni përmes numrit të telefonit të dhënë në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose nëpërmjet tregtarit tuaj t'ë autorizuar mund t'ë ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, ju lutemi kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë t'ë autorizuar nga Beko) do t'ë anulojnë garancinë.**

### **Vetë-riparimi**

Vetë-riparimi mund t'ë kryhet nga përdoruesi i fundit lidhur me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dorezat e dyerive, menteshat e dyerive, tabaka, shporta dhe rondelat e dyerive (një listë e përditësuar është gjithashtu e disponueshme në support.beko.com që nga 1 mars 2021).

Për më tepër, për t'ë garantuar sigurinë e produktit dhe për t'ë parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, vetë-riparimi i përmendur duhet t'ë bëhet duke ndjekur udhëzimet në manualin e përdorimit për vetë-riparim ose që janë t'ë disponueshme në support.beko.com. Për sigurinë tuaj, hiqni produktin nga priza përpëra se t'ë provoni ndonjë vetë-riparim.

Përpjekjet për riparim dhe riparim nga përdoruesit e fundit për pjesët që nuk përfshihen në këtë listë dhe / ose mosndjekja e udhëzimeve në manualen e përdoruesit për vetë-riparim ose që janë t'ë disponueshme në support.beko.com, mund t'ë ngrenë çështje sigurie për t'ë cilat Beko nuk mund t'ë mbahet përgjegjës, dhe do t'ë anulojë garancinë e produktit.

Prandaj, rekomandohet fuqishëm që përdoruesit e fundit t'ë përbahen nga përpjekjet për t'ë kryer riparime që janë jashtë listës së përmendur t'ë pjesëve rezervë, duke kontaktuar në raste t'ë tilla riparues profesionistë t'ë autorizuar ose riparues profesionistë t'ë regjistruar. Në rastin e kundërt, përpjekje t'ë tilla nga përdoruesit e fundit mund t'ë shkaktojnë probleme sigurie dhe t'ë dëmtojnë produktin dhe më pas t'ë shkaktojnë zjarr, përmbytje, shok elektrik dhe lëndime t'ë rënda personale.

Për shembull, por pa u kufizuar në të, riparimet e mëposhtme duhet t'u drejtohen riparuesve profesionistë t'ë autorizuar ose riparuesve profesionistë t'ë regjistruar: kompresori, qarku ftohës, bordi kryesor, bordi i inverterit, paneli i ekranit, etj.

Prodhuesi / shitësi nuk mund t'ë mbahet përgjegjës në asnjë rast kur përdoruesit përfundimtarë nuk respektojnë sa më sipër.

Disponueshmëria e pjesëve rezervë t'ë frigoriferit që keni blerë është 10 vjet.

Gjatë kësaj periudhe, do t'ë janë në dispozicion pjesë këmbimi origjinale për ta përdorur mirë produktin.

Kohëzgjatja minimale e garancisë së frigoriferit që keni blerë është 24 muaj.

Ky produkt është i pajisur me një burim ndriçimi t'ë klasës energetike «G».

Burim i ndriçimit në këtë produkt duhet t'ë zëvendësoshet vetëm nga riparues profesionistë.



[www.beko.com](http://www.beko.com)

4578339693 / AD  
HR,SR,SL,SQ